



131.komp.

1874
5696

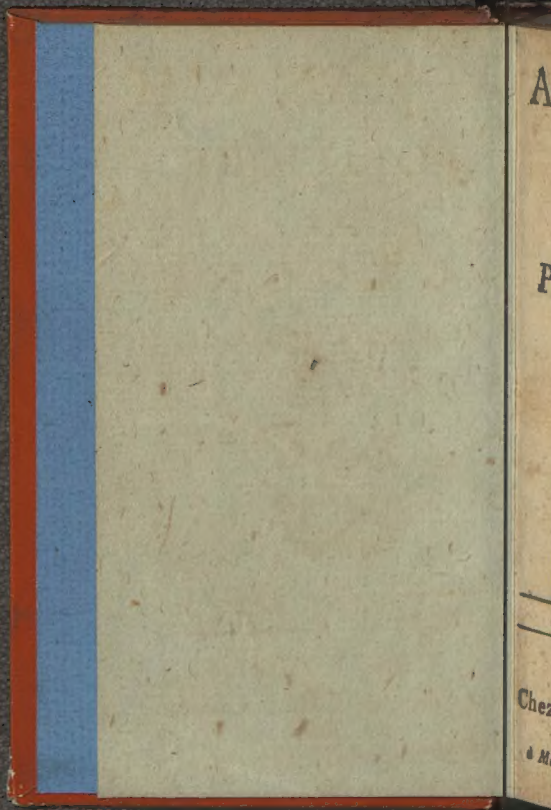
Czasopismo

MF 3126

gm

5696 I

NF 3126



ALMANACH
POLITIQUE

DE
P O L O G N E

POUR L'ANNÉE

1774.



avec Privilège du Roi.

à VARSOVIE

Chez MICHEL GRÖLL Libraire
du Roi.

à Mariouville à l'Enseigne des Poëtes.

EPOQUES.

Depuis la Création du Monde	- -	5723
Depuis la Naissance de N. S.	- -	1774
Du règne de S. M. STANISLAS		
AUGUSTE	- -	10

COMPUT ECCLESIASTIQUE.

Nombre d'Or	8
Cycle Solaire	19
Epaque	17
Indiction Romaine	7
Lettre Dominicale	A

FETES MOBILES.

Septuagésime le	30 Janvier.
Cendres	16 Février.
Pâques	3 Avril.
Ascension	12 Mai.
Pentecôte	22 Mai.
Fête de Dieu	2 Juin.
I. Dim. de l'Av.	27 Novembre.

QUATRE TEMS.

Reminiscere	23 Févr.
Trinité	25 Mai.
Ste Croix	21 Sept.
Ste Lucie	14 Dec.

QUATRE SAISONS DE L'ANNEE.

Printems	20 Mars.
Eté	21 Juin.
Automne	22 Sept.
Hiver	21 Dec.



EQUI-

5696

EQUINOXES.

Equinoxe de Printems le 20. Mars à 1. h. 27.
m. ap. midi.

Equinoxe d'Automne le 23. Sept. à 1. h. 5.
m. du matin.

SOLSTICES.

Solstice d'Été le 21. Juin à 11. h. 47. m. du
matin.

Solstice d'Hyver le 22. Dec. à 5. h. 29. m.
du soir.

ECLIPSES.

Il arrivera cette année deux Eclipses de So-
leil totales & centrales, l'une le Mars à
10. h. 58. m. du matin, & l'autre le 6.
Sept. à 2. h. 40. m. du matin; mais au-
cune ne sera visible pour Nous.

Il n'y aura pas d'Eclipse de Lune.

JANV. à 31. JOURS ET. J.A JUNE 30.

<i>Calen. Lat. Janvier.</i>	<i>Calen. Allemand Janvier.</i>
1 S. <i>Nouvel An</i>	<i>Nouvel An.</i>
2 D. <i>Vacat</i>	<i>Vacat</i>
3 L. G ^{éné} vieve	Enoc
4 M. Tite	Loth
5 M. Siméon	Siméon.
6 J. <i>Les Rois</i>	<i>Les Rois</i>
7 V. Valent.	Isidore
8 S. Sévérien.	Erart
9 D. <i>I. ap. l'Epiph.</i>	<i>I. ap. l'Epiph.</i>
10 L. Agathou	Paul l' Ermite
11 M. Honorat	Hygin
12 M. Rainald	Rainald
13 J. Lésuce	Hilaire
14 V. Hilaire	Félix
15 S. Paul l'Ermite	Maur
16 D. <i>II. ap. l'Epiph.</i>	<i>II. ap. l'Epiph.</i>
17 L. Antoine	Antoine
18 M. Chaire de St. Pierre à Rome.	Prisco
19 M. Sulpice	Marlus
20 J. Fabien & Sébast.	Fab & Seb.
21 V. Agnès	Agnès
22 S. Vincent	Vincent
23 D. <i>III. ap. l'Epiph.</i>	<i>III. ap. l'Epiph.</i>
24 L. Timothée	Timothée.
25 M. Conv. de St. Paul	Conver. de St. Paul
26 M. Polycarpe	Policarpe
27 J. Chrysostome	Chrysostome
28 V. Cyrille	Charles M.
29 S. François de Sal.	Valere
30 D. <i>Septuagésime</i>	<i>Septuagésime</i>
31 L. Pierre de Nolasc.	Virgile

LE SOLEIL EST AU SIGNE DU CAPRICOR.

<i>Calen. Ruffien</i> <i>Decembre.</i>	<i>Calen. des Juifs</i> <i>Thebet.</i>
21 Julienne	18 5534. Sabat
22 31. D. Anast.	19
23 10. M. en Cr.	20
24 Eugenie	21 Tekuph
25 Nat. de J. C.	22 3. 22. 540.
26 Congr. de la V.	23
27 Etienne	24
28 20000. Martyrs	25 Sabat
29 32. D. 14000. Inn.	26
30 Anysie	27
31 Mélanie	28
1 Circoncifion	29
2 Sylvestre	1 Mois Schebat.
3 Malachie	2
4 Congr. des 70.	3 Sabat
5 33. D. Théop.	4
6 Epiphanie	5
7 Cong. de J. B.	6
8 George	7
9 Pollucite	8
10 Grégoire	9
11 Théodose	10 Sabat
12 34. D. Tat.	11
13 Ermile	12
14 Péres du M. S.	13
15 Paul	14
16 Pierre és L.	15
17 Antoine	16
18 Athan. Cyr.	17 Sabat
19 35. D. Macédo.	18
20 Euphème	19

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	8	7	3	53
6	8	3	3	57
11	7	58	4	2
16	7	52	4	8
21	7	46	4	18
26	7	38	4	22
31	7	31	4	29

Phases de la Lune.

Dern. Quart. le 5. à 6. h. 48. m. du soir.
Nouvelle Lune le 12. à 9. h. 41. m. du matin.
Prém. Quar. le 19. à 4. h. 5. m. du soir.
Pleine Lune le 27. à 7. h. 50. m. du soir.

Le 17. GALA. jour l'Anniversaire de la Naissance de S. M.

Le 5. Les Contrats à Dubno.

Le 2. L'Ouverture de la Commission de Guerre, & de celle du Trésor du Grand Duché de Lith. dont la durée est 6. Semaines.

FEVRIER

FEVRIER 28. JOURS, ET LA LUNE 30.

<i>Cal. Latin. Février.</i>	<i>Cal. Allemand. Février.</i>
1 M. Ignace	Brigitte
2 M. Purif. de N. D.	Purification de la V.
3 J. Blaise	Blaise
4 V. André	Véronique
5 S. Agathe	Agathe
6 D. Sexagésime.	Sexagésime
7 L. Romuald	Richard
8 M. Jean de M.	Salomon
9 M. Apollonie	Apollonie
10 J. Scholaistique	Scholaistique
11 V. Lucien	Euphrosine
12 S. Eulalie	Eulalie
13 D. <i>Esto Mihi</i>	<i>Esto Mihi</i>
14 L. Valentin	Valentin
15 M. Faustin	Faustin
16 M. Cendres	Julienne
17 J. Marie	Constantin
18 V. Constance	Concorde
19 S. Susanne	Gablen
20 D. <i>Invocavit</i>	<i>Invocavit</i>
21 L. Félix	Eléonore
22 M. Chaire de St. Pierre à Antioche	Chaire de S. Pierre à Ant.
23 M. Gerh. Q. T.	Sérén. Q. T.
24 J. Matthias	Matthias
25 V. Victorien	Victorien
26 S. Alexandre	Gothilf
27 D. <i>Reminiscere</i>	<i>Reminiscere</i>
28 L. Renée	Nestorius

'LE SOLEIL EST AU SIGNE DU VERSEAU.

<i>Cal. Ruffien. Janvier.</i>	<i>Cal. des Juives. Schebat.</i>
21 Maxime	20
22 Timothée	21
23 Clément	22
24 Xénie	23
25 Grégoire Théol.	24 Sabat
26 36. D. Xeneph.	25
27 Chrysostome	26
28 Ephrem S.	27
29 Ignace	28
30 Hippolite	29
31 Cyriaque & Jean	30
1 Triphon	1 Sabat Mais Adar,
2 37. D. Purificat.	2
3 Simon	3
4 Isidore	4
5 Agathe	5
6 Bucole	6
7 Partène	7
8 Théodore	8 Sabat
9 38. D. Trion.	9
10 Caralampe	10
11 Blaise	11
12 Mel. & Al.	12
13 Martin	13 Jeun d'Est.
14 Auxence	14 Purim
15 Onésime	15 Sabat
16 39. D. Pamphile	16
17 Théodore	17

Levar

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	7	29	4	31
6	7	20	4	40
11	7	11	4	49
16	7	2	4	58
21	6	53	5	7
26	6	43	5	17
28	6	39	5	21

Phases de la Lune.

Dern. Quat. le 4 à 3. h 47 m. du matin.
 Nouv. Lune le 10. à 9. h. 45. m. du soir.
 Prém. Quar. le 18. à 0. h. 59. m. a. midl.
 Plei. Lune le 26. à 11. h. 32. m. du matin.

Le 28. la fin des Jugemens de la Cour du
 Roi, & Assessoriaux de la Couronne & de
 Lithuanie.

La Commission du Trésor de la Couronne
 dure tout le mois.

MARS A 31. JOURS, ET LA LUNE 29.

<i>Cal. Latin.</i>	<i>Cal. Allemand.</i>
<i>Mars.</i>	<i>Mars.</i>
1 M. Aubin	Aubin
2 M. Helene	Simplée
3 J. Fortune	Cunégonde
4 V. <i>Casimir.</i>	Adrien
5 S. Eusebe	Frédéric
6 D. <i>Oculi</i>	<i>Oculi</i>
7 L. Thom. d'Aquin.	Félicité
8 M. Jean de D.	Philénon
9 M. Françoise Rom.	Arélaide
10 J. 40. Martyrs	Alexandre
11 V. Cathérine	Rosine
12 S. Grégoire	Grégoire
13 D. <i>Latare. Theod. V.</i>	<i>Latare</i>
14 L. Mecht de	Eutiche
15 M. Longin.	Christophe
16 M. Heribert	Cyriaque
17 J. Gertrude	Gertrude
18 V. Gabriel.	<i>J. de Jeline</i>
19 S. <i>Joseph</i>	Joseph
20 D. <i>Judica</i>	<i>Judica</i>
21 L. Benoît.	Bénolt
22 M. Paulin	Casimir
23 M. Vittor	Eberhard
24 J. Théodule <i>Jeline</i>	Gabriel
25 V. <i>Annonciation</i>	<i>Annonciation</i>
26 S. Théodore	Emmanuel
27 D. <i>Les Rameaux</i>	<i>Les Rameaux</i>
28 L. Sixte	Malchus
29 M. Eustache	Eustache
30 M. Jean Climac	Guido
31 J. <i>Jendi S.</i>	<i>Jendi S.</i>

LE SOLEIL EST AU SIGNE DE POISSONS.

<i>Cal. Ruffien.</i> <i>Février.</i>		<i>Cal. des Juifs.</i> <i>Adar.</i>
18 Léon		18
19 Archippe		19
20 Léon de C.		20
21 Timothée		21
22 Mar. en E.		22 Sabat
23 40 D. Pelic.	L. M ^{as} imica Mars. Grand Cireme.	23
24 Tete du Pr.		24
25 Tarase		25
26 Porphyre		26
27 Procope		27
28 Basile		28
1 Eudocie		29 Sabat
2 D. Car. Th.		1 Mois Nisan.
3 Eutrope		2
4 Gerasime		3
5 Conou M.		4
6 42. Mar. en A.		5
7 Basile M.		6
8 Théophile		7 Sabat
9 I. C. 40. Mar.		8
10 Codrat		9
11 Sophron		10
12 Théophane		11
13 Nicephore		12
14 Benolt		13
15 Agap. 6. M.		14 Sabat
16 2. C. Sabin		15 Pâques
17 Alexis		16 II.
18 Cyrille		17 III.
19 Chrys. Dar.		18 IV.
20 M. de Sab.		19 V.

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	6	38	5	22
6	6	28	5	32
11	6	18	5	42
16	6	8	5	52
21	5	58	6	2
26	5	49	6	11
31	5	39	6	21

Phases de la Lune.

Dern. Quar. le 5. à 11. h. 52. m. du matin.
 Nouv. Lune le 12. à 10. h. 58. m. du matin.
 Prém. Quart. le 20. à 9. h. 36. m. du matin.
 Plein. Lune le 28. à 0. h. 15. m. du soir.

Le 4. Les Contrats à Mińsk.

Les jugemens des Relations.

Les jugemens des Référendaires durent tout le mois.

AVRIL

AVRIL a 30. JOURS, ET LA LUNE 30.

<i>Cal. Latin.</i> <i>Avril.</i>	<i>Cal. All-mend.</i> <i>Avril.</i>
1 V. <i>Vendredi S.</i>	<i>Vendredi S.</i>
2 S. <i>Samedi S.</i>	Amélie
3 D. <i>Paques</i>	<i>Paques</i>
4 L. <i>II. Fête</i>	<i>II. Fête</i>
5 M. <i>III. Fête</i>	Osée
6 M. <i>Sixte</i>	Irène
7 J. <i>Albert</i>	Egésippe
8 V. <i>Rufin</i>	Apollinaire
9 S. <i>Prochor</i>	Bogislas
10 D. <i>Quasi modo</i>	<i>Quasi modo</i>
11 L. <i>Léon P.</i>	Ezéchiel
12 M. <i>Jules</i>	Jules
13 M. <i>Justin.</i>	Patrice
14 J. <i>Tiburce</i>	Tiburce
15 V. <i>Anastasio</i>	Olimpie
16 S. <i>Callisthène</i>	Carire
17 D. <i>Mist Dominus</i>	<i>Mist Dominus</i>
18 L. <i>Apollon</i>	Valérien
19 M. <i>Otton</i>	Hermogène
20 M. <i>Agnès</i>	Sulpice
21 I. <i>Anselme</i>	Adolaire
22 V. <i>Sothère</i>	Sothér
23 S. <i>Géorge</i>	Géorge
24 D. <i>Jubilato</i>	<i>Jubilato</i>
25 L. <i>Marc Evangel.</i>	Marc Evangel.
26 M. <i>Clète & Marcel.</i>	Clète
27 M. <i>Anastase P.</i>	Anastase
28 J. <i>Vital M.</i>	Vital
29 V. <i>Pierre M.</i>	Sybille
30 S. <i>Catherine de Se.</i>	Eutrope

LE SOLEIL EST AU SIGNE DU BELIER.

<i>Cal. Ruffien. Mars.</i>		<i>Cal. des Juifs. Nisan.</i>
21 Jacques E.		20 VI.
22 Basile M.		21 Sabat VII.
23 3. Car. Nicon.		22 VIII.
24 Zacharie		23
25 Annonciation		24
26 1. de l'A. G.		25 Tecuph
27 Matrone		26 Nisan
28 Hilarion		27 4. 6.
29 Marc		28 Sabat
30 4. Car. Jean		29
31 Hypate		30
1 Marie	Avril.	1 Mois Glar.
2 Tite		2
3 Nicéte		3
4 Joseph		4
5 Théodulo		5 Sabat
6 5. Car. Eut.		6
7 George		7 Jeûne B.
8 Hérodiën		8
9 Eups che		9
10 Térénce		10 Jeûne A.
11 Antip.		11
12 Basile de P.		12 Sabat
13 6. Car. Art.		13
14 Martin		14 Jeûne B.
15 Aristarque		15
16 Agape		16
17 Siméon		17
18 Jean		18 Lac Beom.
19 Jean de C.		19 Sabat

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J. H. M. H. M.

1 5 37 6 23

6 5 28 6 32

11 5 18 6 42

16 5 9 6 51

21 4 59 7 1

26 4 50 7 10

30 4 43 7 17

Phases de la Lune.

Dern. Quar. le 3. à 5. h. 47. m. du soir.

Nouv. Lun. le 11. à 1. h. 11. m. du matin.

Prém. Quar. le 19. à 4. h. du matin.

Plein. Lun. le 26. à 10. h. 16. m. du matin.

Avec ce mois finissent les Jugemens de Référendaires de la Couronne.

MAI a 31. JOURS, ET LA LUNE 29.

<i>Cal. Latin.</i> <i>Mai.</i>	<i>Cal. Allemand.</i> <i>Mai.</i>
1 D. Philippe & Jacq.	Cantate P. J.
2 L. Athanase	Sigismond
3 M. Invent. de la Cr.	Invention de la Croix
4 M. Monique	Florien
5 J. Pie P.	G. thard
6 V. Jean P. L.	Jean P. L.
7 S. Apparition de St. Michel	Domicille
8 D. Stanisl. E. & M.	Rogate
9 L. Grégoire Nanz.	Job
10 M. Antonin	Epimaque
11 M. Mamert	Mamert
12 J. Ascension	Ascension
13 V. Gervais	Gervais
14 S. Boniface	Chrétien
15 D. Exaudi	Exaudi
16 L. Jean Nép.	Susanne
17 M. Pascal	Jodoque
18 M. Vénance	Liboire
19 J. Jve	Poteutien
20 V. Bernardin	Athanase
21 S. Sécondin	Prudence
22 D. Pentecôte	Pentecôte
23 L. II. Fête	II. Fête
24 M. III Fête	Esther
25 M. Urbain Q. T.	Urbain Q. T.
26 J. Philippe N.	Béde
27 V. Madeleine de P.	Lucien
28 S. Guillaume	Guillaume
29 D. I. Trinité	Trinité
30 L. Ferdinand	Edouard
31 M. Perrine	Perrine

LE SOLEIL EST AU SIGNE DU TAUREAU.

<i>Cal. Ruffien. Avril.</i>	<i>Cal. des Juifs. Mar.</i>
20 Pâques	20
21 Janvier	21
22 Théodore S.	22
23 George	23
24 Sabas	24
25 Marc Ap.	25
26 Basile M.	26 Sabat
27 I. P. Siméon	27
28 Iason	28
29 9. Mart en Cyz.	29
30 Jacques Ap.	I Mois Sivan
I Jérémie	2
2 Athanase	3
3 Timo & M.	4 Sabat
4 2. P. Pelag.	5
5 Irène	6 Schebuot
6 Job	7 II. Pent.
7 Ap. de la Croix.	8
8 Jean	9
9 Nicolas	10
10 Simon Ap.	11 Sabat
11 3. P. Ren. de C.	12
12 Epiphan.	13
13 Glycère	14
14 Isidore	15
15 Iacome	16
16 Théodore	17
17 Andronique	18 Sabat
18 4. P. Théod.	19
19 Patrice	20
20 Thalalé M.	21

Lever & Coucher du Soleil.

J. H. M. H. M.

1	4	41	7	19
6	4	34	7	26
11	4	26	7	34
16	4	18	7	42
21	4	11	7	49
26	4	5	7	55
31	4	0	8	0

Phases de la Lune.

Dern. Quar. le 3. à 0. 42. m. du matin.
 Nouv. Lun. le 10. à 3. h. 49. m. du soir.
 Prém. Quar. le 18. à 7. h. 5. m. du soir.
 Pl. Lune le 25. à 7. h. 4. m. du soir.

Le 8. GALA. Jour Anniversaire de la Fête
 de S. M. & de l'Ordre de St. Stanislas.

Le 2. L'Ouverture des Jugemens de la Com-
 mission du Trésor de la Couronne, qui du-
 rent tout le mois.

Le même jour L'Ouverture des Jugemens
 de la Cour du Roi & Assessoriaux de la
 Couronne & de Lithuanie, qui durent 4.
 Mois.

JUIN

JUIN a 30. JOURS ET LA LUNE 30.

Cal. Latin. Juin.	Cal. Allemand. Juin.
1 M. Procle	Nicodème
2 J. Fête de Dieu	Ephraïm
3 V. Clothilde	Érasme
4 S. Quirin	Carpace
5 D. 2. ap. Pentecôte	1. Trin.
6 L. Norbert	Bénigne
7 M. Lucrèce	Lucrèce
8 M. Maximin	Médard
9 J. Prime & Félicien	Félicien
10 V. Marguérite	Vigand
11 S. Barnabas	Barnabas
12 D. 3. ap. Pentec.	2. Trin.
13 L. Antoine de P.	Tobie
14 M. Basile	Elisée
15 M. Vite & Modeste	Guy
16 J. François	Justine
17 V. Avite.	Volmar
18 S. Marc.	Homère
19 D. 4. ap. Pent.	3. Trin.
20 L. Novace	Silace
21 M. Aloise	Alban
22 M. Paulin	Acace
23 J. Agrippine	Basile
24 V. Jean Baptiste	Jean Baptiste
25 S. Prosper	Eloy
26 D. 5. ap. Pent.	4. Trin.
27 L. Ladislas	7. Dormans
28 M. Léon Jeune	Léon
29 M. Pierre & Paul	Pierre & Paul
30 J. Lucine	Com. de S. Paul

LE SOLEIL EST AU SIGNE DES GEMEAUX.

<i>Cal. Ruffien. Mas.</i>	<i>Cal. des Juifs. Sivan</i>
21 Co. st. Hélène	22
22 Basilisc	23
23 Michel	24
24 Simeon	25 Sabat
25 S. P. Fête de P.	26
26 Carpe	27
27 Thérape M.	28
28 Nicéte	29
29 Ascension	30
30 Isaac	1 Mots Tham.
31 Hermas A.	2 Sabat
1 G. P. Justin	3
2 Nicéphore	4
3 Lucilien	5
4 Métroph.	6
5 Dorothee	7
6 Bessarion	8
7 Théod. S.	9 Sabat
8 Pentécote	10
9 Cyrille	11
10 Timot. M.	12
11 Barthel. A.	13
12 Onuphr. P.	14
13 Aciline	15
14 Elisée P.	16 Sabat
15 I. D. Amos P.	17
16 Tychon	18
17 Emmanuel	19
18 Léonce	20
19 Jude A.	21

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	3	59	8	1
6	3	55	8	5
11	3	53	8	7
16	3	51	8	9
21	3	50	8	10
26	3	51	8	9
30	3	53	8	7

Phases de la Lune.

Dern. Quart le 1. à 9. h. 13. m. du matin.

Nouv. Lun. le 9. à 7. h. 25. m. du matin.

Prém. Quart le 17. à 8. h. 13. m. du matin.

Plein. Lun. le 24. à 11. h. 45. m. du soir.

Dern. Qu. le 30. à 7. h. 39. m. du soir.

Dans les trois Mois suivans les fêtes sont transférée pour les Dimanches dans la Diocèse de Posnanie, aussi sont-elles désignées par une étoile.

JUIL.

JUILLET à 31. JOURS, ET L. JUNE 29.

Cal. Latin. Juillet.	Cal. Allemand. Juillet.
1 V Théodore	Thibaut
2 S. * Visitat. de la V.	Visitation
3 D. 6. ap. Pent.	5. Trin.
4 L. Ulrique	Ulrique
5 M. Domit.	Charlotte
6 M. Esaie	Esaie
7 J. Vilibald.	Vilibald
8 V. Kilien	Kilien
9 S. Brice	Louise
10 D. 7. ap. Pent.	6. Trin.
11 L. Marcien	rie
12 M. Herman	Henri
13 M. * Marguérite	Marguérite
14 J. Bonaventure	Bonaventure
15 V. Division des Ap.	Division des Ap.
16 S. Ruthe	Ruthe
17 D. 8. ap. Pent.	7. Trin.
18 L. Frédéric	Eugène
19 M. Arsène	Rufin
20 M. Elie	Elie
21 J. Daniel	Praxède
22 V. * Madelaine	Madelaine
23 S. Liboire	Canice
24 D. 9. ap. Pent.	8. Trin.
25 L. * Jacques	Jacques
26 M. * Anne	Anne
27 M. Camille	Marthe
28 J. Innocent	Pantaléon
29 V. Marthe	Béatrice
30 S. Abdon	Abdon
31 D. 10. ap. Pent.	9 Trin.

LE SOLEIL EST AU SIGNE DE L'ECREVIS:

<i>Cal. Ruffien. Juin.</i>		<i>Calen. d-s Juifs Tham.</i>
20 Méthode		22
21 Julien		23 Sabat
22 2. D. Eusébe		24
23 Agrippe		25
24 N. de J. B.		26
25 Fébron		27 Tékupe
26 David S.		28 Thamus
27 Bat. de Pult.		29 4. 13. .. 2.
28 Syriaque Jean		1 Mois Abh. Sabat
29 3 D. Pierre P.		2
30 Congr. des Ap.		3
1 Come. D.	<i>Guillel.</i>	4
2 Hab. de N. D.		5
3 Hyacinthe		6
4 André G.		7
5 Athanase		8 Sabat
6 4 D. Sisoes		9 Destruction du Tem-
7 Thom. Aq.		10 (ple de Jerusalem
8 Procope		11
9 Pancrace		12
10 45. M. de Nic.		13
11 Euphème		14
12 Procle		15 Sabat
13 6 D. C. de Gab.		16
14 Acile		17
15 Syre		18
16 Athénogène		19
17 Marine		20
18 Hyacinthe		21
19 Die. Macr.		22 Sabat
20 6. D. Elis Prop.		23

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J. H. M. H. M.

1	3	53	8	7
6	3	56	8	4
11	4	0	8	0
16	4	4	7	56
21	4	10	7	50
26	4	16	7	44
31	4	23	7	37

Phases de la Lune.

Nouv. Lun. le 8. à 2. h. 29. m. du soir.
 Prém. Qu. le 16. à 5. h. 27. m. du soir.
 Plein. Lun. le 23. à 7. h. 3. m. du matin.
 Dern. Qu. le 30. à 9. h. 19. m. du matin.

Le 3. L'Ouverture des Jugemens de la Commission du Trésor & de la Guerre de Libuanie, qui durent 6. Semaines.

AOUT

AO
 1 L.
 2 M.
 3 M.
 4 J. E.
 5 V. M.
 6 S.
 7 J. E.
 8 L.
 9 M.
 10 M.
 11 J. E.
 12 V. M.
 13 S. F.
 14 D.
 15 L.
 16 M.
 17 V. M.
 18 J. E.
 19 V. M.
 20 S. F.
 21 D.
 22 L.
 23 M.
 24 M.
 25 J. E.
 26 V. M.
 27 S. F.
 28 D.
 29 L.
 30 M.
 31 M. E.

AOÛT a 31. JOURS, ET LA LUNE 30.

<i>Cal. Latin. Août.</i>	<i>Cal. Allemand. Août.</i>
1 L. Pierre ès L.	Pierre ès L.
2 M. Portionc.	Gustave
3 M. Inv. de S. Etien.	Auguste
4 J. Dominique	Dominique
5 V. Marie N.	Oswald
6 S. Transfigur.	Sixte
7 D. II ap. P. Caetan	10. Trin.
8 L. R. main	Cyrille
9 M. Domitie	Roland
10 M. " Laurent	Laurent
11 J. Susanne	Herman
12 V. Claire	Claire
13 S. Hippolite	Hippolite
14 D. 12 ap. Pent.	11. Trin.
15 L. Assompt. de la V.	Assomption de la V.
16 M. Roch	Roch
17 M. Libérate	Bertram
18 J. Hélène	Agapète
19 V. Marien	Sébald
20 S. Bernard	Bernard
21 D. 13. ap. P. Hyac.	12 Trin.
22 L. Timothée	Fin des C.
23 M. Philippe B.	Zacchée
24 M. " Barthelemi	Barthelemi
25 J. Louis R.	Louis
26 V. Samuel	Samuel
27 S. Joseph Cal.	Gebhard
28 D. 14. ap. Pent.	13 Trin.
29 L. Decol. de S. Jean	Decol. de S. Jean
30 M. Rose V.	Benjamin
31 M. Raimond	Paulin

LE SOLEIL EST AU SIGNE DU LION.

<i>Cal. Ruffien. Juillet.</i>	<i>Cal. des Juifs. Abh.</i>
21 Sim. Jean	24
22 Mar. Mad.	25
23 Trophime	26
24 Chr. stine	27
25 Anne	28
26 Hermolas	29 Sabat
27 7. D. Pantal.	30
28 Prochore	1 Mois Elul.
29 Calinique	2
30 Sylv. Syl.	3
31 Eudocime	4
1 P. de la Croix	5
2 Etienne M.	6 Sabat
3 8. D. Isaac	7
4 7. M. en Eph.	8
5 Eusigne	9
6 Transfig.	10
7 Doméce	11
8 Emilien	12
9 Mathieu	13 Sabat
10 9. D. Laurent	14
11 Euphe	15
12 Photius	16
13 Maxime	17
14 Michée	18
15 Assomp. de la V.	19
16 S. Snaire	20 Sabat
17 10. D. Myr.	21
18 Fl. & Laure	22
19 André	23
20 Samuel	24

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	4	25	7	35
6	4	32	7	28
11	4	41	7	19
16	4	50	7	10
21	4	59	7	1
26	5	9	6	51
31	5	18	6	46

Phases de la Lune.

Nouv. Lu. le 7. à o. h. 44. m. ap. midi.
 Prém. Qu. le 15. à o. h. 25. m. du matin.
 Pl. Lu. le 21. à 3. h. 32. m. du soir.
 Dern. Qu. le 29. à 1. h. 17. m. du matin

Le 1. L'Ouverture des Jugemens de la Commission du Trésor de la Couronne; qui se tiennent tout le mois.

Le 31. Finissent les Jugemens Assessoriaux de la Couronne & de Lithuanie.

SEPTEMB. a 30. JOURS ET, LA LUNE 29.

<i>Cal. Latin. Septembre.</i>	<i>Cal. Allemand. Septembre.</i>
1 J. Gilles	Gilles
2 V. Etienne R. de H.	Erneste
3 S. Euphémie	Rosalie
4 D. 15. <i>ap. Pent.</i>	14 Trin.
5 L. Victorin	Mansuète
6 M. Zacharie	Magne
7 M. Reine	Reine
8 J. * <i>Nativ. de la V.</i>	Nativ. de la V.
9 V. Corbinien	Brunon
10 S. Nicolas de Tol.	Sosthène
11 D. 16. <i>ap. Pent.</i>	15 Trin.
12 L. Tobie	Syrus
13 M. Philippe M.	Materne
14 M. * <i>Exalt. de la C.</i>	Exalt. de la Croix.
15 J. Nicomède	Marlane
16 V. Corneille	Euphémie
17 S. Lambert	Lambert
18 D. 17. <i>Pent.</i>	16 Trin.
19 L. Janvier	Sidoine
20 M. Eustache	Fauste
21 M. <i>Matthien Q. T.</i>	Matthien Q. T.
22 J. Maurice	Maurice
23 V. Thecle	Thecle
24 S. Gérard	Conc. de S. J.
25 D. 18. <i>Pent.</i>	17 Trin.
26 L. Cyprien	Cyprien
27 M. Cosme Dam.	Cosme Dam. ;
28 M. Venceslas	Venceslas
29 J. S. Michel	S. Michel
30 V. Jérôme	Jérôme

LE SOLEIL EST AU SIGNE DE LA VIERGE.

<i>Calen. Ruffien. Août.</i>		<i>Cal. des Juifs. Elul.</i>
21 Thaddée		25
22 Agathonie		26
23 Lupe		27 Sabat
24 II. D. Eutyche		28
25 Barthel.		29 5535.
26 André Nat.		1 Mois Tifri.
27 Poemen		2 Nouvel An.
28 Moïse		3 Jeû 8
29 Decol. de S. Y.		4 de Gedeon
30 Alexandre Neufki		5 Sabat
31 I2. D. C. de N. D.		6
1 Sim. Styl.	Septembre.	7
2 Mamas		8
3 Authime		9
4 Babilas		10 Jom Kibbot
5 Zach. Ells.		11
6 Mir. de Gab.		12 Sabat
7 I3. D. Sozon		13
8 Nativ. de N. D.		14
9 Joachim Anne		15 Suchot I.
10 Monodore		16 II. Fête de Tabernac
11 Théodore		17 III.
12 Antonome		18 IV.
13 Ren. du T.		19 V. Sabat
14 I4. D. Exal. de la C.		20 VI.
15 Nicéte		21 Hos. Rab.
16 Euthème		22 VIII.
17 Siphie		23 Simebat
18 Euméne		24 Thora
19 Trophime		25

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	5	20	6	40
6	5	29	6	31
11	5	38	6	22
16	5	47	6	13
21	5	57	6	3
26	6	6	5	54
30	6	14	5	46

Phases de la Lune.

Nouv. Lu. le 6. à 2. h. 40. m. du matin.

Prém. Qu. le 13. à 6. h. 2. m. du matin.

Pl. Lu. le 20. à 2. h. 3. m. du matin.

Dern. Qu. le 27. à 7. h. 44. m. du soir.

Le 7. GALA, de l'Anniversaire de l'Élection
de Sa Majesté.

Dans ce Mois recommencent les Jugemens
des Référéndaires de la Couronne.



OCTO-

OCTO

1 S.
2 D.
3 L.
4 M.
5 M.
6 L.
7 V.
8 S.
9 D.
10 L.
11 M.
12 M.
13 L.
14 V.
15 S.
16 D.
17 L.
18 M.
19 M.
20 J.
21 V.
22 S.
23 D.
24 L.
25 M.
26 M.
27 J.
28 V.
29 S.
30 D.
31 L.

OCTOBRE à 31. JOURS, ET LA LUNE 30.

<i>Cal. Latin.</i> <i>Octobre.</i>	<i>Cal. Allemand.</i> <i>Octobre.</i>
1 S. Remy	Remy
2 D. 19. <i>Pent.</i>	18 <i>Trin.</i>
3 L. Candide	Jairus
4 M. François S.	François
5 M. Plac de M.	Fides
6 J. Brunon	Frédérique
7 V. Justine	Abadie
8 S. Brigitte	Pelagie
9 D. 20. <i>Pent.</i>	19. <i>Trin.</i>
10 L. François B.	Fri eman
11 M. Germain	Bourcard
12 M. Maximilien	Maximilien
13 J. Edouard R.	Edouard
14 V. Calliste	Callixte
15 S. Héluige Thérèse	Hedv ge
16 D. 21. <i>Pent.</i>	20. <i>Trin.</i>
17 L. André M.	Florentin
18 M. Luc E.	Luc Evangel.
19 M. Pierre d' A.	Ferdinand
20 J. Fécou	Vendelin
21 V. Ursule	Ursule
22 S. Cordule	Cordule
23 D. 22. <i>Pent.</i>	21. <i>Trin.</i>
24 L. Fortuné	Nathan
25 M. Crispin	Crispin
26 M. Evariste	Amand.
27 J. Sabine	Sabine
28 V. Simon Jude	Simon Jude
29 S. Narcisse	Narcisse
30 D. 23. <i>Pent.</i>	22 <i>Trin.</i>
31 L. Wolfgang	Fête de la R.

LE SOLEIL EST AU SIGNEDE LA BALANCE

<i>Cal. Rusien. Septembre.</i>	<i>Calen. des Juifs Tisri.</i>
20 Eustate	26 Sabat
21 15. D. Codr.	27
22 Phocas	28
23 Conc. du Pret.	29
24 Thecle	30 Tek: 4. 21.
25 Euphrosine	1 Mois Chesuan.
26 Jean le Theol.	2
27 Callistrate	3 Sabat
28 16. D. Char.	4
29 Cyrilaque	5
30 Grégoire	6
1 Présent. de la V.	7
2 Cyprien	8
3 Denis	9
4 Hierothée	10 Sabat
5 17. D. Charit	11
6 Thomas A.	12
7 Serg. Bac.	13
8 El-gé	14
9 Jacques A.	15
10 Eulampie	16
11 Philippe A.	17 Sabat
12 18 D. Probe	18
13 Carpe	19 Jeûne B.
14 Nazaire	20
15 Euthyme	21
16 Longin C.	22 Jeûne H.
17 Osée	23
18 Luc Evangel.	24 Sabat
19 19 D. Joel	25
20 Artemius	26 Jeûne

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	6	16	5	41
6	6	26	5	34
11	6	35	5	25
16	6	45	5	15
21	6	54	5	6
26	7	4	4	56
31	7	13	4	47

Phases de la Lune.

Nouv. Lu. le 5. à 3. h. 33. m. du soir.

Prém. Qu. le 12. à 11. h. 46. m. du matin.

Pl. Lu. le 19. à 3. h. 7. m. du soir.

Der. Qu. le 27. à 3. h. 38. m. du soir.

NOVEMB. a 30. JOURS, ET LA LUNE 29.

<i>Cal. Latin. Novembre.</i>	<i>Cal. Allemand. Novembre.</i>
1 M. <i>La Toussaint</i>	La Troussaint
2 M. Les Trépassés	es Trépassés
3 J. Hubert	Théophile
4 V. Charles	Otton
5 S. Eméric	Blandine
6 D. 24. <i>Pent.</i>	23. <i>Trin.</i>
7 L. Florentin	Malachie
8 M. Geofroi	Claude
9 M. Théodore	Théodore
10 J. André	Anoré
11 V. <i>Martin</i>	Martin
12 S. Didaque	Jonas
13 D. 25. <i>Trin.</i> Stanislas Kostka	24. <i>Trin.</i>
14 L. Joconde	Levin
15 M. Gertrude	Léopold
16 M. Edmond	Ottomar
17 J. Salomée	Hugues
18 V. Eugène	Gélais
19 S. Elisabeth	Elisabet
20 D. 26. <i>Pent.</i>	25. <i>Trin.</i>
21 L. Prés. r. de la V.	Présent. de la V.
22 M. Cécile	Cécile
23 M. Clément	Clément
24 J. Jean de la Croix	Chrysogone
25 V. Catherine	Catherine
26 S. Conrad	Conrad
27 D. 1. <i>Avent</i>	1. <i>Avent</i>
28 L. Softhene	Ruf
29 M. Saturnin	Saturnin
30 M. André.	André

LE SOLEIL EST AU SIGNE DU SCORPION

<i>Cal. Ruffien. Octobre.</i>	<i>Cal. des Juifs. Chesuan.</i>
21 Hilariou	27
22 Aberce	28
23 Jacques	29
24 Aréte	1 Mois Kislen
25 Marcien	2 Sabat
26 20. D. Démét.	■
27 Nestor	4
28 Térance	5
29 Anastase	6
30 Zénobie	7
31 Stachys	8
1 Côme, Dam.	9 Sabat
2 21. D. Ac.	10
3 Acepsime	11
4 Jeane	12
5 Galathion	13
6 Paul	14
7 33. M. en M.	15
8 C. de S. Mich.	16 Sabat
9 22. D. Onésime	17
10 Crafe	18
11 Mine	19
12 Jean l'Aum.	20
13 Jean Chrysologue	21
14 Philippe A.	22
15 Gur. S. J.	23 Sabat
16 23. D. Matth.	24
17 Grégoire N.	25 Chapuca I.
18 Platon	26 II. Dedication du
19 Obadie	27 III. (Tabernacle)

Novembre.

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	7	14	4	46
6	7	23	4	37
11	7	31	4	29
16	7	39	4	21
21	7	47	4	13
26	7	54	4	6
30	7	58	4	1

Nouv Lun. le 4. à 3 h. 18. m. du matin.

Prém Qu le 10. à 7. h. 38. m. du soir.

Pl. Lu. le 18. à 6. h. 51. m. du matin.

Dern. Qu. le 26. à 11. h. 33. m. du matin.

Le 25. GALA de l'Anniversaire du Couronnement de S. M.

Le 2. commencent les Jugemens Assessoriaux de la Couronne & de Lithuanie pour 4. mois.

Le 2. commencent aussi les Jugemens de la Commission du Trésor de la Couronne, & dureront tout le mois.

DECEM.

DECEMBRE a 31. JOURS ET LA LUNE 29.

Cal. Latin. Decembre.	Cal. Allemand. Decembre.
1 J. Elci	Longin
2 V. Bibienne	Four de Joëno
3 S. François X.	Démétrie
4 D. 2. <i>Avent</i>	2. <i>Avent</i>
5 L. Sabas	Abigail
6 M. Nicolas	Nicolas
7 M. Ambroise	Agathon
8 J. Concept. de la V.	Conception de la V.
9 V. Léocadie	Joachim
10 S. Melchiade	Judith
11 D. 3. <i>Avent</i>	3. <i>Avent</i>
12 L. Ottilie	Ottilie
13 M. Luce	Luce
14 M. Spiridion Q. T.	Nicaise. Q. T.
15 L. Irée	Ignace
16 V. Albin	Anaie
17 S. Lazare	Lazare
18 D. 4. <i>Avent</i>	4. <i>Avent</i>
19 L. Nemése	Abraham
20 M. Chrétien	Isaac
21 M. Thomas A.	Thomas A.
22 J. Honorat	Béate
23 V. Victorie	Dagobert
24 S. Adam, Eve	Adam Eve
25 D. Noel	Noel
26 L. Etienne	Etienne
27 M. Jean Evang.	Jean Evang.
28 M. Les Innocens	Les Innocens
29 J. Thomas de G.	Jonathan
30 V. David R.	David
31 S. Silvestre	Silvestre

LE SOLEIL EST AU SIGNE DU SAGITT:

<i>Cal. Ruffien. Novembre.</i>	<i>Cal. des Juifs. Kisten.</i>
20 Procle	28 IV.
21 P. de la V.	29 V.
22 Philem. A.	30 VI. Sabat
23 24. D. Amp.	I VIII. Mois Thebed
24 Cathetine	2 VIII.
25 Clément	3
26 Alipe	4
27 Jaques de P.	5
28 Etienne	6
29 Patamon	7 Sabat
30 25. D. André	8
I Nahum P.	9
2 Habacuc P.	10 Jour de J.
3 Sophon. P.	11
4 Barbe	12
5 Sabas	13
6 Nicolas	14 Sabat
7 26 D. Ambroise	15
8 Patape	16
9 Conception de la V.	17
10 Méuas	18
11 Daniel	19
12 Spiridion	20
13 Eustrate	21 Sabat
14 27 D. Thyrs.	22
15 Eleuthère	23
16 Haggué P.	24
17 Daniel P.	25
18 Sebastien	26
19 Boniface	27
20 Ignace	28 Sabat

Decembre.

Lever

Lever & Coucher du Soleil.

J.	H.	M.	H.	M.
1	7	59	4	1
6	8	3	3	57
11	8	6	3	54
16	8	9	3	51
21	8	10	3	50
26	8	9	3	51
30	8	7	3	53

Phases de la Lune.

Nouv. Lu. le 3. à 2. h 20. m. du soir.

Pr Qu. le 10. à 5 h. 51 m. du matin.

Pl. Lu. le 18. à 1. h. 5. m. du matin.

Dern. Qu. le 26. à 5. h. 30. m. du matin.

PR

N. G.

E

A

I. L.

Jose

22

A

Pier

Ferd

Max

M

n.

PRINCIPALES MAISONS

AUJOURD'HUI REGNANTES

DANS

L'EUROPE

selon l'ordre alphabétique.

Avertissement.

N. signifie né, P. Femme, M. Mariée.

E. Elû , R. regnante, v. voyez.

ALLEMAGNE. EMPIRE

I. L'EMPEREUR D'ALLEMAGNE ET ROI DES ROMAINS.

Joseph II. n. le 13. Mars 1741. E. le
22. Mars 1764. R. depuis le 18.
Août 1765.

Freres & Soeurs.

Pierre Leopold v. Florence.

Ferdinand Charles n. le 1. Juin 1754.

Maximilien Franc. Coadj. du Grand-

Maître de l'Ordre Teutonique,

n. le 8. Dec. 1756.

A

Marie

2

Marie Anne n. le 6. Octob. 1738.

Abbesse de Prague.

Marie Christine v. Saxe.

Marie Elisabeth n. le 13. Août 1743.

Marie Amélie v. Parme.

Marie Charlotte n. le 13. Août 1752.

v. Naple.

Marie Antoinette v. France.

Mère.

Marie Thérèse voyez Hongrie.

Oncle & Tante.

Charles Alexandre de Lorraine G.

Maître de l'Ordre Teutonique n.

le 12. Dec. 1721.

Anne Charlotte de Lorraine n. le

17. Mai 1714. Abbesse de Remi-

remont.

II. ELECTEURS.

1) *Electeur Archevêque de Mayence*

Chancelier de Germanie.

Emeric Breindenbach de Burresheim

Evêque de Worms n. le 12. Nov.

1707. E. le 5. Janv. 1763.

2.) *Ele-*

2.) *Electeur Archevêque de Trèves*
Chancelier dans les Gaules.

Clement Venceslas de Saxe n. le 28.
 Sept. 1739. E. 1768. l'Evêque d'
 Augsbourg le 20. Août 1768. Co-
 adiuteur d'Elvangen 1770.

3) *Electeur Archevêque de Colo-*
gne Chancelier en Italie.

Maximilien Frédéric de Königseck-
 Rothenfels n. le 13. Mai 1708. E.
 le 5. Avril 1762. l'Evêque de
 Munster depuis le 16. Sep. 1762.

4.) *Electeur & Roi de Bohême*
Grand Echançon v. Hongrie.

5.) *Electeur de Bavière Grand*
Maître d'Hotel.

Maximilien Joseph n. le 28. Mars
 1727. R. depuis le 20. Janv. 1745.
 F. Marie Anne Fille d'Auguste
 III. Roi de Pologne n. le 19. Août
 1728. M. le 13. Juin 1747.

Soeurs.

Marie Antoinette voyez Saxe.

Marie Josephe Duchesse de Bade-
 Baden n. le 7. Août 1734.

6.) *Electeur de Saxe Grand
Maréchal.*

Frédéric Auguste n. le 23. Decemb.
1750. R. depuis le 11. Dec. 1763.
F. Marie Amélie Auguste Prin-
cesse de Deux-Ponts n. le 11. Mai
1752. m. le 17. Janv. 1769.

Mère.

Marie Antoinette de la Maison de
Bavière Fille d'Empereur Charles
VII. n. le 18. Juillet 1724.

Freres & Soeurs.

Charles-Maximilien n. le 24. Sept.
1752.

Antoine-Clement Chanoins de Co-
logne n. le 27. Decemb. 1755.

Marié-Amélie n. le 26. Nov. 1757.

Maximilien n. le 13. Avril 1759.

Marie-Anne n. le 27. Févr. 1761.

Oncles & Tantes.

Xavier Auguste, Lieut: Général de
France, auparavant Régent de
l'Electorat de Saxe depuis l'an
1763. jusqu'à l'an 1768. n. le 25.
Août 1730.

Char-

Charles - Christian n. le 13. Juillet
1733. F. Françoise de la Maison
de Corvin Kralinski n. le 9. Mai
1742. m. le 25. Mars 1760.

Albert-Casimir Duc de Saxe-Téschin
n. le 11. Juillet 1738. F. Marie
Christine Archi-Duchess. d' Au-
triche m. le 8. Avril 1766.

Clement Vencesl. v. Electeur de
Trèves.

Marie-Anne v. Bavière.

Marie - Christine , Coadjutrice de
l'Abbaye de Remiremont n. le 12.
Févr. 1735.

Marie-Elisabeth n. le 9. Févr. 1736.

Marie-Cunégonde n. le 10. Nov.
1740.

7.) *Electeur de Brandebourg*
Grand Chambelan v. Prusse.

8.) *Electeur Palatin de Rhin Grand*
Trésorier.

Charles-Téodore de Sultzbach n. le
11. Decemb. 1724. R. depuis le
31. Decemb. 1742. F. Marie-Eli-
sab. August. de Sultzbach n. le 17.
Janv. 1721. m. le 17. Janv. 1742.

9.) *Electeur d' Hannovre Grand
Enseigne v. Angleterre.*

ANGLETERRE.

Roi George III. n. le 4. Juin 1738.
R. depuis le 24. Sept. 1760. F. So-
phie Charlotte de la maison de
Mecklenbourg-Strelitz n. le 19.
Mai 1744. m. le 8. Sept. 1761.

Enfans.

George Frédéric Auguste n. le 12.
Août 1762. Prince de Galles. Fré-
déric n. le 16. Août 1763. Prince
d'Yorck Ev. d'Osnabrück. Frédé-
ric-Edouard n. le 21. Août 1765.
Prince de Lancast. Charlotte
Mathilde n. le 29. Septem. 1766.
Edouard n. le 2. Nov. 1767 Auguste
Sophie n. le 8. Nov. 1768. Elisab.
n. le 2. Mai 1770. Ernest-Augus-
te n. 5. le Juin 1771. Auguste-Fré-
déric n. le 27. Janv. 1773.

Freres & Soeurs.

Gaillaume Henri Duc de Glocester,
n. le 25. Nov. 1743.
Henri Frédéric Duc de Cumberl. n.
le 7. Nov. 1745.

Auguste

Auguste n. le 11. Août 1737. m. au
Prince de Brunswick.

Charlotte Mathilde v. Dannemarc.
Tante.

Amélie Sophie n. le 10. Juin 1711.
B O H E M E.

Roi. voyez Hongrie.

C O U R L A N D E.

Duc Pierre n. le 4. Janv. 1724.
Freres & Soeurs.

Charles n. le 30. Septembre 1728.
Hedvige Elifabethe Baronne de Czer-
kasow n. le 2. Juin 1727. m. le
25. Nov. 1759.

Mère.

Douairriere d' Ernest-Jean Duc de
Courlande Benigne de Treiden
n. le 15. Oct. 1703.

DANNEMARC.

Roi Christian VII. n. le 29. Janvier
1749. R. depuis le 14. Janv. 1766.
F. Charlotte Mathilde de l'An-
gleterre n. le 22. Juil. 1758. m.
le 8. Nov. 1766.

Enfans.

Frédéric n. le 28. Janvier 1768.

S

Louise-Auguste n. le 7. Juil. 1771.
Frere & Soeurs du Roi.

Sophie Madelaine n. le 3. Juillet
1746. m. 1762. v. Suede.

Wilhelmine Charlotte n. le 10. Juil.
1747. m. au Pr. George de Hesse-
Cassel.

Louise n. le 30. Janv. 1750. m. au
Pr. Charles de Hesse-Cassel.

Frédéric Coadjuteur de Lubec n. le
11. Octob. 1763.

Belle-Mère.

Julie-Marie de Brunswick-Wolfen-
bittel n. le 4. Sept. 1729.

ESPAGNE.

Roi Charles III. auparavant Roi de
deux Siciles n. le 20. Janv. 1716.
R. depuis le 11. Sept. 1659.

*Enfans de Marie Amélie Fille
d'Auguste III. Roi de Pologne.*

Philippe Duc de Calabre n. le 13.
Juin 1747.

Charles Antoine Prince des Astu-
ries n. le 12. Nov. 1748. F. Louise
Princesse de Parme n. le 9. Dec.
1751. m. le 4. Sept. 1765. Leur
Fils

9

Fils : Charles - Clément n. le 19.
Sept. 1771.

Ferdinand Antoine v. Naples.

Gabriel-Antoine n. le 11. Mai 1752.

Antoine Pascal n. le 31. Dec. 1755.

Marie Joseph n. le 16. Juil. 1744.

Marie Louise v. Florence.

Frere & Soeurs du Roi.

Louis Antoine n. le 25. Juil. 1727.

Marie Anne v. Portugal.

Marie-Antoinette Princesse de Sa-
voye n. le 17. Nov. 1729.

FLORENCE ET TOSCANE.

Grand Duc Pierre-Leopold n. le 5.

Mai 1747. R. depuis le 15. Sept.

1765. F. Marie-Louise de la mai-

son d'Espagne n. le 24. Novemb.

1745. m. le 16. Fevr. 1764.

Enfans.

François Joseph Charles n. le 13.

Pévr. 1768.

Ferdinand Joseph n. le 5. Mai 1769.

Thérèse Joseph Charlotte n. le 14.

Janv. 1767.

Marie Anne n. le 21. Avril 1770.

As Charles

Charles-Louis n. le 5. Sept. 1771.
 Alexandre-Léopold n. le 21. Avril
 1772.

FRANCE.

Roi Louis XV. n. le 15. Févr. 1710.
 R. depuis le 1. Sept. 1715.

Petits Enfants.

Louis-Auguste Dauphin n. le 23.
 Août 1754. F. Marie Antoinette
 Archi-Duchesse d'Autriche n. le
 2. Nov. 1755. m. le 16. Mai 1770.
 Louis Stanislas Comte de Provence,
 n. le 17. Nov. 1755. F. Marie Jo-
 sephine Pr. de Sardaigne n. le 2.
 Sept. 1753. m. le 14. Mai 1771.
 Charles Philippe Comte d'Artois n.
 le 9. Octob. 1757. F. Marie Thé-
 rése Pr. de Sardaigne n. le 31.
 Janv. 1756. m. 1773.
 Adelaïde Clothilde n. le 23. Se-
 ptembre 1759.
 Elisabeth Philippine n. le 4. Mai
 1764.

Filles du Roi.

Marie Adelaïde n. le 23. Mars 1732.
 Marie Louise n. le 2. Mars 1733.
 Religieuse des Carmes.

Sophie

Sophie Philippine n. le 24. Juillet
1734.

Louise Marie n. le 15. Juil. 1737.

GENES.

v. Républiques.

GENEVE.

v. Républiques.

GRANDE BRETAGNE.

v. Angleterre.

HOLLANDE.

v. Républiques.

HONGRIE.

Reine Marie Thérèse d'Autriche
Impératrice Douairière Reine de
Hongrie & de Bohême, Archi-Du-
chesse d'Autriche, Fille de l'Em-
pereur Charles VI. n. le 13. Mai
1717. v. Allemagne-

MALTHE.

Grand-Maitre François Ximenes élu
le 25. Janv. 1773.

MODENE ET MIRANDOLE.

Duc François d'Est n. le 4. Juillet
1698. succeda le 26. Octob. 1737.
Veuf depuis l'an 1767.

Enfans.

Enfans.

Hercule-Renaud n. le 22. Novembre
1727. F. Marie-Thérèse de Cibo
Maffa-Carrara n. le 29. Juin 1725.
m. le 16. Avril 1741. Leur Fille:
Marie-Béatrix n. le 7. Avril 1750.
m. à Ferdinand Archi-Duc d' Au-
triche.

Mathilde n. le 8. Février 1729.
Fortunée-Marie n. le 24. Novembre
1731. F. du Comte de la Marche
en France m. l'an 1759.

Elisabeth Ernestine n. le 8. Février
1741.

Soeurs.

Bened: Ernest: n. le 18. Août 1697.
Amélie-Joseph. n. le 28. juil. 1699.
Henriette Veuve du Prince de Hes-
se-Darmstadt n. le 27. Mai 1702.

N A P L E S.

v. Sicile.

P A P E.

v. Rome.

PARME, PLAISANCE ET
GUASTALLE.

Duc Ferdinand Marie Louis de
Bourbon n. le 12. Janvier 1751.
R. depuis

R. depuis le 13. Juillet 1765. F.
 Marie Charlotte Archi-Duchesse.
 d'Autriche n. le 23. Août 1752.
 m. le 27. Juin 1769.

Enfans.

Louis n. le 5. Juillet 1773.
 Caroline-Thérèse n. le 22. Novemb.
 1770.

Soeur.

Louise-Marie v. Espagne.

POLOGNE.

Roi STANISLAS AUGUSTE n. le
 17. Janv. 1732. E. le 7. Sept. 1764.
 Couronné le 25. Nov. 1764.

PORTUGAL.

Roi Joseph n. le 6. Juin 1714. R.
 depuis le 3. Juil. 1750. F. Marie
 Anne Victoire Infante d'Espagne
 n. le 31. Mars 1718. m. le 31.
 Mars 1732.

Enfans.

Marie-Françoise n. le 17. Dec. 1734.
 Anne-Françoise n. le 8. Oct. 1736.
 Marie-Françoise n. le 24. Juillet
 1746.

Frère

Frère du Roi.

Don Pierre n. le 5. Juil. 1715. F.
 Marie-Françoise sa Nièce m. le 6.
 Juin 1760.

Enfans.

Joseph Xavier n. le 21. Août 1761.
 Pr. de Beïra.

Jean-Marie-Joseph n. le 13. Mai
 1767.

Marie-Anne n. le 15. Dec. 1768.

P R U S S E.

Roi Frédéric II. n. le 24. Janvier
 1712. R. depuis le 31. Mai 1740.
 F. Elisabeth Christine Princesse
 de Brunswick-Wolfenbutel n. le
 8 Nov. 1715. m. le 12. Juin 1733.

Princesse Douairière de Prusse.

Louise-Marie-Amélie de Brunswick
 n. le 29. Janv. 1722.

Enfans.

1. Frédéric Guillaume Prince Hé-
 réditaire de Prusse n. le 25. Sept.
 1744 F. Frédérique Louise de
 Hesse-Darmstadt n. le 16. Octobre
 1751. m. le 14. Juil. 1769.

Leurs

Leurs Enfans.

Frédéric Guillaume n. le 3. Août
1770. & de la première Epouse Eli-
sabeth Christine Ulrique de Brun-
swick n. le 10. Nov. 1745. m. le 24.
Sept. 1764. qui demeure à Retin.
Ulrique Catherine n. le 7. Mai 1767.
2. Wilhelmine v. Hollande.

Freres & Soeurs du Roi.

Frédéric Henri Prévô du Chap. de
Magdebourg n. le 18. Janv. 1726.
F. Wilhelmine de Hesse-Cassel n.
le 23. Fév. 1726. m. le 25. Juin
1752.
Auguste Ferdinand Gr. Maître de l'
Ordre de St. Jean à Sonneb. n. le
23. Mai 1730. F. Anne Elisabeth
de Brandebourg-Schwedt n. le 22.
Avr. 1738. m. le 27. Sept. 1755.
Frédérique Louise Princesse d'An-
spach n. le 28. Sept. 1714.
Philippine Caroline n. le 13. Mars
1716. v. Brunswick.
Louise Ulrique v. Suede.
Anne Amélie Abbesse de Quedlin-
bourg n. le 9. Nov. 1723.

Leurs

Enfans du Pr. Auguste.

Frédérique Elisabeth n. le 1. Nov.
1761.

Frédéric Henri Emile Charles n. le
21. Oct. 1769.

Frédérique Louise Dorothée n. le
24. Mai 1770.

Frédéric-Christien-Henri-Louis n.
le 11. Nov. 1771.

Frédéric-Louis-Christien n. le 20.
Nov. 1772.

*Enfans de Fréd. Guillaume Marg.
de Brand: Schwedt & de Sophie
Pr. de Prusse.*

Frédérique-Sophie n. le 18. Dec.
1736. m. au Pr. de Wurtemberg-
Stoutgard

Anne-Elisabeth n. le 22. Avr. 1738.
m. au Pr. Ferdinand de Prusse.

Philippine-Auguste n. le 10. Octob.
1745. m. au Pr. de Hesse-Cassel.

Cousin du Roi.

Frédéric-Henri Margr. de Brandeb.
Prévôt d' Halberstadt n. le 21.
Août 1709. m. le 13. Févr. 1739.
avec

avec Léopoldine Pr. d'Anhalt-
Dessau.

Enfans.

Frédérique Charlotte n. le 18 Août
1745.

Louise-Henriette n. le 24. Septemb.
1750.

Cousine du Roi.

Henriette n. le 2. Mars 1702. Dou-
airière du Pr. de Wurtemberg-
Stoutgard.

R O M E.

Pape Clement XIV. ci-devant l'au-
r. Ganganelli de l'Ordre des
Mineurs Conven. Secr taire des
Breves Apostoliques & Cardinal de
douze Apôtres n. à Rimini le 31.
Octob. 1705. Elû le 19. Mai 1769.
Couronné - - 1770.

REPUBLIQUES.

G E N E V E.

Depuis 1662. Alliée de Suisse ; se
gouverne par le Conseil & le
Peuple.

G E N E S.

G E N E S.

Doge Pierre François Grimaldi élu
le 26. Janv. 1773.

HOLLANDE.

Stadhouder Héréditaire Amiral &
Capitaine Général des Provinces-
Unies Guillaume V. de Nassau-
Dietz Prince d'Orange n. le 8.
Mars 1748. F. Frédérique Sophie
Wilhelmine Pille du feu Auguste
Guillaume Prince héred. de Prus-
se n. le 7. Août 1751. m. le 4.
Octob. 1767.

Les Etats Généraux de 7. Provinces
font la République qui commença
1579. & s'appelle les Provinces-
Unies ou les Etats Généraux d'
Hollande & de Westfrise.

LUCQUES.

Gonfalonier; (Port-Enseigne) qu'on
change tous les trois mois.

St. MARINO.

Deux Capitaines; qu'on change tous
les six mois.

RAGUSE.

Recteur; qu'on change tous les mois.

SUISSE.

SUISSE.

La Diète tient la place du Régent de cette République, qui est composée de 13. Cantons & qui commença en 1315. Chaque Canton se gouverne à part. Cependant dans le Diète générale la Ville de Zurich préside, propose, & expédie.

VENISE.

Le Doge perpetuel Aloise Mocenigo n. le 16. Mai 1701. E. le 19. Avr. 1763.

RUSSIE.

Jmp. Catherine II. d'Anhalt-Zerbst Douairière de Pierre III. n. le 2. Mai 1729. R. depuis le 3. Oct. 1762.

Fils.

Grand Duc Paul Petrowicz n. le 1. Oct. 1753. m. en 1773. à Wilhelmine Pr. de Hesse-Darmstadt n. le 25. Juin 1755.

SARDAIGNE.

Roi Victor-Amadée n. le 26. Juin 1726. m. le 12. Avr. 1750. avec Marie Antoin: Infante d'Espagne n. le 17. Nov. 1729.

Enfans.

Enfans.

Charles-Emmanuel Duc de Savoïe
n. le 24. Mai 1751.

Marie-Josephine n. le 2. Septembre
1753. v. France.

Marie-Thérèse n. le 31. Janv. 1756.
v. France.

Anne-Marie n. le 17. Dec. 1757.

Victor-Emmanuel Duc d'Aoste n. le
24. Juil. 1759.

Maurice-Joseph Duc de Montferat
n. le 13. Sept. 1762.

Marie-Charlotte n. le 17. Jan. 1764.

Charles-Joseph Duc de Gênévois n.
le 6. Avr. 1765.

Joseph Benoit Comte de Morienne
n. le 5. Oct. 1766.

Frère & Soeurs du Roi.

Benoît-Maurice Duc de Chablais n.
le 21. Juin 1741.

Eléonore-Marie n. le 28. Fév. 1728.

Marie-Félicité n. le 20. Mars 1730.

S I C I L I E.

Roi Ferdinand Antoine n. le 17.
Janv. 1751. R. depuis le 6. Octob.
1759. F. M. Caroline Archiduch.
d'Autri-

d' Autriche n. le 13. Août 1752.
m. le 7. Avril 1768.

Enfans.

Marie-Thérèse n. le 6. Juin 1772.
Louise-Marie-Amélie-Thérèse n. le
27. Juin 1773.

S U E D E.

Roi Gustave de Holstein-Eutin n. le
24. Janv. 1746. R. depuis 1771.
F. Sophie Madeleine Princesse de
Dannemarc n. le 3. Juil. 1746.
m. le 4. Nov. 1766.

Frères & Soeurs du Roi.

Charles Duc de Sudermanie Grand-
Amiral de Suede n. le 7. Octobre
1748.

Frédéric Adolphe Duc d' Ostrogo-
thie n. le 18. Juillet 1750.

Sophie Albertine Coadjutrice de
Quedlinbourg n. le 8. Oct. 1763.

Mère du Roi.

Louise Ulrique Soeur du Roi de
Prusse Reine Douairière n. le 24.
Juillet 1720.

T O S C A N E.

v. Florence.

TUR-

TURQUIE.

Grand Seigneur Mustapha III. Fils
du Sultan Achmet n. le 20. Dec.
1715. R. depuis le 28. Oct. 1757.

VENISE.

v. Républiques.

LISTE CHRONOLOGIQUE.

Des Princes & Rois de Pologne.

550 Lech I.

Wisimir & les autres descen-
dans de Lech.

12. Palatins.

700	Cracus.	28
728	Lech II.	2
730	Venda.	10
740	12. Palatins d'éréchef.	
750	Przemislas ou Lesque I.	34
784	Lesque II.	16
800	Lesque III.	15
815	Popiel I.	15
830	Popiel II.	10
842	Piaſt	19
861	Ziemowit.	31

892	Lesque IV.	21
913	Ziemomysl.	51
964	Miecislās I.	25
	se fit Chrétien.	
999	Boleslas <i>l'heroïque</i> il s'attribua le titre du Roi en	
	1024.	26
1025	Miecislās II.	9
	Anarchie & Interregne durant 5. années.	
1039	Casimir I. pris du Couvent.	19
1058	Boleslas II. <i>l'Intrépide</i> , après avoir tué St. Stanislas Evêque de Cracovie, il fut obligé de quitter le Roïaume, & avec lui le titre de Roi cessa.	
1082	Vladislās I. Herman Prince & Duc.	20
1102	Boleslas III. <i>Krzymously</i> , <i>Bouche de travers.</i>	36
1138	Vladislās II. Déposé.	8
1146	Boleslas IV. <i>le Crépu.</i>	37.
1173	Miecislās <i>le Vieux.</i>	4
1177	Casimir II. <i>le Juste.</i>	17
1194	Lesque V. <i>le Blanc.</i>	6.

- 1200 Miecislav III. *le Vieux* retabli.
 Lesque V. *le Blanc* remonte
 sur le Trône.
 Miecislav III. *le Vieux* re-
 prend la Couronne.
- 1202 Vladislav Laskonogi *Pié de*
Baton. 3
- 1205 Lesque V. devenu Roi pour
 la troisième fois. 22
- 1227 Boleslav V. *le Pudique.* 52
- 1279 Lesque VI. *le Noir.* 10
- 1289 Premislav retablit le titre
 de Roi , Couronné en
 1295. 7
 Depuis ce tems-là tous
 ceux qui regnerent en
 Pologne étoient Rois.
- 1396 Vladislav I. *Lokietek le Nain* 4
- 1300 Venceslav Roi de Bohême. 6
- 1306 Vladislav Lok. *le Nain* pour
 la seconde fois. 27
- 1333 Casimir III. *le Grand.* 37
- 1370 Louis Roi de Hongrie. 12
- 1382 Hedvige Fille de Louis ,
 Couronnée 1384. 4
- 1386 Vladislav II. ou Jagello Grand
 Duc de Lithvanie, embrasse
 la Reli-

la Religion Chrétienne
avec tous ses successeurs
du Grand Duché.

48

1434 Vladislas III. son Fils, Roi
de Hongrie.

10

1447 Casimir IV. Fils de Jagellon

45

1492 Jean Albert Fils de Casimir

9

1501 Alexandre Fils de Casimir

6

1507 Sigismond I. Fils de Casim.

41

1548 Sigismond Auguste, Fils de
Sigismond I.

25

1574 Henri de Valois, Duc d'
Anjou, se retira secrete-
ment de la Pologne, &
fut Roi de France, regn.
en Pologne

5. Mois

1576 Etienne Batory, Prince de
Transilvanie.

10

1587 Sigism. III. Roi de Suede.

44

1632 Vladislas IV. Fils de Sigis-
mond III.

16

1648 Jean Casimir Fils de Sigism.
III. fut Jesuite, Cardinal,
Roi, il abdique le Trône
& devient Abbé de St.
Germain des Prés en
France.

20

- 1669 Michel Korybut Prince Wi-
sniowiecki. 4
- 1674 Jean III. de la maison de
Sobieski. 22
- 1694 Frédéric Auguste II. Prince
Electeur de Saxe. 35
- 1733 Auguste III. Prince Ele-
cteur de Saxe. 30
- 1764 STANISLAS AUGUSTE ,
de la maison de Poniatow-
ski , auquel plaist au
bon Dieu d'accorder un
regne des plus pacifiques
des plus heureux & des
plus longs.

27

SENAT DE LA POLOGNE.

I.

ARCHEVEQUES ET
EVEQUES.

Archevêque de Gnesne Primat de la
Couronne & du Grand - Duché de
Lithvanie Prince Gabriel Podolski.
Archevêque de Léopol Venceslas
Sierakowski.

Evêque de Cracovie & Prince de Se-
verie Caietan Sołtyk.

Evêque de Cujavie Antoine Ostro-
wski. Coadjuteur Joseph Rybiński.

Evêque de Posnanie André Młodzie-
iowski, Grand-Chancelier de la
Couronne.

Evêque de Vilna Ignace Massalski.

Evêque de Plock Prince de Pałtusk
Michel Prince Poniatowski.

Evêque & Prince de Varmie Ignace
Comte Krasicki.

Evêque de Lucéorie Felix TurSKI.

Evêque de Prémislie Joseph Kierski.

Evêque de Samogitie Jean Łopaciń-
ski.

Evêque de Culm André Bayer. Coad-
juteur Christophe Szembek Prê-
vôt de Plocko Prince de Sielun.

Evêque de Heſm Antoine Okęcki.

Evêque de Kiovie Joſeph Zaſki,
Coadjuteur François Oſſoliński.

Evêquede Kamieniéc Adam Kraſiński,

Evêque de Livonie Etienne Gie-
droyc.

Evêque de Smoleńsko Gabriel Wo-
dziński.

II.

PALATINS.

Caſtelan de Cracovie George Mni-
ſzech.

Palatin de Cracovie Venceslas Rze-
wuski, Grand Général de la Cou-
ronne.

Palatin de Poſnanie Prince Antoine
Jaſionowski.

Palatin de Wilna Charles Prince
Radziwiſ.

Palatin de Sendomir Jean Wielo-
polſki.

Caſtelan de Vilna Ignace Ogiński.

Palatin de Kalisz Ign. Twardowski.

Palatin de Troki Thadée Ogiński.

Palatin

Palatin de Siradie Albert Opaliński.

Castelan de Troki Constantin Plater.

Palatin de Lencicie Nicolas Masachowski.

Staroste de Samogitie Jean Chodkiewicz.

Palatin de Brest en Cujavie Antoine Dąbski.

Palatin de Kiovie Prince Stanislas Lubomirski.

Palatin d'Inowroclaw André Morfyczeński.

Palatin de Russie Auguste Alex. Prince Czartoryski.

Palatin de Volhinie Jos. Ossoliński.

Palatin de Podolie Jean Zamoycki.

Palatin de Smoleńsk Jos. Sosnowski.

Palatin de Lublin Antoine Prince Lubomirski.

Palatin de Połock Alexandre Prince Sapieha Général de Camp. de Lithuanie.

Palatin de Belz Ignace Cetner.

Palatin de Novogrod Józeph Nieśiowski.

Palatin de Płock Joseph Podolski.

Palatin de Witebsk Joseph Sossohub.

Palatin de Masovie Paul Mostowski.

Palatin de Podlachie Antoine Miączyński.

Palatin de Rawa Casimir Granowski.

Palatin de Brest en Lithuanie Jean Horain.

Palatin de Culm François Czapki.

Palatin de Mściław Joseph Hilsen.

Palatin de Marienburg Michel Czapki.

Palatin de Bracław Mathias Lanckoroński.

Palatin de Poméranie Ignace Przebendowski.

Palatin de Mińsk, Joseph Prince Radziwiłł.

Palatin de Livonie Joseph Zyberg.

Palatin de Czerniechów Pierre Miączyński.

Palatin de Gnesne Auguste Prince Sułkowski.

III.

MINISTRES D'ETAT ET DE GUERRE.

Grand Maréchal de la Couronne Stanislas Prince Lubomirski.

Grand

Grand Maréchal de Lithuanie Joseph
Prince Sanguszko.

Grand Général de la Couronne Ven-
ceslas Rzewuski, Palatin de Cra-
covie.

Grand Général de Lithuanie Michel
Ogiński.

Grand Chancelier de la Couronne
André Młodzieiowski Evêque de
Poznanie.

Grand Chancelier de Lithvanie Mi-
chel Prince Czartoryski.

Chancelier de la Couronne Jean de
Borch.

Chancelier de Lithvanie Joachim
Chreptowicz.

Grand Trésorier de la Couronne
Théodore Wessel.

Grand Trésorier de Lithv. Michel
Brzostowski.

Maréchal de la Cour de la Couronne
François Wielopolski Marquis de
Pinczow.

Maréchal de la Cour de Lithv. Vladi-
slas Gurowski.

Général de Camp de la Couronne
François Xavier Branicki.

Général de Camp de Lithuanie Mi-
chel Alex. Prince Sapieha Palatin
de Połock.

IV.

CASTELLANS DU PREMIER
ORDRE.

Castellan de Pologne Joseph Miel-
żyński.

- de Sendonir Math. Sołtyk.
 - de Kalisz Roch Zbiłewski.
 - de Wornicz Stan. Dąbowski.
 - de Gnesne Joseph Starzyński.
 - de Siradie Jean Męczyński.
 - de Lenciele Thadée Lipski.
 - de Samogitie Michel Gorski.
 - de Brest en Cuiav. Paul Dąbki.
 - de Kiovie Joseph Stępkowski.
 - d'Inowrocław Théodore Mo-
szczeński.
 - de Léopol Antoine Morski.
 - de Volhinie Michel Ledu-
chowski.
 - de Kamieniec Cajetan Hrynig-
wiecki.
 - de Smoleńsk Zienkiewicz.
 - de Lublin - Szeptycki.
- Castell.

Castell. de Połock Adam Brzostowski.

- de Belz André Kuropatnicki.
- de Nowogródek Constantin Jeleński.
- de Płocko Jean Zboiński.
- de Witebsk Simon Syruć.
- de Czeresk Michel Sutfczyński.
- de Podlachie Jos. Wilczewski.
- de Rawa Basile Walicki.
- de Brest en Lithv. Martin Matuszewicz.
- de Culm Constantin Bniński.
- de Mściław Jos. Tyskiewicz.
- d'Elbing Jacq. Przebendowski.
- de Bracław Jean Czarnecki.
- de Dantzig Joseph Pruszek.
- de Minsk Jean Judycki.
- de Livonie Ignace Lewicki.
- de Czerniechow Louis Podhoroński.
- de Masovie Théodore Szydłowski.

V.

CASTELLANS DU SECOND
ORDRE.

Castellan de Sandecz Stanisł. Ankiewicz.

B 5

Castell.

Castell. de Międzyrzyc Stanis. Chłapowski.

- de Vislica Roch Jabłonowski.
- de Biecz Albert Kluszewski.
- de Rogozno Roch Gaiewski.
- de Radom Michel Swidziński.
- de Zawichost Xav. Kochanowski.
- de Lenda Joseph Zarembo Cielecki.
- de Szrem Charles Koszutski.
- de Zarnow Simon Szydłowski.
- de Małogoszcz Adam Pełka.
- de Wieluń Stan. Bartochowski.
- de Prémislíe Leo Szeptycki.
- de Halicz Antoine Bielski.
- de Sanock Joseph Malicki.
- de Helm Alb. Wegliński.
- de Dobrzyń Ignace Zboiński.
- de Polaniec Auguste Niemi-rycz.
- de Premenc Raphael Gurowski.
- de Krzywín Ant. Zakrzewski.
- de Czechow Adam Łącki.
- de Nakło Antoine Gaiewski.
- de Rosprza Edouard Garczyński.
- de Biechow Joseph Potocki.

Castell.

Castell. de Bromberg Ign. Kościeliski.

- de Brzeziny Simon Dzierzbicki.
- de Kruszwic Joseph Głębocki.
- d'Oswiecim Joseph Jakliński.
- de Kamin Procop. Szczaniecki.
- de Spicimierz Stan. Rychowski.
- d'Inowłodz Bogusl. Ulstrzycki.
- de Kowal Albert Dąbski.
- de Santock Jacq. Komorowski.
- de Sochaczew M. Łuszczewski.
- de Varsovie Mathias Sołtyk.
- de Gostin Antoine Iasocki.
- de Wizna Casimir Karaś.
- de Raciąż Casim. Kraiewski.
- de Sierpsk Joseph Popiel.
- de Wyszogrod Cas. Wykowski.
- de Rypin Michel Podolski.
- de Zakroczym J. Rostworowski.
- de Ciechanow Franc. Podolski.
- de Liw Ignace Cieszkowski.
- de Słońsk Stanislas Grodzicki.
- de Lubaczew Martin Dydyński.
- de Konary en Siradie Mathias Zbiilewski.
- de Konary en Lencicie Jean Comte Tarnowski.

Castell. de Konary en Cujavie Franç.
Mieczkowski.
de Busk vacat.

GRANDS OFFICIERS.

De la Couronne & du Grand Duché de Lithuanie.

Grand Secrétaire Ecclésiastique de la Couronne Antoine Prince Radziwił.

Grand Secrétaire Ecclésiastique de Lithuanie Thomas Zienkiewicz, Suffragan de Wilna.

Grand Secrétaire Séculier de la Couronne Hiacinte Ogrodzki.

Grand Secrétaire Séculier de Lithuanie, André Ogiński,

Grand Reférendaire Ecclésiastique de la Couronne, Michel Lipki.

Grand Reférendaire Ecclésiastique de Lithuanie, Alexandre Horain.

Grand Reférendaire Séculier de la Couronne, Hiacinte Masachowski.

Grand Reférendaire Séculier de Lithuanie François Moszyński.

Grand

Grand Chambelan de la Couronne ,
Casimir Prince Poniatowski.

Grand Chamb lan de Lithv. Stanis-
Prince Radziwiff.

Grands Notaires de la Couronne :
1) Antoine Sierakowski. 2) N.
Masachowski. 3) Pierre Ozaro-
wski. 4) Casimir Raczyński.

Grands Notaires de Lithuanie : 1)
Antoine Pac. 2) Paul Brzołowski.
3) Nicolas Łopaciński. 4) Ignace
Potocki.

Toésorier de la Cour de la Couron-
ne Roch Kossowski.

Trésorier de la Cour de Lithuanie,
Ant. Gyzenhauz.

Grand Porte-Enseigne de la Couron-
ne, Charles Gonzaga de Wielo-
polski Myszkowski.

Grand Porte-Enseigne de Lithuanie,
Stanislas Rzewuski.

Porte-Glaive de la Couronne, Franç.
Price Lubomirski.

Porte-Glaive de Lithuanie, Michel
Prince Radziwiff.

Grand Ecuyer de la Couronne, Jérô-
me

me Wielopolski , Staroste-Général de la Petite Pologne.

Grand Ecuyer de Lithv. Domin. Alexandrowicz.

Grand Maître d'Hotel de la Couronne, Placide Kurdwanowski.

Grand Maître d'Hotel de Lithuanie Michel Wielhorski.

Grand Panétier de la Couronne, Aug. Moszyński.

Grand Panétier de Lithuanie, Jos. Prince Czartoryski.

Grand Echanfon de la Couronne, Felix Czacki.

Grand Echanfon de Lithuanie, Joachim Potocki-

Ecuyer tranchant de la Couronne, Jos. Potocki.

Ecuyer tranchant de Lithuanie, Jos. Prince Sapieha.

Sous-Panétier de la Couronne, Alexand. Borzęcki.

Sous-Panétier de Lithv. Ign. Scypion.

Sous-Eschanfon de la Couronne, Thadée Dzieduszycki.

Sous-

Sous-Echanſon de Lithv. Michel
Ronikier.

Grand Veneur de la Couronne, Céle-
ſtin Czaplic.

Grand Veneur de Lithuanie, Antoi-
ne Zabiello.

Notaire de Camp de la Couronne,
François Rzewuſki.

Notaire de Camp de Lithuanie, Joſ.
Plater.

Général de l'Avant garde de la
Couronne, François Czacki.

Général de l'Avant garde de Lithv.
Leonard Pociey.

Quartier-Maître Général de la Cou-
ronne, Caſimir Kraſiński.

Quartier-Maître Général de Lithv.
Alexander Tyſzkiewicz.

Procureur Général de la Couronne,
Stanislas Kraiewſki.

Procureur Général de Lithv. Adam
Chmara.

OFFICIERS

*De la Cour de la Couronne & du
Grand Duché de Lithuanie.*

Porte-Enseigne de la Cour de la Couronne, Adam Mniszek.

Porte-Enseigne de la Cour de Lithv. Antoine Comte Krasicki.

Sous-Ecuyer de la Couronne, Joseph Szczaniecki.

Sous-Ecuyer de Lithuanie, Alexandre Wiazewicz.

Veneur de la Cour de la Couronne, Antoni Bielski.

Veneur de la Cour de Lithuanie, Joseph Bystry.

Chevalier du Guet de la Couronne, Joseph Suffczyński.

Chevalier du Guet de Lithuanie, Stanislas Ogiński.

Maréchal des Logis de l'Armée de la Couronne, Felicien Jablonowski.

Maréchal des Logis de l'Armée de Lithuanie, Ignace Giedroyc.

STARO-

4^r

STAROSTES AVEC JURISDI-
CTION.

DANS LA POLOGNE.

Staroste Général de la Grande Pologne, George Wandalin Mniszech, Castellan de Cracovie; il a 7. Jurisdictions savoir celle de Posen, de Kalisz, de Gnesne, de Kcyn, de Konin, de Kosten & de Pyzdry:

- de Fravenstadt Antoine Kwilecki.
 - de Krone, ou Walecz Mathias Mielżyński.
 - de Nakel, Gaspar Rogaliński.
 - de Siradie, Stanislas Kossowski.
 - de Petricau, Hyacint Masachowski.
 - de Vielun, Stanislas Męciński.
 - d'Ostrzeszow, François Stadnicki.
 - de Lencicie, Mathias Łuszczewski.
 - de Brest, Téodore Moszczeński.
 - de Radzieiow, Ign. Kossowski.
- Staroste

Staroste de Przedec, Antoine Kossowski.

- de Kowal, Stanislas Dąbski.
 - de Kruswica, André Cieński.
 - d'Inowrocław, Jos. Erzeziński.
 - de Bromberg, Ignace Gafiecki.
 - de Płocko, Onuphre Bromirski.
 - de Bobrowica, Franç. Podolski.
 - de Czersk, François Bieliński.
 - de Varsovie, Frédéric Comte Brühl.
 - de Vizna Albert Wilczewski.
 - de Wyszogrod, Michel Szymanowski.
 - de Zakroczym, Joseph Miłocki.
 - de Ciechanow, Adam Krasinski.
 - de Łomża, Kolon, & Zambrow, Ignace Przyiemski.
 - de Rozan, Jean Łempicki.
 - de Liw, Joseph Karczewski.
 - de Nur Kamieńczykow & Ostrow, Thom. Ossoliński.
 - de Rawa, Franç. Lanckoroński.
 - de Sochaczew, Valen. Łuszczewski.
 - de Gostyn, Auguste Dąbski.
 - de Kowalow, Franç. Czapski.
- Staroste

Staroste de Kiszpor, Michel Czapski.

- de Skarzew, Ignace Przebendowski.

- Général de la Petite Pologne, Jérôme Wielopolski, Grand Ecuyer de la Couronne; il a 4. Jurisdictions, celle de Cracovie, de Proszowice, de Xiąż & de Lelow.

- de Sandecz, Stan. Małachowski

- de Biecz, Stanislas Siemiński.

- d'Oświęc. Pierre Małachowski.

- de Sandomir, Jos. Ossoliński.

- de Neustadt ou Korczyn, Michel Rey.

- de Radom, Alex. Potkański.

- de Steżyca, Alber. Grabiński.

- d'Opoczno, Nicolas Małachowski, Palatin de Lencicie.

- de Chęciny, Ignace Załuski.

- de Lublin, Jean Zamoycki Palatin de Podolie.

- de Łukow, Sebastian Dłuski.

- de Droiczyn, Alex. Ossoliński.

- de Mielnik, Alexand. Butler.

- de Brańsk, Mathias Starzyński.

- de Leopold, Jean Kicki.

Staroste

Staroste de Prémyslie, Alex. Borzęcki.

- de Sanock, Joseph Mniszech.
- de Zydaczaw, Cef. Rzewuski.
- de Halicz, Joseph Potocki.
- de Trembowla, Joach. Potocki.
- de Helme, Antoine Węgliński.
- de Krasnostaw, Casimir Krasński.
- de Belz, Stanislas Potocki.
- de Busk, Joseph Mier.
- de Grabowiec, Louis Wilga.
- de Horodla, Celestin Siekierzynski.
- Général de Podolie, le Prince Adam Czartoryski, il a deux Jurisdictions, celle de Kamieniec & de Laticzew.
- de Zytomir, Caietan Jliniski.
- d'Owruetz, Stecki.
- de Luck, Joseph Prince Czartoryski.
- de Włodzimir, Franç. Leduchowski.
- de Krzemieniec, le Prince Jos. Sanguszko Grand Maréchal de Lithuanie.

Staroste

Staroste de Winnica, Joseph Czolnowski.

- de Czerniechow , Pierre Miacyński.
- de Nowograd, Franç. Czacki.

DE LITHUANIE.

Staroste de Wilna, le Prince Palatin Charles Stanis. Radziwiſſ.

- d'Oſzmiana, Thadée Kocieſſ.
- de Lida , Ignace Scipion Sous-Panétier de Lithuanie.
- de Wilkomir, Morykoni.
- de Braslau, Joseph Hülsen Palatin de Mściſław.
- de Troki, le Palatin Thadée Ogiński.
- de Grodno , Antoine Tyzenhauz Trésorier de la Cour de Lithuanie.
- d'Ulpita, Christophle Puzyna.
- de Smoleńsk le Palatin Joseph Sosnowski.
- de Starodubow, Joachim Chreptowicz, Chancelier de Lithuanie.

Staroste de Połock, le Prince Palatin Alexandre Sapieha.

- de Nowogrodek, le Palatin Joseph Niesiofowski.
- de Słonim, Ignace Strawiński.
- de Wołkowysk, Michel Brzostowski Castellan de Połock.
- de Witebsk, Palatin Joseph Soffohub.
- d'Orsza, Jean Hlebicki Jozefowicz.
- de Breść, Joseph Plater.
- de Pińsk, Michel Przedziecki.
- de Mściław, Mich. Łopaciński.
- de Mińsk, Ignace Jwanowski.
- de Mozyr, Gedeon Jeliński Chambel. de Mozyrsk.
- de Rzeczyca, le Prince Albert Radziwiłł.
- de Düneburg, Casimir Plater.

47

CHEVALIERS DE L'ORDRE
DE L'AIGLE BLANC.

LE ROI STANISLAS AUGUSTE.

Horace Prince Albani Cardinal &
Protecteur du Royaume de Polo-
gne.

Prince Czartoryski , Grand Chance-
lier de Lithuanie.

S. M. le Roi de Prusse.

Le Chevalier de Saxe.

Charles Duc d'Holstein-Beck.

Le Prince Czartoryski , Palatin de
Russie.

Wielopolski, Porte - Enseigne de la
Couronne.

Frédéric, Duc de Saxe-Gotha.

Xavier, Prince Roïal de Pologne.

Le Comte de Cosel Général de Saxe.

Charles Prince Roïal de Pologne.

Guillaume Prince de Saxe-Gotha.

Jean-Auguste de Saxe-Gotha.

Mniszech, Castellan de Cracovie.

Rzewuski, Palatin de Cracovie, Grand
Général de la Couronne.

Charles Prince de Nassau Ussingen.

Le

Le Prince de Sanguszko ci-devant
Maréchal de la Cour de Lithuanie.

Ogiński, Castellan de Vilna.

Frédéric, Comte Borromée.

Albert, Duc de Saxe-Teschin, Prin-
ce Royal de Pologne.

Clement, Prince Royal de Pologne,
Electeur de Trèves.

Philippe Prince de Solms-Kyrburg.

Miączyński, Palatin de Czerniechow.

Frédéric Comte de Salms Wildenfels.

Louis, Duc de Brunswick Wolfen-
butel.

Ogiński, Castellan de Troki.

Antoine Prince de Brunswik Wolf-
fenbutel.

Le Prince Poniatowski Grand Cham-
belan de la Couronne.

Le Prince Lubomirski, Palatin de Ki-
iovie.

Wielopolski, Palatin de Sendomir.

Jean Frédéric, Prince de Schwartz-
bourg Roudolstadt.

Ernest Frédéric Duc de Saxe Hil-
bourgshausen.

Eugene Prince d'Anhalt-Deffau.

Le Comte de Randwick.

Alexis

Alexis Rossunowski Feld-Maréchal
de Russie.

Géorge Landgraf de Hesse-Darm-
stadt.

Jean Adolphe Prince de Saxe-Gotha.
Rossunowski Président de l'Acade-
mie de Petersbourg.

Ernest Duc de Saxe Coburg Saalfeld.

Charles Prince de la Tour & Taxis.

Sossobub, Palatin de Witebsk.

Le Baron de Weissenberg Ministre
de Saxe.

Le Prince Lubomirski, Palatin de
Lublin.

Frédéric-Auguste Electeur de Saxe.

Adolphe Duc de Mecklenbourg-Stre-
litz.

Charles Maximilien Prince de Saxe.

Prince Sapieha, Palatin de Posen.

Général de Camp de Lithuanie.

Louis Frédéric Comte de Hohenlo-
he-Ottingen.

Comte Schuwalow, Chambelan de
Russie.

Sierakowski, Archevêque de Leopold.

Skawronski, Chambellan de Russie.

Plater, Castellan de Troki.

Moszyński, Panétier de la Couronne.

Ogiński, Grand Général de Lithv.

Frédéric Louis Landgrave de Hesse-Hombourg.

Charles George, Prince d'Anhalt-Köthen.

Antoine Prince de Saxe.

Alexandre Schuwalow, Feld-Maréchal de Russie.

Wielopolski, Grand Ecuyer de la Couronne.

Comte Scheremetow, Chambellan de Russie.

Hendrykow, Général en Chef de Russie.

Offoliński, Palatin de Voshynie.

Czerniszew, Chambellan de Russie.

Louis Prince de Mecklenbourg-Shwerin.

Sołtyk, Prince Evêque de Cracovie.

Moszezeński, Palatin d'Inowrocław.

Rzewuski, Nataire de Camp de la Couronne.

Pac, Grand Nataire de Lithuanie.

Czacki, Grand Echanfon de la Couronne.

Le Prince Charles Radziwił , Pala-
tin de Wilna.

Le Prince Radziwił , Grand Cham-
bellan de Lithuanie.

Le Prince Lubomirski, Grand Maré-
chal de la Couronne.

Fermor, Général en Chef de Russie.

Podolski, Palatin de Płock.

Le Prince Wołkoński, Général en
Chef de Russie.

Miączyński, Palatin de Podlachie.

Le Comte Broun, Général en Chef
de Russie.

Frédéric Erdman, Prince d'Anhalt-
Köthen.

Ostrowski, Evêque de Cujavie.

André Zamoycki , ci-devant Grand
Chancelier de la Couronne.

Granowski, Palatin de Rawa.

Czapski, Palatin de Marienbourg.

Mostowski, Palatin de Masovie.

Brzośtowski, Castellain de Połock.

Kraśński, Evêque de Kamieniec.

Wielhorski , Maitre d'Hôtel de Li-
thuanie.

Czerniszew, Conseiller de Russie.

Brzostowski, Grand Trésorier de Lithuanie.

Le Prince Galliczyn, Chambellan de Russie.

Le Prince Repnin, Grand Ecuyer de Russie.

Le Comte Woronzow, Chambellan de Russie.

Sivers, Grand Maréchal de Russie.

Hülzen, ci-devant Evêque de Smolensk.

Mielżyński, Castellan de Posen.

Dąbski, Castellan de Brest en Kujavie.

Suffczyński, Castellan de Czersk.

Le Comte Loos, Ministre de Saxe.

Le Comte Stubenberg, Ministre de Saxe.

Pociey, Quartier Maître de Lith.

Wessel, Grand Trésorier de la Couronne.

Guillaume Prince de Hildbourg-hausen.

Softykov Feld-Maréchal de Russie.

Woievkow, Général en Chef de Russie.

Maquire, Général de l'Artillerie d'Autriche.

Bayer,

Bayer, Evêque de Culm.
 Załuski, Evêque de Kiiow.
 Twardowski, Palatin de Kalisz.
 Zboiński, Castellan en Płock.
 Kierki, Evêque de Prémyslie.
 Le Prince Primat Podolski.
 Rzewuski, Porte-Enseigne de Lithuanie.
 Montazer, Lieutenant-Général de France.
 Czerniszew, Général en Chef de Russie.
 Charles Guillaume Prince de Naussau-Liingen.
 Wolfgang Ernest Prince d'Isembourg.
 Le Prince Jablonowski, Palatin de Posnanie.
 Zbiński, Castellan de Kalisz.
 Syruc, Castellan de Witebsk.
 Judycki, Castellan de Mińsk.
 Łopaciński, Evêque de Samogitie.
 Comte de Brühl, Général de l'Artillerie de la Couronne.
 Zabiełło, Grand Veneur de Lithv.
 Prince des Issars, Ministre de l'Electeur du Rhin.

Baron de Rodenhauseu , Ecuyer de
l'Electeur du Rhin.

Prince de St. Elisabeth , Ministre
Plenipotentiaire de Naples à la
Cour de Vienne.

Ernest Prin: du Mecklenbourg Stre-
litz.

Maximilien Prince de Saxe, Chanoi-
ne de la Cathedrale de Cologne.

Maffilki, Evêque de Wilna.

Sostyk, Castellan de Sendomir.

Maczyński, Castellan de Siradie.

Lanckoroński, Palatin de Bracław.

Czapki, Palatin de Culm.

Tyszkiewicz, Castellan de Mściław.

Hülßen, Palatin de Mściław.

Zienkowicz, Grand Secrétaire de
Lithuanie.

Prince Lubomirski, Porte-Glaive de
la Couronne.

Cetner, Palatin de Belz.

Sosnowski, Palatin de Smoleńsk.

d'Eyck, Ministre de Baviere.

Marquis de Squillace , ci-devant
Ministre d'Espagne.

Lipski, Castellan de Lencicie.

Prince Sanguszko, Grand Maréchal
de Lithuanie.

Krafiński, Quartier Maître de la Cou-
ronne.

Wodziński, Evêque de Smoleńsk.

Czarnecki, Castellan de Bracław.

Poniński, Grand Maréchal de la Con-
fédération de la Couronne.

Potocki, Grand Chanson de Li-
thuanie.

Comte Charles de Brühl, Lieutenant
Général de Saxe.

Starzyński, Castellan de Gnesne.

Howen, Ministre du Cabinet de Saxe.

Le Prince Repnin, Lieutenant Gé-
néral de Russie.

Le Prince Czartoryski, Général de
Podolie.

Le Prince Poniatowski, Evêque de
Płock.

Saldern, Conseiller intime de Russie.

Olschufieff, Sénateur de Russie.

Le Prince Trubeczkoj, Sénateur de
Russie.

De Bruce, Lieutenant Général de
Russie.

Le Prince Vesemskoy, Procureur Général de Russie.

Branicki, Général de la Couronne.

Le Prince Czartoryski, Grand Panétier de Lithuanie.

Vittinghoff, Conseiller d'Etat de Russie.

Chevalier Macartney, Anglois.

Chrétien-Frédéric Prince de Hohenlohe Kirchberg.

Ossoliński, Staroste de Sandomir.

Bibikow, Lieutenant Général de Russie.

Potocki, Ecuyer Tranchant de la Couronne.

Soltikow, Lieutenant - Général de Russie.

Nammers, Lieutenant General de Russie.

Kreczetnikow, Général Major de Russie.

Młodziejowski, Grand Chancelier de la Couronne.

Jean Borch, Vice-Chancelier de la Couronne.

Małachowski, Référéndaire de la Couronne.

Ogiń-

Ogiński, Porte-Glaive de Lithuanie.

Le Comte Kayserling, Conseiller intime de Russie.

Zamoycki, Palatin de Podolie.

Paszek, Lieutenant Général de Russie.

Charles Louis Comte Regnant de Stolberg.

Géorge Duc de Meklenbourg.

Le Prince Michel Galliczyn, Conseiller intime de Russie.

Jean Frédéric Comte Bachof d'Echt, Conseiller d'Etat du Palatin du Rhin.

Charles Baron de Quadt, Maréchal Héréditaire du Duché de Cleve.

Tyzenhauz Trésorier de la Cour de Lithuanie.

Moszyński, Quartier Maître Général de Lithuanie.

Joseph Gurowski, Maréchal de la Cour de Lithuanie.

Th. Baron de Britsch Ministre de Saxe.

Turski, Evêque de Luck.

Stękowski, Castellan de Kiiow.

Karaś, Castellan de Wisna.

Baron de Stackelberg, Ministre Plenipotenciaire de la Russie.

Chreptowicz, Chancelier de Lithuanie.

Prince Radziwiłł, Porte-Glaive de Lithuanie.

Prince Beloselski Ministre Plenipotenciaire de la Russie à Dresde.

Ożarowski, Notaire de la Couronne.

Werner de Dewitz, Ministre du Prince de Mecklembourg.

Vincent Potocki Gr. Chambellan de la Couronne.

CHEVALIERS DE L'ORDRE DE St. STANISLAS.

LE ROI.

Ogiński, Grand Général de Lithuanie.

Le Prince Czartoryski, Palatin de Russie.

Le Prince Sapieha, Palatin de Polesock Général de Camp de Lithuanie.

Opaliński, Palatin de Siradie.

Morski, Castellan de Leopold.

Dembiński, Castellan de Woynicz.

Karaś,

Karaś , Castellan de Wiza.

Młodzieiowski , Grand Chancelier
de la Couronne.

Chreptowicz , Grand Secrétaire de
Lithuanie.

Masachowski , Référéndaire de la
Couronne.

Le Prince Poniatowski.

Kossowski , Trésorier de la Cour
de la Couronne.

Wielopolski , Grand Ecuyer de la
Couronne.

Tyzenhauz , Trésorier de la Cour
de Lithuanie.

Moszyński , Grand Panétier de la
Couronne.

Le Prince Czartoryski , Grand Pa-
nétier de Lithuanie.

Braniński , Général de Camp de la
Couronne.

Ogiński , Porte-Glaive de Lithuanie.

Rzewuski , Notaire de Camp de la
Couronne.

Sosnowski , Palatin de Smoleńsk.

Le Prince Lubomirski , Grand Ma-
réchal de la Couronne.

Le Prince Sułkowski , Palatin de Gnesne.

Ogrodzki , Grand Secrétaire de la Couronne.

Le Prince Czartoryski , Général de Podolie.

Zamoyski , Palatin de Podolie.

Raczyński , Notaire de la Couronne.

Przebendowski , Palat. de Pom. rell.

Chodkiewicz , Staroste de Samogitie.

Le Price Poniatowski , Evêque de Plock , Abbé de Czerwińsk.

Joseph Wielopolski.

Le Baron d'Osten , Chambellan du Roi de Dannemarc.

Alexandrowicz , Chambellan du Roi.

Turcki , Evêque de Lucéorie.

Giedroyc , Evêque de Livonie.

Podolski , Palatin de Plock.

Le Prince Lubomirski , Palatin de Kiiow.

Chłapowski , Castel. de Międzyrzycz.

Jabłonowski , Castellan de Wiślica.

Romer , Castellan de Zawichost.

Dąbski , Castellan de Kowal.

Popiel , Castellan de Sierpsk.

Brzostowski , Grand Trésorier de
Lithuanie.

Lopaciński , Grand Notaire de Li-
thuanie.

Łętowski , Echanfon de Cracovie.

Dębowski , Staroste de Tymbor.

Kwilecki , Staroste de Frauenstadt.

Małachowski , Palatin de Lencicie.

Bieliński , Staroste de Czerfk.

Joseph Potocki , Ecuyer Tranchant
de la Couronne.

Łoyko , Chambellan du Roi.

Kayserling , ci-devant Chancelier
de Courlande.

Ronikier , Sous-Echanfon de Lith.

Micielski , Staroste de Konin.

Piaskowski , Chambellan de Krze-
mieniec.

Gadomski , Chambellan de Sochacz.

Czapski , Chambellan de Culm.

Jordan , Général Major.

Jelagin , Conseiller d'Etat de Russie.

Le Prince Kralicki , Ev. de Varmie.

Hülfsen , Palatin de Mściław.

Borch , Vice-Chancelier de la Cou-
ronne.

Leduchowski , Castel. de Wołhynie.

Kuro-

- Kuropatnicki , Castellan de Besz.
 Jakliński , Castellan d'Oświęcim.
 Lipki , Grand Secrétaire de la Couronne.
 Brzostowski , Grand Notaire de Lithuanie.
 Smogorzewski , Archévêque de Plock *Ritus Græco-Uniti.*
 Szeptycki , Evêque de Leopold , Coadjuteur de la Metropole de Kijovie *du Rit-Grec.*
 Małachowski , Staroste d'Ostrolęka.
 Kicki , Staroste de Leopold.
 Czaplic , Grand Veneur de la Couronne.
 Rogaliński , Staroste de Nakel.
 Czapiski , Trésorier de la Province de Prusse.
 Ożarowski , Grand Notaire de la Couronne.
 Marquis Antici , Ministre du Roi à Rome.
 Walicki , Castellan de Rav.
 Mier , Staroste de Tyszowce.
 Comte Apraxin , Général Major de Russie.
 Stępkowski , Castellan de Kijovie.
 Kaar,

Karr , Général Major de Russie.

Zienkowicz, Castel. de Smoleńsk.

Zyberg , Palat. de Livonie.

Le Comte Saldern.

Prince Prosorowski , Général Major de Russie.

Dunten, Général Major de Russie.

Jsmailow, Général Major de Russie.

Jgelstrom, Général Major de Russie.

Podhoryczanin, Général Major de Russie.

Chasot , Lieutenant - Général de Dannemarc.

Jean Frédéric , Comte de Bachof.
d'Echt Conseiller d'Etat du Palat: du Rhin.

Le Prince Stanislas Poniatowski.

Baron Holmer , Conseiller d'Holstein, Chambellan du Grand Duc de Russie.

Szembek , Evêque Coadjuteur de Culm.

Dzieduszycki , Sous-Echanfon de la Couronne.

Masachowski , Staroste de Sandecz.

Moszyński, Référéndaire de Lithuanie.

Dąlski,

Dąbski , Staroste d'Inowrocław.
 Strawiński , Staroste de Słonim.
 Ogiński , Staroste de Przewal.
 Bniński , Castellan d'Elbing.
 Szaniawski , Staroste de Kąkolownica
 Łoś , Staroste de Wyszyn.
 Garczyński , Aide de Camp Général
 du Roi.
 Henri Jaqu: Baron de Düben ,
 Maître des Ceremonies chez le
 Roi de Suede.
 Charles Baron de Quadt , Maréchal
 Héritaire du Duché de Cleve.
 Mniszek , Enseigne de la Cour de
 la Couronne.
 Dom. Alexandrowicz , Gr. Ecuyer
 de Lithuanie.
 Podolski , Castellan de Ciechanow.
 Jean Dietrich von Behr Chambelan
 du Roi.
 Joseph Garowski , Maréchal de la
 Cour de Lithuanie.
 Michel Gorski , Castel. de Samogitie.
 - - - Witt , Général Commandant
 de Kamieniec.

Teodor Szydłowski , Castellan de
Masovie.

Simon Szydłowski , Castellan de
Zarnow.

Casimir Wykowski , Castellan de
Wyszogrod.

Kurdwanowski , Chambel. de Busk.
Kluszewski, Castellan de Biecz.

Wilczewski, Castell. de Podlachie.
Baron de Stackelberg, Ministre Ple-
nipotentiaire de la Russie.

Kettler Comte de St. Empire Cham-
bellan du Roi.

Galéan des Jssarts , Maréchal du
Palatin de Rhin.

Baron de Dimidow , Conseiller d'
Etat de Russie.

Okęcki , Evêque de Helm.

Borzęcki , Sous-Panétier de la Cou-
ronne.

Werner de Dewitz , Ministre d'
Etat de Meklembourg.

Grodzicki , Castellan de Słonk.

De St. Saphorin , Chambellan du
Roi de Dannemarc.

Gomuliński, Chambell. de I encicio.

Prince

Prince Radziwiłł, Porte-Glaive de
Lithuanie.

Szczaniński, Sous-Ecuyer de la Cou-
ronne.

Platter, Grand Notaire de Lith.

Przebendowski, Castellan d'Albinz.

Prince Belowski, Ministre de la
Russie à Dresde.

Vincent Potocki Gr. Chambellan
de la Couronne

JUGEMENS DE RELATIONS.

P R E S I D E N T

R O I.

C O N S E I L L E R S.

TOUT LE SENAT.

Reférendaires.

Les Reférendaires de la Couronne
& de Lithuanie.

Voyez Grands Officiers de la Cou-
ronne & de Lithuanie.

Greffier aux Jugemens.

Antoine Brzozowski de la Couron.

Gédéon Jeleński de Lithuanie.

L'OFFI-

L'OFFICE ET JUGEMENS DU
GRAND MARECHAL DE LA
COURONNE.

JUGEMENS
EN DERNIER RESSORT
PRESIDENT.

Grand Maréchal de la Couronne
Stanislas Prince Lubomirski.

Assesseurs des Causes Criminelles.

4. Senateurs premiers in Ordine &
autant d'Officiers de la Couronne
ou de Lithuanie, ou de Palati-
nats qui se trouvent présens.

EN PREMIER RESSORT.

Juge.

Joseph Mierzeiewiki, Sous-Echanfon
de Podolie.

Notaire.

Michel Pedoński.

Régent de la Chancellerie.

Joseph Strzyżewiki.

Vice-Régent.

Michel Chroniewski.

Plénipotentiaire.

Valentin Bogulski.

COM-

COMMISSION DE L'ARMÉE DE LA COURONNE.

Présidens-nés.

Grand Général de la Couronne.
Général de Camp de la Couronne.

Commissaires du Sénat.

Podolski Palatin de Plocko.
Granowski Palatin de Rawa.
Jof. Stepkowski Castell. de Kijow.
Podolski Castellan de Ciechanow.

Commissaires de l'Ordre Equestre.

Prince Poniatowski.
Wielopoliki, Grand Ecuyer de la
Couronne.

Poniński Maréchal Général de la
Confédération & de la Diète.

Ronikier Sous-Echanson de Lithuan.
Czaplki Chambellan de Culm.
Bąkowski Chambellan de Helm.
Modliński Chambellan de Brest en
Cujav.

Charles Malczewski, Général-Major.
Casim. Radoński, Général-Major,
Staroste de Keyna.

Dobie-

Dobiecki, Porte-Enseigne de Chenciny.

Michel Swieykowski Général Adjud. du Roi.

Officiers de la dite Commission.

Vladisl. Mieczynski Greffier de la Commission.

Etienne Długosęcki, Régent.

Jean Groetsch Auditeur Général.

Jean Ludwig Général-Adjudant.

Procureur François Godlewski.

Sécrétaire François Surękowski.

Artillerie de la Couronne.

Général d'Artillerie Frédéric Comte de Brühl.

COMMISSION DE L'ARMÉE DU GRAND DUCHE DE LITHUANIE.

Présidens-nés.

Le Grand Général de Lithuanie.

Le Général de Camp de Lithuanie.

Commissaires du Sénat.

Ogiński Palatin de Troki.

Chodkiewicz Staroste de Samogitie.

Joseph Sosnowski, Palatin de Smoleńsk.

Com-

Commissaires de l'Ordre Equestre.
Le Prince Sapieha Ecuyer tranchant
de Lithuanie.

Zabieſſo Grand Veneur de Lithuan.
Suchodolski Chambellan de Mściſław.
Tyſzkiewicz Staroste de Stazaſkow.
Wittinghof Staroste d'Okniany.
Ogiński Staroste de Przewał.

*Officiers de l'armée de la
Commission.*

Dziekoński Graſſier de la Commis.
Pawlikowski Régent.

I. Artillerie de Lithuanie.

Général de l'Artillerie Prince Sa-
pieha.

Corps des Cadets de la République.
Dont le Chef est :

Le R O I.

Capitaine-Lieut: Commandant.

Adam Prince Czartoryski Général
de Podolie.

Lieutenant & Vice-Commandant.

Frédéric Joſ ph Moſzyński , Grand
Référéndaire de Lithuanie.

JUGE-

71

JUGEMENS DE LA COUR ET
ASSESSORIAUX DE LA
COURONNE.

Présidens-nés.

Le Grand Chancelier de la Couron.
Le Vice-Chancelier de la Couronne.
(voyez les Ministres.)

Assesseurs-nés.

Grand Secrétaire Ecclésiastique de
la Couronne.
Grand Secrétaire Séculier de la Couronne.
Grand Référéndaire Ecclésiastique
de la Couronne.
Grand Référéndaire Séculier de la
Couronne.
Grand Notaire Ecclésiastique de la
Couronne.
Grands Notaires Séculiers de la Couronne.
Procureur & Vice-Procureur de la
Couronne *cum voto informativo*
seulement.
(Voyez Officiers & Dignitaires de
la Couronne.)

Régens

Régens de la Chancellerie de la Couronne *cum voto consultivo* seulement.

Assesseurs désignés

Du Sénat.

Prince Jabłonowski Palatin de Pologne.

Ignace Cerner, Palatin de Belz.

Thadée Lipski, Castell. de Iencicie.

Casimir Karaś, Castell. de Wizna.

Casimir Wykowski, Castell. de Wyszogrod.

De l'Ordre Equestre.

Gostomski, Chambellan de Marienbourg.

Joseph Offoliński, Staroste de Sandomir.

Łuszczewski, Juge Territorial de Sochaczow.

Micielski, Staroste de Konin.

Zieliński, Echanfon de Sochaczow.

Łoś, Staroste de Wyszyn.

Dunin, Staroste de Zator.

Prince Czetwertyński, Staroste de Woronow.

Orłowski, Porte-Glaive de Dobrzyń.

JUGE-

73

JUGEMENS DE LA COUR, ET
ASSESSORIAUX DU GRAND
DUCHE DE LITHUANIE.

Présidens-nés.

Le Grand Chancelier de Lithuanie.

Le Vice-Chancelier de Lithuanie.

Assesseurs-nés.

Gr. Secrétaire Ecclésiastique de Lithuanie.

Gr. Secrétaire Séculier de Lithuanie.

Gr. Référéndaire Eccl. de Lithu.

Gr. Référéndaire Séculier de Lithu.

Gr. Notaire Ecclésiastique de Lithu.

Gr. Notaires Séculiers de Lithuanie.

(v. les Officiers du Gr. Duché de Lithuanie.)

Le Procureur Général & Vice-Procureur de Lithuanie *cum voto informativo*, & les Régens de la Chancellerie de Lithu. *cum voto consultivo*.

*Assesseurs désignés.
du Sénat.*

Sossobub, Palatin de Witebsk.

Hilzen, Palatin de Mscislaw.

De l'Ordre Equestre.

Joseph Bystry, Vénéur de le Cour de
Lithuanie.

Stanislas Przewdziecki, Juge Terri-
torial de Starodubow.

Zaiarski, Sous-Panétier d'Ulpita.

Wankowicz, Ecuyer de Mińsk.

Ratyński, Staroste de Sieniaw.

Casimir Plater, Staroste de Düne-
bourg.

Gutakowski, Chambellan du Roi.

Bartoszewicz, Echanfon d'Orsza.

*Officiers des Jugemens de la Cour
& Assessoriaux, & de la Chan-
cellerie de la Couronne, &
de Lithuanie.*

Vice-Procureur Gén. de la Couronne,
Gomoliński.

Vice-Procureur Gén. de Lithuanie
Borzęcki.

Régent de la Grande Chancellerie de
la Couronne, Jos. Dunin Kerwicki.

Régent de la Grande Chancellerie de
Lithuanie, Michel Sielicki.

Regent

- Régent de la Petite Chancellerie de la Couronne, Ignace Malczewski.
- Régent de la Petite Chancellerie de Lithuanie, Jean Szadurski.
- Greffier aux Jugemens de la Couronne, Antoine Brzozowski.
- Greffier aux Jugemens de Lithuanie, Gedeon Jeleński.
- Secrétaire de Sceau de la Gr. Chancellerie de la Couronne, Antoine Sikorski.
- Secrétaire de Sceau de la Grande Chancellerie de Lithuanie Joseph Dulęba, Horodniczy de Brześć en Lithuanie.
- Secrétaire de Sceau de la Chancellerie de la Couronne Jean Karnicki Horodniczy de la Livonie.
- Secrétaire de Sceau de la Chancellerie de Lithu. Felic. Proszynski.
- Garde des Archives de la Grande Chancellerie de la Couronne, Rogalski.
- Garde des Archives de toutes les deux Chancelleries de Lithuanie, Felice Szubert.

Garde des Archives de la Chancellerie de la Cour, Jean Nep. Słomiński.

COMMISSION DU TRESOR DE
LA COURONNE.

Président-né.

Le Grand Trésorier de la Couronne,

Commissaires du Sénat.

Twardowski Palatin de Kalisz.

Moszczeński, Palatin d'Inowrocław.

Walicki, Castellan de Rawa.

Jean Chris. Kraiewski, Castellan de Raciąż.

Commissaires de l'Ordre Equestre.

Roch Kosłowski, Trésorier de la Cour
de la Couronne.

Dłuski, Chambellan de Lublin.

Moszyński, Grand Référéndaire de
Lithuanie.

Rogaliński, Staroste de Nakło.

Valerien Piwnicki, Porte-Éclaiye de
la Prusse.

André Świącicki, Juge Terrestre de
Radom.

Sta-

Stanislas Karwowski, Sous-Panétier
de Bielsk.

Wągródzki, Notaire Terrestre de
Zakroczym.

Łdyko, Staroste de Szraps.

Ignace Chosoniewski, Staroste de Ko-
łomyia.

Adam Szydłowski, Chambellan du
Roi.

Stanislas Kraiewski, Procureur Gé-
néral de la Couronne *cum voto in-
formativo.*

*Officiers de la Commission du Tré-
sor de la Couronne.*

Joseph Mikorski, Greffier de la Com-
mission, Chambellan de Gostyn.

Ostaszewski, Régent de la Commis-
sion.

Joseph Rudnicki, Caissier Général.

Adalbert Antoszewski, Controleur
Général.

Martin Chrzanowski, Régent de la
Quarte & des Hibernes.

Matthias Łączyński, Régent de la
Capitation des Juifs.

Mich. Węgrzecki, Plenipotentiaire

Lasocki, Secrétaire de la Commission,
Procureur Sosnowski.

Surintendans.

*des Douanes du Roi & de la
République.*

De la Province de Cracovie Antoine
Gruszecki, Trésorier d'Oświęcim.

De la Province de la Grande Polo-
gne Ignace Kosicki.

De la Terre de Wieluń, Nicolas Kie-
tleński.

De la Province de Masovie, & de
Cujavie, Joseph Celiński.

De la Province de Russie, Antoine
Skirmont.

De l'Ukraine, Fabien Godlewski.

COMMISSION DU TRESOR DU
GRAND DUCHE DE LITHVANIE.

Président-né.

Le Grand Trésorier de Lithuanie.

Commissaires du Sénat.

Brzostowski, Castellan de Połock.

Niesiołowski, Palatin de Nowogro-
dek.

Com-

Commissaires de l'Ordre Equestre.

Tyzenhaus, Trésorier de la Cour de
Lithuanie.

Ogiński, Grand Secrétaire de Li-
thuanie.

Leparski, Chambellan d'Upita.

Wołkowycski, Chambellan de Gro-
dno.

Kossakowski, Sous-Panétier de Ko-
wno.

Wyłouch, Sous-Panétier de Brest en
Lithuanie.

Szwykowski, Sous-Panét. de Troki.

*Officiers de la Commission du Tré-
sor de Lithuanie.*

Antoine Wazyński, Greffier de la
Commission.

Adam Szukiewicz, Régent de la
Chancellerie de la Commission
aux Jugemens.

Simon Zawadowski, Régent de la
Commission pour la Partie écono-
mique.

Barthel. Smulski, Secrétaire de la
Commission.

Etienne Radzicki , Caissier Général,
Véneur de Woskowysko.

*Surintendant Général des Douanes
de Lithuanie.*

Baron de Ritte-i. h , Lieutenant-Co-
lonel & Général-Adjudant du
Grand Général de Lithuanie.

JUGEMENS DES REFEREN- DAIRES DE LA COURONNE.

Présidens-nès.

Les Grands Référéndaires de la Cou-
ronne.

Ajjeffeurs.

Les mêmes qui font aux Jugemens de
la Cour & Affefforiaux de la Cou-
ronne.

Greffiers des Jugemens.

Michel Mrozowski.

81

COMMISSION DU TRESOR AU
CHAMBRE DES DOMAINES
DU ROI.

Présidens.

Trésorier de la Cour de la Couronne
Roch Kossowski.

Trésorier de la Cour de Lithuanie
Antoine Tyzenhauz.

Assesseurs.

Michel Prince Poniatowski, Evêque
de Plock.

Casimir Karaś, Castellan de Wisna.

Auguste Moszyński, Panétier de la
Couronne.

Thomas Dłuski, Chambellan de Lu-
blin.

Celestin Zapolski, premier Notaire
du Trésor du Roi.

Baron de Gartenberg Sadogurski,
Conseiller Privé du Roi.

Jean Gillot, Conseiller du Com-
merce du Roi.

Sécrétaire.

Jean Chęcki.

Contrôleur.

Bernard Zabłocki.

Subalternes.

Charles Steinhæuser.

Albert Domański , Garde des Archives.

Stanislas Geyber.

Stanislas Pęczkowski.

COMMISSION DE LA MONNOIE
DU ROI.*Président.*

André Zamoyński.

*Affesseurs.*Michel Prince Czartoryski , Grand
Chancélier de Lithuanie.

Jean Borch , Chancélier de la Couronne.

Auguste Moszyński , Gr. Panétier de
la Couronne.Joseph Potocki , Ecuier Tranchant
de la Couronne.François Bieliński , Staroste de Gar-
wolin.Alexandre Unruh , Staroste d'Ham-
merstein Conseil. Pr. de S. M.*Régent.*

Harnack.

Sécrétaire.

Sécrétaire.

Stanislas Lingenau.

Officiers de l'Hôtel de la Monnoie.

Directeur Général : Alexandre Unruh, Staroste d'Hammerstein.

Intendant : Antoine de Partenstein.

Inspecteur : Constantin Jablonowski.

Cassier : Charles de Mehlig.

Essaieur : E. Bren.

Médailleur : Jean P. Holtzhauser.

Contrôleur : Christian Guttman.

Graveur : Grafenstein.

MINISTRES DES COURS ETRANGERS à VARSOVIE.

selon l'Ordre Alphabétique.

d'Angleterre : de Wroug hon Ministre du Roi d'Angleterre.

de Courlande : Ryszewski Résident du Duc de Courlande.

de Malthe : Comte Sagramoso Chevalier de Malthe & Ministre Plénipotentiaire.

de Prusse : de Benoît Ministre Plénipotentiaire du Roi de Prusse.

Rome : Joseph Garampi Archevêque de Berite Nonce Apostolique.

de Russie: Baron de Stackelberg Mi-
nistre Plénipotentiaire Extraor-
dinaire de l'Impératrice de tout-
tes les Russies.

Charles Baron d'Asch Résident de
Russie.

de Saxe : François d'Essen Résident
de l'Electeur de Saxe.

de Vienne : Baron de Rewitzki Mi-
nistre Plénipotentiaire Extraor-
dinaire de l'Impératrice-Reine.

SECRETAIRES ET RESIDENS

de trois grandes Villes de Prusse.

de Thorn : Samuel Lothaire Geret.

d'Elbing : vacant.

de Dantzic : Charles-Frédéric Gra-
lath.

MINISTRES , RESIDENS , ET AGENS.

*de Sa M. aux Cours & Païs
Etrangers.*

à Amsterdam : Brusanielli Agent.

à Hambourg : auprès du Cercle de
la

la Basse-Saxe, Winkedée Cham-
bellan du Roi Résident.

à Petersbourg: Aide de Camp Gé-
néral de S. M. Résident.

à Rome: Marquis d'Antici Ministre
Plénipotentiaire.

à Venise: d'Alloglio Agent.

LA COUR DU ROI.

*Prémier Maréchal de la Maison
de S. M.*

Casimir Karaś, Castellan de Vif na.

*Vice-Maréchal de la Maison
de S. M.*

Thomas Alexandrowicz, Chambellan du Roi.

Suivent :

Cassier Général de la Cour.

Henri Bastian, Conseiller de la Cour.

Notaire de la Caisse.

Jean Robert Watson.

Controlleur Général de la Caisse.

Jean Sigismond Tolkemit.

Notaire du Contr. Général.

Jean Schneckner.

DEPARTAMENT DU GRAND
CHAMBELLAN.

Ce Departement est sous la Direction
du Gr. Chambellan de la Couronne
Vincent Potocki, nous ne
mettrons pas dans cet Almanach
les

les Chambellans du Roi & d'autres y appartenans ; nous mettrons seulement :

Le Prédicateur de la Cour.

Sébastien Lachowiki , Chanoine de Varsovie.

Le Confesseur de S. M.

Hiacinthe Sliw.cki , Visiteur de la Congrégation des Missions.

Les Chapelains de S. M.

Muratowicz Chanoine. Wargowski de l'Ordre de St. Paul l'Hermite.

Le Gouverneur des Pages.

Pierre de Königfels Colonel.

Le Medecin de la Cour.

Jean Boeckler Conseiller de la Cour.

Les Chirurgiens de la Cour.

Charles-Lagenie , Wilhelme Ritsch
Conseiller de la Cour.

CHANCELLERIE DU CABINET DU ROI.

Directeur de la Chancellerie.

Hiacinthe Ogrodzki , Grand Secrétaire de la Couronne.

L'année

L'année suivante nous donnerons
la liste des Conseillers Privés; des
Chancelleristes, des Interpretes.

LES POSTES DE S. M.

*Le Général des Postes de la Cou-
ronne, de Lithuanie & de Prusse.*

Charles Marchall de Biberstein.

*Commissaire Général des Postes de
la Couronne & de Lithuanie.*

Jean Adolphe Kühn.

Commis. Général des Post. de Prus.

Jean Ernest Sartorius Bourgue-Mai-
tre & Maître de Poste de Malborg.

LE DEPARTEMENT DES ECU- RIES DU ROI.

Sous la Direction du Gr. Ecuier de
la Couronne Jérôme Wielopolski.

Premier Ecuier.

Frédéric Rudolphe de Doubel Lieu-
tenant Colonel.

Ecuier des Voiages.

Antoine Kuczwński.

Béreuter.

Jean Wappler.

Notaire des Ecuries.

Jean Rakowski.

EPO.

EPOQUES
LES PLUS REMARQUABLES
CONCERNANTES SEULEMENT
CE
ROYAUME
ET LES
PROVINCES INCORPOREES.

On compte Ans.
Depuis l'établissement premier
de la Religion Chrétienne
chez les Russes sous l'Empe-
reur Michal. 997

Depuis le second établissement
de la même Religion chez les
Russes sous la Duchesse d'
Olcha. 819

Depuis l'établissement de la Religion Chrétien: dans la Polo: 809

Depuis l'établissement de la Religion Chrétienne chez les Russes totalement & pour la dernière fois. 786

Depuis

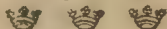
Depuis l'établissement de la même Religion dans la Prusse. 544

Depuis l'établissement de la Religion Chrétienne en Lithu. 388

Depuis le traité d'Oliva. 114

Depuis le traité de Gzy-nultow. 88

Depuis le traité de Carlowitz. 75



Depuis la Fondation de l'Université de Cracovie. 373

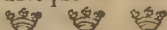
Depuis la Fondation de l'Université de Culme. 301

Depuis la Fondation de l'Académie de Posnanie. 273

Depuis la Fondation de l'Université de Vilna. 204

Depuis la Fondation de l'Université de Zamość. 180

Depuis l'Erection de la Bibliothèque publique de Varsovie. 28



Du commencement d'un Gouvernement dans la Pologne. 1224

Depuis la Domination de l'Ordre Teutoniq. dans la Prusse. 544

Depuis le premier Couronnement des Ducs de Pologne. 748

Depuis

- Depuis la première Union de
Lithuanie avec la Pologne. 388
- Depuis le tēns que les États de
Prusse se soumirent libre-
ment aux Rois de Pologne. 320
- Depuis la division de la Prusse
en Occidentale & Orientale
ou féodale des Grands-Mai-
tres. 308
- Depuis que la Prusse Orientale,
féodale des Grands-Maitres,
fut changé en Duché féodal. 249
- Depuis la soumission de la Li-
vonie au Roi & à la Républi-
que de Pologne & depuis l'
Erection d'une partie de la
Livonie en Duché de Cour-
lande. 213
- Depuis la dernière parfaite Uni-
on de Lithuanie avec la Po-
logne. 205
- Du commencement de la Répu-
blique de Pologne avec des
Rois Eléctifs. 201
- Depuis l'établissement des Tri-
bunaux dans le Roïaume de
Pologne. 197

Depuis

Depuis que le Duché de la Prusse féodale fut reconu pour libre & independant. 117

Depuis le changement du même Duché de Prusse en Royaume. 73



Depuis la découverte des Salines de Bochnia & de Wieliczka dans le Palatinat de Cracovie. 541

Depuis qu'on a commencé de fraper la monnoye du pais en Prusse. 536

Depuis la découverte des mines d'argent dans les Montagnes d'Olkafz dans le Palatinat de Cracovie. 526

Depuis qu'on a commencé de fraper la monnoye du pays en Pologne. 524

Depuis l'établissement de l'Ordre de l'Aigle-Blanc. 419

Depuis l'élevation de l'Archêvêque de Gnesne à la dignité du Premier Prin. du Roïaume. 420

Depuis l'élevation du même à la dignité du Primat. 363

Depuis

Depuis l'établissement des Postes aux lettres en Pologne, en Lithuanie & en Prusse. 127

Depuis le renouvellement de l'Ordre de l'Aigle-Blanc. 68

Depuis l'établissement de l'Ordre de St. Stanislas. 8

Depuis l'établissement des Postes aux chevaux dans la Prusse. 8

Depuis l'ouverture de l'Hotel de monnoye projeté pendant bien d'années dans le Roïaume. 8



Depuis l'établissement de la charge du Grand-Maréchal c'est à dire du Grand-Général, en Prusse, sous la Domination de l'Ordre Teutonique. 464

Depuis l'établissement de la charge du Porteglaive des Terres de Prusse en place du Maréchal ci-dessus après la domination de l'Ordre Teutonique. 276

Depuis l'établissement des Grands-Généraux en Lithuanie. 276

Depuis l'établissement des Grands-Généraux en Pologne. 259

Depuis

Depuis l'établissement de l'armée soldée en Lithuanie.	223
Depuis l'établissement de l'armée soldée en Pologne.	212
Depuis l'établissement de la charge des Grands-Maîtres d'Ar- tillerie.	137
Depuis l'établissement de l'armée à la manière étrangère en Po- logne & en Lithuanie.	57
Depuis l'établissement du Corps des Cadets.	8

DE LA TERRE.

LA Terre, n'est autre chose, qu'une énorme masse envelopée dans l'air épaisse qui est mêlée avec des vapeurs & autres exhalaisons élevées en haut de la terre. Nous appelons l'air qui enveloppe la terre : Atmosphère, dans le quelle il se passe bien des phénomènes comme les vents, la pluie, la neige, le tonnerre, les éclairs &c.

On est

On est encore fort incertain sur la figure, qu'en doit assigner à la terre; néanmoins le plus grand nombre des mathématiciens qui depuis plusieurs années travaillent pour découvrir la figure de la terre soutienne qu'elle est, d'un sphéroïde aplati sous les poles, élevé sous l'équateur, & déterminent le rapport du diamètre de l'équateur à celui des Poles, comme 76 à 75. Comme cette différence n'est pas considérable les géographes jusqu'ici, n'y font pas attention & continuent de donner au diamètre de la terre 860. milles d'Allemagne; ce qui fait une superficie 9288000. milles quarrées d'Allemagne.

La superficie de la terre est composée de la terre ferme & de l'eau, or divisant tout entier globe terrestre en trois parties égales nous trouverons que l'eau en occupe deux tiers, ce qui reste donc pour la terre ferme, est de 3096000. m. q.

L'Euro-

L'Europe est à l'Afrique, l'Asie & l'Amerique comme 1. à 4, 5, 7.

Selon le calcul de Mr. Templeman l'Asie contient 641093 l'Afrique 531638, l'Amerique septentrionale 231193. méridionale 340979, l'Europe 171831. milles. quarrés, dont il y a pour

	m. q.
L'Allemagne	11236
<i>la Bohême</i>	900
<i>la Silésie</i>	652
<i>Le Duché de</i>	
<i>Würtemberg</i>	200
La Prusse	729
La Suisse	1090
<i>le Canton de Berne</i>	450
L'Angleterre	3715
L'Ecosse	1735
L'Irlande	1716
Le Dannemarc	850
La Norwége	5250
L'Islande	5000
L'Espagne	8500
La France	10000
<i>L'Alsace</i>	574
La Finlande	6000
La Hon-	

	97
La Hongrie Autrichienne	4760
La Hongrie Turque	5945
L'Italie	5625
<i>La Corse</i>	230
<i>L'Etat Ecclesiastique</i>	800
<i>Le Gr. D. de Florence</i>	440
<i>Les Etats de D. Ferdin.</i>	90
<i>Le Duché de Modène</i>	90
<i>La République de Genes</i>	60
<i>La République de Venise</i>	625
Les états du R. de Sardaigne	1224
La Sicile	576
Le Royaume de Naples	1160
Le Royaume de Portugal	1845
La Pologne & la Lithuanie	10900
Les Païsbas	1200
<i>Les Provinces-Unies</i>	625
La Suède	12800
La Russie Européane	57600
La Turquie Européane &	
<i>la Crimée</i>	10544

On compte pour le moins 3000 millions d'hommes, qui pourroient vivre sur la terre : mais il ne s'y en trouve environ que le tiers, ou 1080. millions, dont pour

E

l'Asie

P'Asie	650 millions
P'Afrique	150
P'Amérique	150
P'Europe	130 <i>savoir</i>
pour l'Allemagne	14000000
La Bohême	2972154
La Silefie	1500000
Le Duché de Wurtemberg	500000
La Prusse	600000
La Suisse	2000000
Le Canton de Berne	400000
L'Angleterre	5200000
L'Ecosse	1000000
L'Irlande	1034102
Le Dannemarc	1220009
La Norwége	621000
L'Islande	80000
L'Espagne	7500000
La France	17000000
L'Alsace	557000
La Finlande	1000000
La Hongrie Autrichienne	1000000
La Hongrie Turque	2200000
L'Italie	10000000
La Corse	220000
L'état Ecclésiastique	1500000
La République de Venise	1800000
	I es

Le états du R. de Sardaigne	2000000
La Sicile	1123163
Le Royaume de Naples	1500000
Le Royanme de Portugal	1742230
La Pologne & la Lithuan.	11000000
Les Paï-bas	5000000
Les Provinces-Unies	2000000
La Hollande	1000000
La Suede	2000000
La Turquie Européane & la Crimée	8000000
La Russie Européane & Asiatique	20000000

Ce nombre d'habitans supposé ,
on trouve pour chaque païs la po-
pulation suivante par mille quarré.

pour	<i>Habitans par m. q.</i>
Les Païsbas	3846
Les Provinces-Unies	3110
Le Duché de Wurtemberg	2500
La Silésie	2307
L'Allemagne	2135
L'Erat de Vénise	2089
La Sicile	1948
L'Erat Ecclésiastique	1875
La Suisse	1829

Ez

L'Italie

L'Italie	1758
La France	1700
Les Etats du R. de Sardaigne	1623
Le Dannemarc	1445
L'Angleterre	1393
Le Royaume de Naples	1190
La Pologne	1000
L'Alsacé	970
Le Portugal	944
L'Elat de Berne	888
La Bohême	888
L'Espagne	882
L'Ecosse	576
L'Irlande	596
La Corse	521
La Hongrie Turque	385
La Hongrie Autrichienne	378
La Finlande	166
La Suède	156
La Norwége	118
L'Islande	16

Si Pon compte que

La Porte Ottomane a sur	Hom.
pied	21107 25300000
La Russie	2130000
Le Roi des deux Siciles	30000
Le Roi de Sardaigne	15000

Vénise

Vénise	28000
Les autres Etats d'Italie	15000
L'Espagne	70000
Le Roi de Portugal	24000
La France, sans la milice	220000
Les Provinces-Unies	40000
La Grande-Bretagne	40000
Le Danemarck	59000
La Suède	48000
La Pologne	24000
La Maison d'Autriche	200000
Le Roi de Prusse	150000

Les Princes de l'Empire, non
 compris le Roi de Prusse. 130000
 il y auroit parmi les 130. millions;
 que renferme l'Europe, pour le
 moins 1613000. soldats, entretenus
 par les différentes puissances.

Pour le nombre des habitans de
 quelques unes des villes de l'Eu-
 rope, on a la liste suivante :

Amsterdam	212000
Augsbourg	36000
Bastie	5000
Berlin	126000
Boulogne	80000

Brunsvic	25000
Constantinople	513000
Copenhague	77560
Dantzic	47600
Dresde	60200
Francfort sur le Mein	33600
Geneve	25000
Gênes	150000
Hambourg	56000
Hannover	12800
la Haye	36400
Königsberg	56000
Leipfic	36400
Lisbonne	160000
Livourne	40000
Londres	560000
Lucque	40000
Madrid	80000
Milan	123000
Münich	25000
Naples	472050
Nuremberg	40000
Paris	580000
Petersbourg	130000
Prague	70000
Rome	150000
Stokholm	79000

Stras-

	203
Strasbourg	45020
Stoutgard	16800
Thorn	12000
Varsovie	40000
Vénise	131684
Vienne	150000

Arithmétique Politique.

EN supposant que la terre est peuplée d'environ mille millions d'ames & en comptant 33. ans pour une génération, il en meurt dans cet espace de tems 1000. millions. Par conséquent le nombre des morts est sur la terre

chaque année de 30. millions :

chaque jour de 82000

chaque heure de 3400

chaque minute de 60

chaque seconde de 1

De l'autre côté comme le nombre des morts est à ceux qui naissent, comme 10. à 12. il naît

chaque année 36 millions

chaque jour 984000

E4 chaque

chaque heure	4080
chaque minute	72
chaque seconde	1. 2, 10.

Si les hommes ne mourroient pas , il y en auroient dans la présente année environ 173000. millions sur la terre. Comme le continent a pour le moins 1587. millions de pieds quarrés , il en resteroit encore pour chaque homme, 9100. pieds quarrés.

Si l'on compte trois générations par siècle , en supposant , que le monde n'existe que depuis 5700. ans , il n'y a que 271. générations, depuis le création jusqu'à nous , 124. depuis le déluge & 53. depuis l'ère chrétienne : & comme il n'y a aucune maison , qui puisse prouver son origine jusqu'à Charlemagne , il s'ensuit , que les maisons les plus anciennes ne peuvent compter tout au plus que 30. générations : encore n'y en a-t-il que très peu , qui sans donner dans la fable , puissent remonter aussi haut :

haut : mais qu'est-ce que mille ans d'illustration vis-à-vis de 4800. d'obscurité ?

De tous les habitans d'un païs un quart demeure à l'ordinaire dans les villes & trois quarts sont dans les villages.

Dans les villages il meurt à l'ordinaire 1. de 40. dans les petites villes 1. de 32. dans les villes de grandeur médiocre 1. de 28. dans les plus grandes villes 1. de 24. à 25. dans tout un païs 1. de 36. de sorte que de mille hommes vivans il faut compter par an 28 morts.

Le nombre des habitans d'un païs , ou d'une ville est renouvelé à peu près tous les 30 ans, & dans un siècle le genre humain se renouvelle 3, 1. 3. de fois.

De 100000. esclaves il meurt dans la Martinique 20000. par an.

De 100. enfans nouveau-nés il n'en reste au bout de 6. ans que 94.

de 16	40
26	25
39	16
46	10
56	6
60	3
70	1
80	1

Parmi cent enfans morts dans l'espace d'un an , il faut compter 3. venûs morts au monde. Cette proportion varie néanmoins sensiblement dans plusieurs endroits. A Dresde parmi 16. enfans , nés dans l'année , il en vient un mort au monde : à Berlin c'en est un parmi trente & en Suède c'en est un parmi cinquante.

De 200. enfans qui naissent , il n'en périt pas tout à fait un dans les douleurs de l'enfantement de la mère.

Sur 100. qui naissent , on ne peut pas compter un enfant , qui meurt pendant les couches de la mère.

De

De mille enfans , nourris du lait de la mère , il n'en meurt tout au plus que 300. mais de mille enfans nourris par des nourrices , il en meurt 500.

La petite vérole emporte à l'ordinaire 8. de 100 qui en sont attaqués.

On a observé , que la petite vérole naturelle emporte plus de filles , que de garçons.

De 300. inoculés il n'en meurt qu'un.

On a observé , que dans l'hôpital de Londres il est mort 10. enfans de 3434. qu'on avoit inoculés , pendant que de 6456. enfans , qui avoient eu la petite vérole naturelle , il en est mort 1634.

C'est en 1745. qu'on commença dans les colonies angloises de l'Amérique à ordonner du mercure à ceux qu'on vouloit inoculer. On ne compte dans ces pays qu'un mort sur 300. à 1000. inoculés de cette façon , au lieu qu'il y meurt à l'ordinaire 1. sur 80. ou 100. personnes , inoculées sans l'usage du mercu-

mercure. C'est le grand Boerhave, qui a entrevu le premier l'effet salutaire du mercure dans la petite vérole.

Selon un calcul fait en Angleterre il s'est trouvé parmi 100000. hommes morts.

7 de l'âge de	100
5	101
5	102
4	103
2	104
4	105
2	106
1	107

Parmi un million

7 de l'âge de	108
3	109
4	110
3	111
3	112
3	116
2	118

Selon cette proportion il ne se trouve qu'un homme de 100. ans parmi 3125. morts.

Selon

Selon les listes des provinces du Brandebourg il s'est trouvé parmi 351998. hommes morts dans l'espace de 6. ans , 1. agé de 114. 1. de 115. 1. de 120. & 1. de 125. ans.

Il y a eu des hommes , qui sont parvenus à un âge encore plus extraordinaire.

Jean Rovin de Szatlovacaransbetscher , du Bannat de Temeswar , ayant vécu en mariage avec sa femme Sara Desson l'espace de 147. ans , mourut à l'âge de 172. ans , & sa femme à celui de 164. à sa mort le cadet de ses fils avoit 90. ans.

Pierre Zorten , un païsan de Reveresch , du même bannat de Temeswar , mourut le 5. Janv. 1724. à l'âge de 185. Le cadet de ses fils avoit alors 97. ans.

Jean Jenkins mourut à Ellerton dans Yorkshire l'an 1670. âgé de 169. ans.

Thomas Parre , un païsan de Shrophshire , mourut à Londres , où Charles I. Roi d'Angleterre l'avoit

fait

fait venir , à l'âge de 152. ans, 9. mois. Il s'étoit remarié dans sa 120me année & vécut encore 32 ans.

En 1648 mourut à Minshual Thomas Damm âgé de 155. ans.

Jean Effingham mourut le 6 Fevr: 1757. âgé de 144. ans.

L'année passée vivoit encore à Helbred , dans le Jutland, le vieux Normand, Christian Jacobs Drakenberg, à l'âge de 144. ans , étant né en 1626. ainsi qu'il est constaté par ses extraits batistérés. Le 6. Nov. de 1767. il célébra l'anniversaire de sa naissance avec beaucoup de présence d'esprit & se rendit même ce jour là à pied au château de Rosenholm , sans se ressentir le moins du monde de fatigue, quoiqu'il eut fait environ deux milles de chemin. La seule infirmité, dont il se ressent , est quelque défaut à la vue , desorte, que pour ne point s'égarer , il prend un conducteur.



LA TISSERANDERIE, ET LA FABRIQUE DES ÉTOFFES.

LA Tisseranderie est l'art de fabriquer la toile : c'est par le moyen du tissu à chaîne & à trame qu'on en vient à bout. C'est le tissu qui est la base & le fondement de toute étoffe , soit de laine , soit de soie. Il est composé de longs fils qu'on étend sur un métier , qu'on appelle la chaîne , & dont les uns se haussent & les autres se baissent , pour recevoir un autre fil qu'on nomme trame , ou fil de traverse , le quel y est lancé en travers à l'aide d'une navette, instrument fait en forme de bateau. Ces fils viennent ou de la laine , ou du lin , ou du coton , ou de la soie à filer. Ce tissu à chaîne est beaucoup plus expéditif que le tricot. L'invention de cet art a produit toutes les especes de toiles , de serges , d'étamines , de camelots , de draps , de velours , & toutes sortes d'étoffes de soie.

Les laines doivent recevoir divers apprêts ; car , soit qu'elles soient teintes ou blanches , elles doivent être lavées , battues sur la claie à coups de baguette, cardées, quelques-unes arrosées d'huile , & dégraissées. La longue laine fait le premier fond des petites étoffes : on en fait aussi des bas & tous les ouvrages de bonnetterie. Toutes les matieres qu'on tisse sur un métier , à l'exception de la longue soie qu'on se contente de tordre, doivent avoir été cardées auparavant avec des peignes semblables à ceux dont on carde les matelats, & être filées au fuseau ou au rouet.

Fabrique des Etoffes.

Après que le fil d'étain est dévidé de dessus les fuseaux du petit rouet sur d'autres canelles ou pelotons , on le distribue dans des cassetins , d'où l'on tire tous les fils par un nombre d'anneaux égal au nombre des pelotons, & on les mene sur un ourdissoir en forme
de

de dévidoir , que la main fait tourner à l'aide d'un pivot : les fils s'y rangent côte à côte , & il s'en forme une grosse poignée en ligne spirale. Ce sont ces poignées qui forment la chaîne : il faut plusieurs de ces chaînes pour former la base & la monture de l'étoffe. Ces fils s'étendent depuis le devant du métier jusqu'à l'autre bout : ils y sont enroulés sur l'ensuble ; & à mesure qu'ils se convertissent en étoffe par l'insertion de la trame ou fils de traverse , on enroule l'étoffe sur un autre ensuble couché devant l'ouvrier. Le fil de la trame, qui est plus massif & moins tors , passant de travers entre les fils de la chaîne haussés & baissés alternativement par le jeu de la navette, les unit tous en un seul corps , & en forme un tissu qu'on nomme trame. C'est proprement la chaîne qui fait l'appui & la forme du tissu ; au lieu que la trame en fait la fourniture & l'épaisseur.

Des

Des Draps.

Les Draps sont commencés par les Tisseurs: ils ne sont alors qu'une toile épaisse & grosse. Du Tisseur ils passent au foulon, qui par le fougale avec un moulin forme les draps. L'effet du foulage est de dégraisser les étoffes à fond & de les feutrer plus ou moins: le foulon tire aussi le poil avec les chardons que l'on fait venir des Ardenes ou de Sedan: ce sont les meilleurs: cela s'appelle lainer. Ils sont ensuite remis au Tondeur, qui en coupe le poil avec des *forces*, ou gros ciseaux: c'est ce qu'on appelle tondre les draps. On porte ensuite les draps chez les Teinturiers du grand ou du petit teint. Quand ils sont teints, on les reporte aux Tondeurs, pour être retondus, pressés & broffés, & ils ont alors leur perfection. Les draps de Rouffeu, Pagnon, & autres Manufactures de la Ville de Sedan, de Rouen, d'Elbeuf, viennent en blanc à Paris tout tondus. On les
donne

donne aux Teinturiers : ils vont ensuite chez les Tondeurs pour les épouilliller, ramer, broffer, étailer & presser. On appelle ramer, mettre les draps sur la rame ; c'est un châssis de bois fort long, sur lequel on met les draps de toute la longueur de la piece, le tout pour tenir l'étoffe d'équerre, & l'amener à sa juste largeur. Les draps noirs de Sedan viennent tout apprêtés, cependant on les donne aux Tondeurs pour les broffer. Le Fabriquand met sur le chef, son nom & l'endroit de la Fabrique. Le Tondeur y met sa marque à deux doigts du chef, à la premiere teinture. De-là le drap passe au Repareur & Emplaigneur, autrement dit le Foulonnier ou Foulon, qui, après l'avoir préparé, pose sa marque sur la queue. Il revient ensuite au Tondeur, pour y donner une ou plusieurs tontures : ensuite on le porte au Teinturier qui y met sa marque sur le chef : le drap revient après chez le Tondeur. En

un mot, tous ceux qui y mettent la main y posent leur marque.

La différence qui se voit entre le drap & une étamine rase, vient de ce que le drap est composé d'une chaîne & d'une trame qui ont été également cardées, & de la plus longue & de la plus haute laine; au lieu que l'étamine est composée d'étain sur étain, c'est-à-dire, d'une chaîne & d'une trame également lissées & serrées, & toutes deux d'une fine laine qui a passé par le peigne. Au sur plus ce qui fait une étoffe luisante, c'est que la chaîne & la trame ont été filées du même sens; ce qui dépend de la corde du rouet. Il faut savoir encore que les draps, étamines, & bien d'autres étoffes en coton, soie ou laine, n'ont que deux lames, & autant de marches pour les abaisser.

On peut rendre les étoffes onduleuses par le moyen de la calandre.

La Calandre est une machine pour donner du lustre & des ondes aux étoffes.

étoffes. Elle est composée de deux gros rouleaux de bois, autour desquels on roule les pieces d'étoffe. On les met entre deux gros mardriers ou planches fort épaisses : celui de dessous sert de base , & celui de dessus est mobile par le moyen d'une roue. On attache un cable à un tour qui compose l'axe de cette roue. Cette partie de dessus est d'un très gros poids: c'est cette pesanteur qui fait les ondes sur les étoffes qui sont autour des rouleaux , par le moyen d'une légère gravure qui est dessus. On met & on ôte les rouleaux en inclinant un peu la machine.

Fabrique du Velours.

ON infere au travers d'une chaîne de soie bien torse , une seconde d'une autre soie moins ferrée , de façon que les longs fils de celle-ci puissent être abaissés & haussés librement. Cette chaîne de surcroît s'appelle le poil , parceque c'est des fils de cette chaîne, coupés

pés en travers par-dessus l'étoffe, qu'on fait le poil velouté dont elle est garnie par l'endroit.

Dans la fabrique du velours, on appelle *lisses* les assemblages de fils courts qui traversent la chaîne pour en élever une partie en abaissant l'autre par le moyen des *marches*. Ces marches sont de petites pieces de bois longues, qui sont sous les pieds de l'ouvrier, & qui se haussent & s'abaissent par le moyen des contrepoids; au lieu que dans les métiers ordinaires, on les appelle lames; & ces lames se haussent & s'abaissent par une corde qui va de l'une à l'autre, en passant sur une poulie au-dessus du métier.

La suite des opérations de la fabrique du velours se feroit difficilement comprendre par une description: il faut voir travailler pour cela. Qu'il nous tûtise de dire que, par la maniere dont l'ouvrage est conduit, le tissu qui en fait la solidité demeure entièrement caché sous un nombre prodigieux de poils
parfai-

parfai-
la b
A
siere
velo
qu'o
con
roug
lisse
cette
été
L
ches
me
vien
I
quat
peig
soix
que
Il y
dent
chair
avec
mes
pure

parfaitement égaux, & qui en font la beauté.

Au reste c'est par les fils de lisiere qu'on distingue l'espece de velours. Par exemple, la plus belle, qu'on appelle à quatre poils, se connoît par quatre chaînettes de fil rouge ou jaune qui se mettent aux lisieres, parcequ'elles indiquent cette même quantité de fils qui a été mise aux deux chaînes.

Le travail des pannes, des peluches & moquettes se fait de la même maniere. Toute la différence vient de la finesse des matieres.

Les plus beaux velours sont à quatre poils : ils se font sur un peigne de vingt portées, qui font soixante portées de chaîne, & chaque portée de quatre-vingt filets. Il y a huit fils de poil par chaque dent de peigne : les poils & les chaînes sont d'organfin filé, tordu avec un moulin, & tramé de trames doubles : le tout cuit, & de pure fine soie.

Le

Le velours ras est un velours dont les filets de traverse ne sont pas coupés.

Fabrique des Etoffes figurées, c'est-à-dire, à raies ou à fleurs.

ON appelle ainsi ces étoffes dans lesquelles l'industrie de l'homme a trouvé le moyen d'ouvrager l'étoffe par des figures qui ne sont pas des empreintes de quelques moules, mais qui sont partie du tissu même : tels sont les damas, les satins, & autres étoffes où l'on voit des fleurs & des figures, ou en soie, ou en or & en argent, qui font un effet admirable.

Tous ces embellissemens se font par le jeu des lames, qui sont des rangées de fils en forme de peignes, au travers desquels passe la chaîne.

Tout y change encore plus, si l'étoffe est fabriquée à huit marches ou à dix. On fait marcher les lames par le mouvement des pieds, en foulant les marches qui correspondent

si
fer
vie
per
&
en
pu
il
cha
ce
ou
qu
per
n'e
dex
jett
reg
car
des
faut
qu'
les
fort
de
mar
cor
pas

spondent aux lames. Ainsi les différentes figures que prend l'étoffe viennent de ce qu'un autre ouvrier, pendant que le Tisseur fait aller & venir sa navette, insere d'espace en espace une trame d'une couleur, puis une trame d'une autre. Par-là il arrive que l'ordre des points de chaque trame amenés au jour, trace sur l'étoffe, ou de longues raies, ou une flambe, ou une fleur, ou quelque figure régulière qui se répète toujours la même. Mais on n'en doit pas moins admirer la dextérité de l'ouvrier, de ce qu'en jetant les yeux sur son dessein, il règle sur les couleurs des petits carreaux qui le composent, l'ordre des cordelettes & des lames qu'il faut abaisser tour à tour, & de ce qu'en même tems il y conforme les mouvemens du Tisseur, qui fait sortir une vraie peinture du fond de l'étoffe, & cela par l'ordre des marches qu'il faut fouler, ou des cordons qu'il faut tirer. Il n'est pas facile de faire comprendre cette

mécanique par le discours. Tout ce qu'on en peut dire , c'est que cet effet admirable vient des points de la chaîne & de la trame , pris ou laissés , découverts ou cachés par tel ou tel jeu de lames ou tissus. On peut s'en former une idée un peu approchante, en voyant faire une sangle chez un Cordier.

C'est en ce genre d'étoffes figurées , que les Manufactures de Lyon l'emportent sur toutes celles de l'Europe , par la beauté des étoffes qui en sortent.

*De la Fabrique des Tapisseries
de Haute-lisse.*

LA Tapisserie de Haute-lisse se fabrique sur un métier où la chaîne se leve debout vers le plancher: les lisses ou cordons qui font croiser les fils de la chaîne tour à tour , sont au-dessus de la main de l'ouvrier. Quand cette chaîne est montée, le Dessinateur y trace devant & derrière les principaux contours des
figu-

figures du tableau qu'il faut imiter. L'ouvrier suit ces traits en travaillant à l'envers, comme dans la basse-lisse. Il a à ses côtés son tableau qui lui indique les fils des couleurs qu'il doit employer pour donner à l'espece de peinture qu'il entreprend le coloris qu'elle demande. Cependant il regarde de tems en tems son ouvrage du bon côté, pour voir si les points alterent les traits en prenant trop de place; & en ce cas, il les presse & les met en ordre avec une aiguille.

La Tapisserie de basse-lisse est celle dont la chaîne est étendue horizontalement sur un métier fort bas, comme celui du Tisserand, & dont les lisses montent & descendent. L'ouvrier est plus gêné dans son travail, & il lui est moins facile de regarder son ouvrage du bon côté. Il y a une troisième façon de travailler, qui est d'usage pour les tapis de Perse & de Turquie, qu'on fait à la Savonnerie.

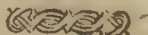
L'ouvrier qui exécute un tapis divise le tableau , ou carton qu'il doit imiter , en un certain nombre de petits quarrés : il en trace un pareil nombre sur la chaîne. C'est par le secours de ces quarrés & de ces points correspondans, qu'il suit plus facilement les traits du tableau qu'il a devant les yeux. Dans ces tapis , on laisse déborder tous les fils de la trame ; ensuite on tranche ces fils de fort près ; ce qui produit un velouté d'une riche couleur & de longue durée. En fait de tapisseries , nous n'en avons point qui puissent entrer en parallèle avec celles des Gobelins. Les tapisseries qui en sortent peuvent être regardées comme des chefs-d'oeuvre pour la correction du dessein , la fonte des couleurs, & la perfection de la main-d'oeuvre : les demiteintes y sont observées comme dans les tableaux mêmes. Voilà pourquoi elles font dans l'ame une douce illusion qui enchante. Ce sont ces tapisseries qui
déco-

décorent les maisons des Princes & des Particuliers les plus riches.

La Moire est une étoffe toute de soie, tant en chaîne qu'en trame, & qui a le grain fort serré. La moire tabisée est passée sous la calandre pour faire paroître des ondes.

Le Tricot.

LE Tricot est un ouvrage, ou étoffe tricotée. C'est un tissu de mailles avec un jeu d'aiguilles de laiton ou de fer, & dont on fait communément des bas. L'invention de la maille est très ingénieuse. Quoique ce travail soit fort commun, il n'est pas aisé de le faire concevoir par une description: mais rien n'est plus aisé que d'apprendre des personnes qui tricotent, comment se fait l'insertion d'une nouvelle maille dans une autre déjà faite.



Des Chapeaux.

LA matiere des chapeaux communs est du feutre , de la laine d'agneau , du poil de lievre & de lapin. Celle des chapeaux fins est le poil fin du castor, qui tient immédiatement à la peau de cet animal. On en sépare le long poil qui prend le dessus & se durcit à l'air.

Le Feutre est une ionchée de poils & de duvet , qui étant maniés & imbibés de quelque colle, perdent leur ressort & s'influent les uns dans les autres de façon à ne pouvoir se désunir , & à former un corps un peu souple & d'une épaisseur assez uniforme. On en fait des chapeaux.

De la Teinture.

LA Teinture est l'art de donner une couleur aux étoffes. 1. Il y a le grand teint ; c'est celui qu'on emploie pour les étoffes fines : 2. le petit teint ; il est pour les étoffes du plus bas prix : 3. le teint pour

pour les soies , les laines & les fils : ce qui a occasionné trois Corps de Teinturiers. 1. Ceux du grand teint , ils ont seuls le droit de la grande teinture des draps en couleur fine, comme l'écarlate, le bleu, le jaune ; & ils sont singulièrement établis aux Gobelins. 2. Ceux du petit teint , qui teignent des pieces de draps , mais de basses couleurs , comme gris , canelle , maron , & autres non fines. 3. Ceux en soie , laine , & fil en échevaux : ils teignent aussi de vieilles étoffes de soie , de vieilles hardes & coupons.

Les Réglemens faits par le célèbre M. Colbert sur cette matiere en 1669. ne laissent rien à desirer. Il y prescrit quelles sont les drogues qu'il faut employer. On se sert du pastel pour le bleu ou azur, de la garance pour le rouge , & de la gande pour le jaune: c'est là la base des couleurs.

Il suffit de faire bouillir un demi-quart d'heure l'étoffe de soie ou

la laine , pour mettre en évidence la fausseté , ou la bonté des ingrédients , par l'altération , ou la persévérance de la couleur.

Teinture en Ecarlate.

L'Ecarlate vient d'une excrescence ronde & rouge qui croît sur les feuilles d'un arbrisseau , qui est une espèce d'yeuse. Nous appelons ce grain , vermillon , & les Latins, *coccus*. C'est avec cette graine qu'on fait l'écarlate de France : celle de Hollande se fait avec la cochenille. La rivière des Gobelins a une eau propre pour la teinture de l'écarlate.

LA FONDERIE.

LA Fonderie est l'art de tirer en moule , c'est-à-dire d'appliquer du plâtre sur un ouvrage de relief, pour en tirer un creux & en faire un moule.

Les opérations de la Fonderie peuvent être divisées en neuf. 1. Le

Font-

Fondeur reçoit le modele en cire, ou il le fait lui-même. Ce modele fait, il s'agit de le mouler sur ce modele de cire : le Fondeur jette un *creux* de plâtre ; ce creux fait, il jette ce qu'on appelle le *noyau*, dans une cire d'épaisseur. Ce noyau que l'on appelle *portée de plâtre*, est armé de fil de fer pour soutenir ces portées, afin qu'elles ne vacillent point, & que le moule soit fixe pour mouler en sable lesdits modeles : voilà ce qu'on appelle *mouler*, & c'est la premiere opération du Fondeur.

2. La cire s'ôte, il reste son vuide : on le remplit de matiere, c'est ce qui s'appelle *fondre* ; & c'est la seconde opération. Quand on a une fois le premier modele, on en tire tant d'exemplaires que l'on souhaite.

3. Ces exemplaires tirés, il reste toujours quelques barbes ou gros-seurs, qui se sont glissées dans le sable ; il les faut ôter : c'est ce

qu'on appelle *ébarber* ou *dégrossir* ;
& c'est la troisieme opération.

4. Ensuite on répare, on cisele, avec la lime, & les rifloirs: c'est la quatrieme opération.

5. L'ouvrage réparé, il le faut ajuster sur les profils, le présenter à l'endroit où il doit être posé, pour voir s'il est juste: c'est la cinquieme opération.

6. Quand on est certain de la justesse de l'ouvrage, il reste à le souder; & trois raisons occasionnent cette soudure. Les grands ouvrages ne peuvent pas être jettés dans un seul morceau; ou le morceau que l'on a jetté a manqué-a la fonte, ou il s'est cassé en sortant de la fonte, ou bien le Fondeur en a coupé quelques parties, pour les mouler plus légères, plus propres, & pour les reparer plus commodément.

Pour faire toutes ces différentes soudures, il faut lier les pieces avec du fil de fer: & il faut mettre de la différence entre lier de

fil de fer , & armer de fil de fer :
 lier de fil de fer est pour la soudure , & appartient à la sixieme opération : armer de fil de fer est pour soutenir les portées de plâtre afin de mouler en sable ; ce qui est de la premiere opération.

Il faut encore remarquer , que dans un même morceau il se trouve souvent plusieurs soudures. Quand on met les dernieres au feu , les premieres qui y ont déjà été se pourroient ébranler dans le feu ; & il faut que le Fondeur connoisse sous les charbons si la soudure a pris. Le moment d'après la pièce couleroit entierement : on met pour garantir les premieres soudures qui ont déjà essayé le feu , de la craie qui les conserve.

7. Après avoir soudé , il faut tourner les ouvrages qui le doivent être ; & c'est la septieme opération. Il les faut monter en place : c'est la huitieme. Enfin il les faut mettre en couleur brune qui est la derniere.

La Fonte des Cloches.

Cette fonte est un art admirable qui demande de grandes combinaisons & les plus grandes attentions. Pour s'en former une idée il y faut considérer trois choses : 1. les proportions : 2. la fabrique du moule : 3. la fonte du métal.

1. *Les Proportions.* Ce sont les mesures que prend le Fondeur pour régler l'épaisseur du bord de la cloche ; ce qu'il doit donner de diamètre à l'ouverture inférieure ; ensuite à l'enfoncement du milieu , puis au vase supérieur qu'on appelle cerveau. Il tire pour cela des perpendiculaires pour avoir des points fixes , & trouver les centres des courbes qui forment les pendans de la cloche : il règle de diamètre de l'ouverture sur l'épaisseur du bord ; & cette épaisseur est proportionnée au poids dont on veut faire la cloche. Par exemple le bord d'une cloche qui doit faire le ton mineur doit être plus épais d'une neuvième partie , que celle qui fait

le ton majeur. Ensuite à l'aide d'une règle de bois, le Fondeur tire des lignes diagonales, & avec son compas il trace le calibre ou profil de la cloche, qui doit servir de règle pour le moule.

2. *La Fabrique du Moule.* Le Fondeur trace les profils du moule avec un compas d'une hauteur proportionnée à la cloche, & qui doit rester dans le moule. On creuse une fosse d'une profondeur suffisante pour contenir le moule y compris les anses, & dans le milieu on élève un piquet pour soutenir une barre de fer qui est dans la partie supérieure de la cloche, & sur laquelle tourne la seconde branche du compas de construction. Ce piquet tient comme la place du battant.

La matiere du moule est un mélange de terre bien passée, de la fiente de cheval, de la bourre & du chanvre; le tout bien corroyé, on y ajoute de la cire & du suif mêlés.

On revet le piquet de maçonnerie, avec le vuide qui est autour, & on lui donne un diametre égal à celui de la cloche : c'est là la base de l'ouvrage. La premiere partie du moule est le noyau que l'on fait de briques, & qu'on élève en rond à la hauteur du piquet, & on laisse ouverture pour l'entrée du charbon qui doit cuire le noyau, & on couvre la maçonnerie d'une couche de ciment. La deuxieme partie du moule est le modele même de la cloche : on le fait avec un mélange de terre & de bourre qu'on applique sur le noyau. On le couvre de plusieurs couches de ciment ; c'est sur cette derniere couche qu'on grave les inscriptions & les armoiries. La troisieme partie est la chape ou surtout. Sa matiere est une terre passée, détrempée dans l'eau avec de la bourre. Ensuite on allume le charbon : quand tout est sec on remet une seconde couche, on met encore le feu dans le noyau, & on

continue à donner plusieurs couches alternativement. Pendant que ces couches sechent le Fondeur travaille aux sept anses qui forment le sommet de la cloche : on les fait de terre corroyée & la même que celle du moule : on loge l'anse qui doit soutenir le battant. Après que le tout est sec, on travaille à déloger le moule pour faire place au métal qui doit former la cloche. On détache d'abord la chape, ou surtout, du modele sur lequel il est appuyé, & à force de machines on l'éleve de la fosse : cela fait, on brise le modele, & on ôte l'assise de terre qui étoit entre deux : on enfume avec de la paille l'intérieur de la chape pour rendre la surface plus nette. Ensuite on remet le surtout ou chape, exactement dans la place où il étoit, & sur les mêmes points, en sorte qu'il reste un intervalle entre lui & le noyau. On met deux évents ou petites ouvertures aux anses, pour que l'air s'échappe à mesure

que le métal entre; on met ensuite les anses & les évents sur la chape, & on les y soude avec du ciment qu'on fait recuire.

La Fonte de la Cloche vient ensuite: la matiere de la fonte est le cuivre rouge, on y ajoute de l'étain le plus fin: on en met vingt-cinq livres sur cent de cuivre, & on ne le met que peu de tems avant de couler. On fait entrer dans la fonte plus ou moins de matiere, à cause du déchet que le métal souffre au feu.

Le fourneau pour fondre le métal est une espece de cheminée faite de brique en forme de voute, & dont l'âtre va en pente: il-y-a diverses ouvertures, soit pour réparer le métal à mesure qu'il cuit, soit pour faire décharger la fumée, soit pour donner passage au métal quand il est fondu. Ce passage communique au haut du moule.

Quand la matiere est refroidie, on découvre la chape, & à force de machines on tire la cloche. Et

lorsqu'on l'a élevée au lieu de sa destination , & qu'elle est suspendue , on attache le battant de fer à l'anse par des liens de cuir : on lui donne un peu moins de vingt-cinq livres pour une cloche de cinq cents pesant.

La Fonte des Canons & des Mortiers à Bombe est à peu près la même que celle des cloches. La forme extérieure qu'ils doivent avoir est déterminée par le creux de la chape.

La Fonte des Statues de bronze, Equestres, &c autres.

CE que nous avons dit ci-dessus sur la fonte des cloches , peut servir à donner une idée de celle des statues ; mais il y a bien d'autres opérations dans cette dernière fonte , où il s'agit d'un monument durable qui doit être exposé au public , & représenter l'air & les traits d'un Roi chéri de ses peuples , ou d'un héros qui a triom-

1. On

phé des ennemis de l'Etat, ou de quelqu'autre personnage célèbre.

1. On creuse une fosse plus profonde que la statue n'est haute, ou si la statue est équestre, on élève sur la terre une enceinte de maçonnerie en brique, & qui doit servir de fourneau, on y pratique des espaces pour le bois & le charbon. Ce corps de maçonnerie est ouvert & appuyé de tous côtés par des barres de fer en forme de grille : on y met dessus un lit de brique, & c'est sur ce lit qu'on élève le noyau. Ce noyau est un massif qui a la figure & les contours de la statue qu'on veut forger. Il est fait de plâtre ou de terre de potier, & il est traversé par des barres de fer en tous sens : il y en a même une qui passe depuis le dedans de la tête du cheval, descend le long du cou, & va s'enclaver sur le pied qui soutient le devant de la figure : c'est noyau qui doit servir de modele, il est revêtu d'une couche épaisse de cire.

Le

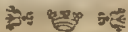
Le Sculpteur y trace dessus les traits, les airs qu'il veut donner au bronze. On applique sur ce moule différentes pièces de plâtre que l'on remplit de cire, & que l'on en détache à l'aide de l'huile d'olive. Ces pièces que l'on appelle creux étant retirées, on les arrange autour de l'armature de fer, de manière qu'elles correspondent aux extrémités du modele. Quand ils sont unis on remplit l'intérieur avec du plâtre & de la brique liquide : & lorsqu'on a ôté ces creux, la figure paroît à découvert & en cire. On fait ensuite le moule, dit *de potée*, il est différent de celui du noyau de plâtre. Sa composition est d'une terre très fine pulvérisée, mêlée avec de la fiente de cheval délavée avec de l'eau & du blanc d'œuf. On fait jusqu'à vingt couches de cette composition sur la figure de cire, ce qui forme une maçonnerie que l'on fortifie par plusieurs cercles de fer. On y pratique des ouvertures pour
faire

faire couler le métal fondu dans toutes les parties du moule : on élève autour de ce moule un mur de brique de recuit , & aussi haut que le moule : on y pratique des ouvertures pour mettre le feu. Il est aisé de comprendre que les cires fondent au premier feu ; ainsi la figure équestre de cire étant détruite , il ne rest : qu'une place vuide entre la masse du noyau & le moule extérieur ou chape qui a retenu l'empreinte de la figure. Les cires étant écoulées on pousse le feu jusqu'à faire rougir le moule & le noyau. Cela fait on retire tout le feu & on remplit la place de terre battue , que l'on pile à chaque couche.

Le fourneau où se fait la fonte de métal, est de deux ou trois pieds plus haut que le sommet du moule. La voute qui est de brique est fort surbaissée pour faire tomber la flamme sur le bronze , avec deux petites ouvertures pour laisser sortir la fumée. Au devant du fourneau est un

est
fonce
gue
mass
est e
retir
jette
mou
dans
tom
mou
ge
tout
res
on
Scul
vail
lime
craff
lites
petit
piece
donn
tier
a app

est un canal pour amener le métal fondu: il est bouché avec une longue barre de fer emmanchée d'une masse: cette masse ou tampon qui est enfoncée au fond de l'âtre étant retirée fait partir le métal qui se jette aussitôt dans l'intérieur du moule. Dès que le métal régoige dans le bassin où il étoit d'abord tombé, c'est une marque que le moule est rempli, & que l'ouvrage de la fonte est fini. Lorsque tout est refroidi, on retire les terres, on brise le moule ou chape, on déterre la statue. Ensuite le Sculpteur avec ses ouvriers y travaillent avec grand soin, avec des limes & des burins, pour la décroasser & en ôter toutes les inégalités: il se regle sur un modele en petit qu'on a conservé. Enfin la piece est enduite d'un vernis qui donne un même oeil au corps entier, ainsi qu'aux soudeurs qu'on a appliquées après la fonte.



A B R E G E
D E S T R A I T E S

Conclûs à Varsovie le 18. Septembre entre S. M. le Roi & la République de Pologne ; & leurs Majestés : l'Impératrice-Reine de Hongrie & de Bohême ; l'Impératrice de toutes les Russies ; & le Roi de Prusse.

I.

Entre S. M. le Roi & la République de Pologne ; & S. M. l'Impératrice-Reine de Hongrie & de Bohême.

JL y aura désormais & à perpétuité entre les deux hautes Parties contractantes une paix inviolable & amitié parfaite. *Art. I.*

S. M. le Roi & la République de Pologne cèdent à S. M. l'Impératrice Reine les Païs, Palatinats, & Districts , qu'en consequence de ses lettres Patentes publiées le 11. 7bre 1772. Elle a fait occuper pour
lui

lui tenir lieu , & servir d'équivalent de toutes les prétensions de ses Couronnes de Hongrie & de Bohême ; & qui consistent dans tout le Pais designé par les limites, qui suivent : La rive droite de la Vistule depuis la Silesie jusqu'au delà de Sandomir & du confluent de la San , delà en tirant une ligne droite sur Francpol à Zamosc , & delà a Rubieszow , & jusqu'à la Rivière de Bug , & en suivant au delà de cette Riviere les vrais frontières de la Russie Rouge (faisant en même tems celles de la Volhinie & de la Podolie) jusqu'aux environs de Zbaraz , delà en droite ligne sur le Niester , le long de la petite Rivière , qui coupe une petite partie de la Podolie , nommée Podhorze ; & ensuite les frontières ordinaires de la Pokutie & de la Moldavie. Le Roi & la République de Pologne cèdent donc à l'Impératrice Reine tous les Pais enclavés dans les limites susdites , & pro-

promettent de n'y former jamais aucune prétension. *Art. II.*

S. M. le Roi de Pologne & les Etas de Pologne & de Lithuanie renoncent également à toute prétension sur aucune des Provinces & Etats que la Maison d'Autriche possède actuellement. *Art. III.*

S. M. Impériale déclare avoir obtenu moyennant cette cession, un équivalent juste & proportionné pour toutes les prétensions de ses Couronnes de Hongrie & de Bohême : Elle renonce donc à toute prétension, qu'elle pourroit avoir encore à la charge de la République de Pologne. *Art. IV.*

Les Dissidens & Grecs Non-Unis jouiront dans les Provinces cédées par le présent Traité de toutes leurs possessions & propriétés quant au civil, & par rapport à la Religion, ils seront conservés *in Statu quo*, c'est-à-dire comme ils étoient

au moment de leur passage sous la domination Autrichienne au Mois de Septembre en 1772. *Art: V.*

Les deux hautes Parties Contractantes se garantissent mutuellement leurs Possessions actuelles. *Art: VI.*

S. M. Impériale Roïale garantira toutes les constitutions, qui seront faites d'un parfait Concert avec les Ministres des trois Cours Contractantes à la Diète actuellement assemblée à Varsovie. *Art: VII.*

Tout ce qui sera arrangé & stipulé dans des Traités & Conventions séparées, par rapport au commerce & à l'avantage des deux Nations, & en particulier relativement au commerce de sel, aura la même force, que s'il étoit inséré mot pour mot dans le présent Traité. *Art: VIII.*
 & IX.

S'il se levoit quelques disputes entre les Commissaires nommés par
 G les

les deux Etats pour designer les limites; on s'en rapportera à la médiation de deux autres Cours Contractantes. *Art: X.*

L'Impératrice Reine promet de s'employer de concert avec deux autres Puissances contractantes, à détourner la Porte de toutes vûes hostiles contre la République, & d'obtenir qu' Elle se conduise selon la paix de Carlowitz, comme subsistante. *Art: XI.*

Les troupes Autrichiennes évacueront la Pologne quinze jours après la ratification du présent Traité. *Art: XII.*

Le présent Traité sera ratifié par les deux hautes parties Contractantes, en six Semaines; Elles tacheront aussi de se procurer la garantie de LL. MM. l'Impératrice de toutes les Russies, & le Roi de Prusse. *Art: XIII.*

II.

Entre S. M. le Roi & la République de Pologne, & S. M. L'Impératrice de toutes les Russies.

JL y aura désormais & à perpétuité, une Paix inviolable & amitié parfaite entre les deux Parties Contractantes, sur le même pied, que cela est établi par le Traité de Varsovie du $\frac{1}{24}$ Février de l'Année 1768. qui est renouvé par le présent dans tous les Articles, auxquels il n'aura pas été dérogé, ou apporté quelque changement, ou restriction par le présent. *Art: I.*

Le Roi & la République de Pologne cèdent irrévocablement & à perpétuité, & sans aucun retour, à S. M. l'Impératrice de toutes les Russies, les Païs suivans: le reste de la Livonie Polonoise; la partie du Palatinat de Połock qui est au delà de la Dzwina, & pareillement le Palatinat de Witebsk, de sorte que la Rivière de la Dzwina feroit

la limite naturelle entre les deux Etats ; jusque près de la frontiere particuliere du Palatinat de Witebsk d'avec celui de Połock , & en suivant cette frontiere , jusqu' à la pointe , où les limites de trois Palatinats sçavoir de Połock , de Witebsk , & de Mińsk , se sont jointes , de la quelle pointe , la limite sera prolongée par une ligne droite jusque près de la source de la Rivière Druiec vers l'endroit nommé *Ordwa* , & de là en descendant cette Rivière jusqu' à son embouchure dans le Dnieper , desorte que tout le Palatinat de Mściław tant en deçà qu' audelà du Dnieper , & les deux extrémités du Palatinat de Mińsk , au dessus & au dessous de celui de Mściław , & audelà de la nouvelle limite & du Dnieper , appartiendront à l'Empire de toutes les Russies ; & depuis l'embouchure de la Rivière Druiec le Dnieper fera la limite entre les deux Etats , en conservant à la Ville de Kiïow & à son District , la
limite

limite qu'ils ont actuellement de ce côté de ce fleuve. Le Roi & la République promettent de ne former jamais & sous aucun prétexte, aucune prétension sur ces Provinces cédées. *Art: II.*

Le Roi de Pologne pour lui & ses Successeurs & les Etats de Pologne & de Lithuanie renoncent à jamais à tous les droits & prétensions quelconques sur aucune des Provinces, qui composent actuellement la Monarchie de toutes les Russies; comme aussi l'Impératrice en conséquence de la Cession stipulée renonce à tous les droits & prétensions quelconques, sur aucune des Provinces, qui composent actuellement les Etats de la République de Pologne. *Art: III. & IV.*

Les Catholiques Romains utrinque Ritus jouiront dans les Provinces cédées de toutes leurs possessions & propriétés quant au Civil, & par rapport à la Religion, ils seront

entièrement conservés *in Statu quo*, c'est-à-dire comme ils étoient au moment de leur passage sous la domination de S. M. J. au Mois de 7bre en 1772. *Art: V.*

Les deux Puissances Contractantes se garantissent mutuellement leurs Possessions actuelles dans l'état où elles se trouvent après la Conclusion de ces Traités ; & déclarent, que c'est conséquemment à ce nouvel état des choses que devra s'entendre & s'exécuter l'article II. du Traité de Varsovie de 1768. *Art: VI.*

S. M. J. garantira aussi toutes les Constitutions, qui seront faites d'un parfait concert avec les Ministres des trois Cours Contractantes, en la Diète actuellement assemblée à Varsovie sous le noeud de la Confédération, tant sur la forme du Gouvernement libre, Républicain, & indépendant, que sur la pacification & l'état des sujets de la Religion Grecque Orientale Non-Unie, &
des

des Dissidens des deux Communions
Evangeliques. Pour cet effet il
sera dressé un Acte séparé conte-
nant les dites Constitutions, lequel
sera signé par les Ministres & Com-
missaires respectifs comme faisant
partie du présent Traité, & aura
la même valeur, que s'il y étoit
inféré mot pour mot. Et les deux
hautes Parties Contractantes decla-
rent que les Articles III. IV. & V.
de leur Traité de 1768. avec les
Actes séparés ne s'entendront, qu'en
conséquence de ce qui sera arrangé
dans le susdit Traité. *Art: VII.*

Tout ce qui sera arrangé dans
les Conventions séparées par rap-
port au commerce, & à l'avantage
de deux Nations, aura la même for-
ce, que s'il étoit inféré dans le
présent Traité. *Art: VIII. & IX.*

On nommera sans aucun délai des
Commissaires, pour désigner les
frontières entre les deux Nations;
& s'ils ne pourront convenir sur

l'explication de l'Article II. de ce Traité, on s'en rapportera à la médiation de deux autres Cours contractantes. *Art. X.*

S. M. J. promet de s'emploier de concert avec Sa M. l'Impératrice Reine de Hongrie & de Bohême & S. M. le Roi de Prusse à détourner la Porte de toutes vûes hostiles contre la Pologne, à raison de la violation du Traité de Karlowitz, imputée à la République par la dite Porte. *Art. XI.*

Le présent Traité sera ratifié de l'une part & de l'autre en espace de six Semaines. Et les deux Hautes Parties Contractantes tacheront de procurer la garantie de LL. MM. l'Impératrice Reine de Hongrie & de Bohême & le Roi de Prusse. *Art. XII.*



III.

*Entre S. M. le Roi & la Républi-
que de Pologne; & S. M. le
Roi de Prusse.*

JL y aura desormais & à perpetui-
té, une paix inviolable; & ami-
tié la plus parfaite entre les deux
hautes Parties Contractantes. *Art: I.*

S. M. le Roi de Pologne & les
Etats Généraux du Raïaume &
de Lithuanie cèdent par le présent
Traité irrevocablement & à perpe-
tuité à S. M. le Roi de Prusse les
Provinces, que Sa dite Majesté a
fait préalablement occuper en vertu
de ses lettres Patentes du 13. 7bre
de l' Année passée, comme un équi-
valent de ses prétensions, & nom-
mément: toute la Pomerellie, la
Ville de Dantzic avec son Territoi-
re excepté, de même que les Di-
stricts de la Grande Pologne en deça
de la Notecz, en descendant cette
Riviere depuis la frontiere de la
Nouvelle Marche jusqu' à la Vistule,

près de Vorden & Solitz , de sorte que la Notez fasse la frontiere des Etats de S. M. Prussienne , & que cette Riviere lui appartienne en entier. Sa dite Majesté ne voulant pas faire valoir ses autres prétensions sur plusieurs autres Districts de la Pologne limitrophes de la Silesie & de la Prusse , qu'Elle pourroit réclamer avec justice , & se desistant en même tems de toute prétension de la Ville de Dantzic & son Territoire , Elle se contente , que le Roi & la République de Pologne lui cèdent le reste de la Prusse Polonoise , nommément le Palatinat de Mariembourg y comprise la Ville d'Elbing , l'Evêché de Varmie & le Palatinat de Culm , sans en rien excepter , que la Ville de Thorn , laquelle Ville sera conservée avec tout son territoire à la Pologne. *Art: II.*

Outre la renonciation générale à toutes les Prétensions sur les Provinces cédées par le présent Traité , & sur tous les Etats que la Sérénissi-

me maison de Prusse & de Brandebourg possède actuellement; le Roi & la République de Pologne renoncent expressément & nommément à la Reversion du Roïaume & du Fief de Prusse stipulée en faveur de la Couronne de Pologne dans l'Article VI. du Traité de Velau du 19. 7bre 1657. pour le cas que les descendants mâles de l'Electeur Frédéric Guillaume viendroient à manquer, & ils consentent que S. M. le Roi de Prusse & ses heritiers & Successeurs de l'un & de l'autre sexe puissent librement posséder le Roïaume de Prusse à perpétuité, sans que la République de Pologne puisse jamais y former aucune prétension ni de Reversion, ni d'obligation féodale, ni sous aucun autre titre. Les deux hautes Parties contractantes abolissent aussi par le présent Traité les Articles 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. & 21. du susdit Traité de Velau de 1657. en lui conservant toutefois sa force dans

G 6

les autres Articles qui ne sont expressément abrogés ici. *Art. III.*

S. M. le Roi & les Etats de la République de Pologne renoncent aussi à tous leurs droits sur les Districts de Lavenbourg & de Batow, & les deux hautes Parties Contractantes abolissent également la Convention de Bygdoszcz du 6. 9bre 1657. de sorte, qu'Elle ne doit plus subsister que dans la stipulation, qui assure à la Maison de Brandebourg la Possession de ces deux Districts. *Art. IV.*

S. M. le Roi & les Etats de Pologne & de Lithuanie se desistent du droit de racheter le Territoire de Drahim fondé sur le Traité de Bigdost du 6. 9bre de 1657. *Art. V.*

En considération des cessions stipulées par le présent Traité, le Roi de Prusse renonce à toutes prétensions qu'il pourroit avoir eû, ou avoir encore à la charge du Roïaume de Pologne & du Gr. Duché de Lithua-

Lithuanies S. M. se charge aussi de la garantie des Provinces qui restent à la République de Pologne après la conclusion de ce Traité, & fera tout son possible pour les lui conserver, en exceptant pourtant les guerres qui pourroient survenir entre la République de Pologne & la Porte Ottomane. Pareillement le Roi & la République de Pologne garantissent au Roi de Prusse toutes les Provinces qu'il possède au tems de la Conclusion du présent Traité, avant la Ratification duquel on conviendra de l'exception à faire d'une Puissance vis-à-vis de la quelle la République de Pologne. à son tour ne sera pas tenue de soutenir la guerre.

Art: VI.

S. M. le Roi de Prusse promet de s'employer de concert avec les deux autres Cours Impériales à détourner la Porte de toutes vues hostiles contre République de Pologne &c. & d'obtenir au moïen de ses bons offices que la Porte se conduise dans
les

les termes de la paix de Karlowitz comme subsistante , & n'aïant jamais été enfreinte. *Art. VIII.*

Les Catholiques Romains jouiront dans les Provinces cédées tout comme dans le Roïaume de Prusse & dans les Districts de Lauenbourg de Butow & de Drahim , de toutes leurs possessions & propriétés, quant au civil, & par rapport à la Religion , ils seront entièrement conservés *in Statu quo* c'est-à-dire comme ils étoient au moment de leur passage sous la domination de S. M. Prussienne au Mois de Septembre de 1772. *Art. VIII.*

Le Roi de Prusse garantira conjointement avec les deux autres Cours Impériales toutes les Constitutions, qui seront faites en la Diète actuelle tant sur la forme du Gouvernement, que sur la pacification & l'état des sujets de la Région Grecque Orientale Non-Unie, & des Dissidens des deux Communions Evangéliques. *Art. IX.*

Tout

Tout ce qui sera arrangé dans les Conventions séparées par rapport au commerce & à l'avantage des deux Etats , aura la même valeur , que s'il étoit inséré mot pour mot dans le présent Traité. *Art. X. & XI.*

Tout ce qui sera arrangé par rapport à la Ville de Dantzic par les Commissaires des deux Cours Alliées de Prusse & de Russie d'un coté , & par les Député du Senat de la dite Ville de l'autre , aura la même force, que si c'avoit été inséré mot pour mot. dans le présent Traité. Si les deux hautes Cours sus-mentionnées jugeront aussi à propos de regler quelque chose par rapport à la Ville de Thorn , cela aura également la même force. *Art. XII:*

Si les Commissaires nommés pour designer les frontieres entre les deux Etats ne pourront s'accorder sur l'explication de l'Article II. de ce Traité , on s'en rapportera à la médiation de deux

deux autres Cours Contrahantes.
Art: XIII.

Les troupes de S. M. Prussienne évacueront la Pologne quinze jours après la Ratification du présent Traité. *Art: XIV.*

Le présent Traité sera ratifié de l'une part & de l'autre , en espace de 6. Semaines; & les deux Hautes Parties contrahantes tacheront de se procurer la garantie de LI. MM. l'Impératrice Reine de Hongrie & de Bohême , & l'Impératrice de toutes les Russies. *Art: XV.*

s.

no
rs
nt

le
ce
es
fe
i.
&
c

T A B L E

DES MONARQUES DE L'EUROPE AUJOURDHUI RÉGNANS.

	Comment: du règne	Pape	Emper: Romain	Emper: de Russie	Emper: Turc	Roi de Pologne	Roi de France	Roi d'Angl:	Roi d'Espag:	Roi de Prusse	Roi de Hongrie	Roi de Bohême	Roi de Suede	Roi de Dannem.	Roi de Sicile	Roi de Portugal	Roi de Saraigne
1715	-	-	-	-	-	-	Louis XV.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1740	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Frédéric II.	-	-	-	-	-	-	-
1741	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Marie Thérèse	Marie Thérèse	-	-	-	-	-
1750	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1757	-	-	-	-	Mustapha III.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jeseph I.	-
1759	-	-	-	-	-	-	-	-	Charles III.	-	-	-	-	-	-	Ferdinand IV.	-
1760	-	-	-	-	-	-	-	Géorge III.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1762	-	-	-	Catherine II.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1764	-	-	-	-	-	Stanislas Auguste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1765	-	Joseph II.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1766	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1769	Clément XIV.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Christian VII.	-	-	-
1771	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1773	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Gustave III.	-	-	-	Victor Amédée II.

ARI

L A Po
de si
Guille,
gloterre
marc,
comme a
ruszow,
arrive le
La Pol
eres de
Hongrie
pire, co
& Kielca
Bialacerk
Zamosc,
now, Se
lettres
Mrienb
zig, G
celles de
me de F
Gnesne
M. di à
La Pol
nie avec

ARRIVÉE DES POSTES À VARSOVIE.

LA Poste de Breslau avec les lettres de Silesie , Saxe , Brandebourg , Suisse , Pays-bas , Hollande , Angleterre , France , Suede , Danemarck , & autres pays étrangers , comme aussi celles de Kalisz , Wieruszow , Widawa , Patricau & Rawa , arrive le *Lundi* à 10. h. du matin.

La Poste de Cracovie avec les lettres de Moravie , Haute-Silésie , Hongrie , Autriche , Italie , Empire , comme aussi de Czenstochow & Kielce : Les lettres de Russie , de Bielskerkiew , Kamieniec , Léopol , Zamosc , Jaroslaw , Lublin , Opotow , Sendomir , Kozienice : Les lettres de Königsberg , Elbing , Marienbourg , Marienweder , Danzig , Graudentz , Thorn , Dybow : celles de la Grande-Pologne , comme de Fraustadt , Lissa , Posenanie , Gnesne , Bromberg , Lowicz , le *Mardi* à 10. h. du matin.

La Poste extraordinaire de Lithuanie avec les lettres de Petersbourg ,
Riga ,

Riga , Mitau , Kowno , Białystok , Węgrow &c. arrive le *Mercredi* à 10. heures du matin.

La Poste de Breslau avec les lettres d'Allemagne : la Poste de Cracovie , comme ci-dessus , item: la Poste extraordinaire de Prusse par Zakroczym viennent le *Vendredi* , vers 10. heures du matin.

La Poste de Lithuanie de Vilna , Kowno , Grodno , Mitau , Riga , Petersbourg , comme aussi celle de la Grande-Pologne , par Kłodawa , Kutno , Sochaczew , vient le *Samedi* à 9. heures du matin. La Poste de Prusse vient comme *Lundi*.

Depart des Postes de Varsovie.

L*undi* , Vers les 11. heures pour Tykocin , Białystok , Grodno , Kowno , Vilna , & la Lithuanie. *Item* : Pour Mitau , Riga , Petersbourg , Brest en Lithuanie , Grodno , Pińsk , Biała. *Item* : Pour la Grande-Pologne & autres endroits , dont la Poste vient le *Samedi*.

Mercredi : Vers les 6. h. après midi pour Breslau avec les lettres
pour

pour l'Allemagne , les Pays-Bas , l'Angleterre , la France , & autres pays étrangers d'où les lettres arrivent le Lundi. *Item*: Pour Cracovie , Kielce , Czenstochow , Tarnowicz. Enfin la Poste extraordinaire de Lithuanie , pour Węgrow , Białystok , Grodno , Kowno , Mittau , Riga , & Petersbourg.

Jeudi : à minuit pour la Russie , la Prusse , la Grande-Pologne & autres endroits , d'où la Poste arrive le Mardi.

Samedi : à 6. heures du soir la Poste de Breslau , l'Allemagne , la Hollande , l'Angleterre , la France , l'Italie , comme ci-dessus le Mercredi. *Item*: Pour Cracovie & autres lieux comme ci-dessus.

Les lettres ordinaires doivent être rendues une heure avant le départ de la Poste , & même plutôt , si elles sont d'importance , afin de pouvoir être expédiées plus commodément , faute de quoi elles seront reçues , mais elles attendront l'ordinaire prochain

COURS

COURS DES POSTES.
N. 1. ROUTE DE VARSOVIE
à CRACOVIE.

Lieuës		Lieuës	
de Warſovic à		de Końskie à	
Nadarzyn	4	Radoszyce	3
Bukowiec	2	Małagoszcz	5
Mszczonow	1	Nagłowice	3
Chrzonowic	2 $\frac{1}{2}$	Zarnowice	2
Rawa	2 $\frac{1}{2}$	Golecza	3
Inowłodzk	4	Iwanowice	4
Opoczno	2	Cracovie	3
Końskie	3		

Lieuës 45.

N. 2. ROUTE de VARSOVIE
à VIENNE.

Lieuës.		Lieuës.	
de Varſovie à		de Zator à	
Cracovie	45	Kenty	3
Przeginia	3	Bielica	2
Zator	2	Skoczowa	4
		de Sko-	

Lieuës.		Lieuës.	
de Skoczowa à		d' Olmütz à	
Teschin Ville	2	Prosnitz	2
Ostrow	4	Wischau	2
Obrafolowe	2	Brünn	4
Troppau	3	Pohrlitz	3
Teschin		Nicolsbourg	3
Village	2	Poysdorf	2
Hof	2	Gaunersdorf	3
Sternberg	3	Wolkersdorf	2
Olmütz	2	Vienne	3

Lieuës 103.

N. 3. ROUTE de VARSOVIE
à DANTZIG.

depuis le 28. Janvier 1765.

Lieuës		Lieuës	
de Varsovie à		le Raciąż à	
Łomian	3	Biezun	3
Zakroczym	2	Rypin	4
Błońsk	4	Golub	3
Raciąż	3	Thorn	4

Lieuës 26.

de

	Lieuës		Lieuës
de Thorn à		de Marienveder à	
Niemczyck	4	Mariembourg	5
Graudentz	4	Stybleau	3
Marienveder	4	Dantzig	3

Lieuës 49.

N. 4. ROUTE DE VARSOVIE à DRESDE.

	Lieuës		Lieuës
de Varsovie à		de Widawa à	
Nadarzyn	4	Wielkie	3
Zabławola	2	Naramowice	3
Mszczonow	2	Wieruszow	3
Chrzonowice	2 $\frac{1}{2}$	Kempen	2
Rawa	2 $\frac{1}{2}$	Wartemberg	2
Lubochnia	3 $\frac{1}{2}$	Oels	4
Wolborz	3 $\frac{1}{2}$	Breslau	4
Petricau	2	Neumark	4
Mzurki	2	Lignitz	4
Rozmiato-		Hayn	2
wice	2	Bunzlau	5
Lekna	2	Waldow	3
Widawa	2	Gordlitz	3

de

de Gordlitz

à Rotenkre-
tschmar 3

Budissin 3

167

Lieuës.

de Budissin à

Schmiedefeld 3 $\frac{1}{2}$

Dresde 3 $\frac{1}{2}$

Lieuës 85.

N. 6. ROUTE de VARSOVIE

à LEIPSIC.

de Varsovie à Budissin Lieuës 78

v. la Route à Dresde.

Lieuës

Lieuës

Schweinerden 3

Königsbrük 3

Grossenhen 3

Cosdorf 2

de Cosdorf à

Torgau 3

Eilenbourg 3

Leipfic 3

Lieuës 98.

N. 6.

168

N. 6. ROUTE de VARSOVIE
à PRAGUE en BOHEME.

de Varsovie à Breslau Lieux 51
v. la Route à Dresde.

Lieux		Lieux	
Strehln	5	de Jaromier à	
Nimpetz	2	Koenigsgretz	2
Frankenstein	2	Klumerc	3
Glatz	3	Koenigstaetl	2
Reinerck	3	Nimbourg	2
Nachod	3	Lisse	2
Jaromier	2	Brandisse	2
		Prague	3

Lieux 87.

N. 7. ROUTE de VARSOVIE
par LUBLIN & LEOPOL
à KAMIENIEC.

Lieux		Lieux	
de Varsovie à		de Ryczywoł à	
Jezierno	3	Kozienice	3
Gora	2	Granica	3
Ryczywoł	4	Puławy	5
		de	

Lieuës		Lieuës	
de Puławy	à	de Janow	à
Markuszow	3	Léopol	3
Lublin	3	Gliniany	3
Piaski	3	Złoczow	5
Krasnostaw	6	Kozłow	4
Zamość	4	Trębowla	4
Tomaszow	3	Uściatyn	4
Rawa	4	Kamieniec en	
Janow	5	Podolie	5

 Lieuës 79.

N. 8. ROUTE DE VARSOVIE à ŁUCK v. N. 7.

de Varsovie		Lieuës	
jusq'à Krasno-		de Włodzimierz à	
staw	30	Łokocze	3
Woyssawice	3	Torczyn	3
Rubieszow	4	Łuck ou Lu-	
Włodzimierz	3	céorie	3

 Lieuës 49.

H

N. 9.

170
N. 9. ROUTE de VARSOVIE
à MITAU.

Lieuës de Varsovie à		Lieuës de Grodno à	
Okoniow	3	Hoża	3
Stanisławow	3	Rotnica	4
Makow	3	Merecz	4
Węgrow	3	Olita	4
Sokołow	2	Pren	4
Granne	3 $\frac{1}{2}$	Gog	3
Pobikry	2 $\frac{1}{2}$	Kowno	3
Brańsk	3	Bopl	3
Bielsk	3	Kieydany	3
Woyzki	2	Montwida	3
Białyłtok	3	Beysagola	3
Sokołki	6	Roginiany	3
Kuzienica	3	Mozeyki	3
Grodno	3	Kruki	4
		Mittau	5

Lieuës 94.

N. 10.

N. 10. ROUTE de VARSOVIE à POSNANIE.

Reglée le 7. Janvier 1765.

Lieues		Mil.	
de Varsovie à		de Kłodawa à	
Błonie	4	Wierzbie	4 $\frac{1}{2}$
Sochaczew	4	Kleczow	3
Osin	3 $\frac{1}{2}$	Słupcow	3
Sleszyn	3 $\frac{1}{2}$	Września	3
Kutno	3 $\frac{1}{2}$	Kosztrzyn	3
Kłodawa	4 $\frac{1}{2}$	Posnanie	2

Lieues 41.

N. 11. ROUTE de VARSOVIE par GRODNO à SMOLENSK.

Reglée en 1767. voyez N. 9.

Lieues		Lieues	
de Varsovie		de Żółdek à	
jusqu'à Gro-		Bielica	3
dno	43	Nowogrodek	5
Skidel	4	Korelicze	3
Kamionka	3	Mir	3
Żółdek	4	Stołpce	3
	H ₂		de

Lieuës		Lieuës	
de Srołpce à		de Chociuchow à	
Keydanow	5	Bobr	5
Mińsk	5	Tołoczyn	5
Prypet	4	Tumienice	5
Antopol	2 $\frac{1}{2}$	Orsza	5
Ziembın	4	Dąbrowna	3
Janczyn	4	Lada	5
Chociuchow	3	Smoleńsk	13

 Lieuës 139.

N. 12. ROUTE de CRACOVIE
par JAROSŁAW à LEOPOL.

Lieuës		Lieuës	
de Cracovie à		de Łancut à	
Bochnia	5	Przeworsk	3
Tarnow	5	Jaroław	2
Dębica	4	Przemyśl	4
Sędziszow	3	Mościsk	4
Rzeszow	3	Grodek	4
Łancut	2	Léopol	3

 Lieuës 42.

N. 13. ROUTE DE GRODNO à VILNA.

Lieuës		Lieuës	
de Grodno à		de Merecz à	
Hoża	2	Orany	4
Rotnica	4	Leypuny	6
Merecz	4	Wilna	5

Lieuës 25.

N. 14. ROUTE de LUBLIN par OPATOW à CRACOVIE

Lieuës		Lieuës	
de Lublin à		de Staszow à	
Bełżyce	3	Nowe-Miaſto ou	
Urzędow	3	Korczyn	5
Janikow	4	Słomiane	
Opatow	3	Brzeſcie	5
Staszow	5	Cracovie	5

Lieuës 33.

Les voyageurs qui ſe ſervent de chevaux de Poſte, paient 2. flor. Pol. pour chaque cheval par lieuë, & à chaque changement de relais autant au poſtillon.

H 3

LES

LES PRINCIPALES FOIRES

*Dans la Pologne , la Lithuanie,
& la Prusse.*

A La Nouvelle année , à Macie-
iow, dans le territoire de Cheſm
par 3. jours.

Aux Rois , à Kraſniki , Tomaſzow,
Wilna, Zoſkiew, Brody & Thorn.

Aux Rois, ſelon Almanach des Grecs,
à Jozeſow & Dubno.

à St. Agnès , à Léopol , Brest en
Lithuanie , Szczebrzeſzyn , Rawa
& Buſk.

à la Chandeleur , à Lublin , Sam-
bor , & Łomża.

à St. Mathias , à Tarnogrod.

à St. Joſeph, à Rozdol par 8. jours
& à Jozeſow.

aux Cendres , à Jaroſław.

à St. Albert , à Leżańſk & Turobin.

à St. Philippe & Jacques, à Szcze-
brzeſzyn & Jaroczyn.

à l'Invention de la Croix , à To-
maſzow & Buſk.

à l'Ascen-

- à l'Ascension , Lancut , nouvelle
grande Foire, à Birnbaum, Frau-
stadt , Glogow , Jarosław.
- aux Pentecôtes , à Zamość par 2.
semaines , à Łaszczow , Cudz
dans le Palatinat de Sendomir ,
à Janow dans le District de Pil-
zno , par huit jours pour les di-
verses marchandises , pour le bé-
tail , les chevaux , & à Petricau-
à la Ste. Trinité , à Torczyn , Jo-
zefow , Gnesne & Thorn.
- à la Fete de Dieu, à Janow & Łęczna.
- à St. Jean , à Czudecz , Łowicz, Po-
snanie , Sendomir.
- à St. Pierre & Paul , à Prémislle,
Żółkiew & Sokal.
- à St. Pierre des Liens , à Chodo-
row par deux Semaines.
- à St. Jean , selon le Calendrier
Grec , à Macieiow dans le ter-
ritoire de Chesm.
- à St. Marguerithe , à Constantinow
à 3. lieux de Wyszogrod en Lit-
huanie, à Francfourt & Calisch.
- à N. D. Scapulaire, à Wołczyn gran-
de Foire de deux Semaines pour
H 4. diver-

diverses Marchandises , pour les
Boeufs , & Chevaux ; à Rozdol
de 8. jours.

à St. Jacques , à Wyfokie Litew-
skie & Szczebrzeszyn.

à St. Anne , à Jozefow.

à St. Dominique , à Dantzic.

à St. Jlie , à Beresteczko.

Le premier Dimanche après St. Bar-
thelemi , à Cudze selon l'Alma-
manach Grec ; à Drohobycz.

à la fete de l'Assomption de la Vier-
ge , à Jozefow.

à St. Gilles , à Łęczna , Luck , &
à Turobin.

à la Nativité de la Vierge , à Łu-
cka , Stanisławow , Osyka , Hefin ,
Zamość , & à Częstochowa.

à l'Exaltation de la Croix , à Gro-
dek , Przeworsk , Krasnobrod ;
selon l'Almanach Grec à Rubie-
szow.

à St. Mathieu , à Jozefow.

à St. Michel , à Rozdol , de 3. Se-
maines , à Łaszczow & Jozefow ;
selon l'Almanach Grec à Szum-
sko.

à Notre

à Notre Dame des Anges, selon l'Almanach Grec, à Macieiow dans la Terre de Hefm. de 3. jours.

Protection de N. D. selon l'Almanach Grec, à Chodorow de deux Semaines, & à Jozefow.

à St. Hedvige, à Międzyrzyc & à Turobin.

à St. Luc, à Brody.

à St. Simon & Judas, à Thorn.

à St. Démetrie, à Waręż.

à St. Martin, à Zamość, Kraśnik, & Rubieszów.

à St. Elisabeth, à Kraśnik, & Przeworsk.

à St. Michel des Grecs, à Sokal.

à St. André, à Stanisławow, Jarosław, Mińsk, Sambor, Goray & Jozefow.

à St. Ba.be, à Turobin.

à St. Nicolas, à Premislie, Międzyrzyc, Łęczna, & selon l'Almanach Grec à Waręż.

Les Foires nouvellement établies :
à Uliatyn dans le Palatinat de Podolie de 4. Semaines. 1) à St. Jean. 2) à St. Thomas, ou des

Marchands orientaux arriveront avec de diverses marchandises. Les Foires à Zaleszczyki dans les biens de Jazłowiec : 1. le 3. jour après St. Marc des Grecs, c'est à dire à St. Stanislas selon l'Almanach Polonois. 2. le Marché durant une semaine à la Fete du St. Spase des Grecs. 3. à St. Michel la grande foire sur Marchandises, le Betail, les Chevaux, les Cavalles de Tartarie & celles de Valachie, des Boeufs, & sur d'autres choses.

A St. Jean, la foire sera à Białystok selon l'Almanach Polonois, qui depuis 14. années dure 4. semaines, pour la quelle des marchands arrivent de toute part, une semaine avant qu'il commence, même ceux d'Orient avec des marchandises precieuses, les Arméniens avec de Chevaux & les habitans d'Ukraine avec des Boeufs. Dans la Ville de Janow près de Léopol : 1) à la nouvelle Année des Grecs.

2) à la Purification de N. D. 3) à la Nativité de N. D. 4) à St. André. 5) à l'Ascension de N. S. A Poczaïow à St. Michel dans le Palatinat de Volhinie la foire sur de Betail, des Chevaux & d'autres choses, à la Chandeleur grande foire à Drzewica ville située dans le District d'Opoczno entre les villes de Radom & Petricau: sur diverses choses c'est à dire Poissons salés, Ufoos & autres semblables par 5. jours avec toute la liberté pour Vendeurs & Acheteurs.

NB. La Foire de deux Semaines à Pawosocz à 6. lieues au-de-la de Boryczow à St. Demetrie des Grecs, le 28 Octob. Pameuse à cause de Chevaux, de Boeufs & d'aures Marchandises Etrangères qu'on y trouve.



de l'Editeur de cet Almanach.

ON trouve chez moi le même Almanach Politique en Polonois & Allemand, ainsi que des Almanachs sur une feuille, Polonois ornés & entourés des armes des Evêques de Pologne.

Outre cela des livres Polonois, François, Allemands, Latins & autres, de même des Estampes & des Cartes Géographiques dont le Catalogue est gratis.

J'annonce aussi à Messieurs les Amateurs de bons livres, que j'ai acheté la Bibliothèque du feu Monsieur Nicolai, que je l'ai joint à la mienne.

Il-y-a aussi chez moi des horloges de table de Vienne, de papier doré, & teint de Couleur, des grands & moyens miroirs, de chaises, tables, commodes &c. que je tiens de la première main & que je promets de vendre argent

gent comptant à un prix juste & raisonnable.

Ceux qui souhaiteront faire vendre des meubles, ou autres effets, dechus par la mort, ou à quelque autre titre, pourront s'adresser à moi comme privilégié pour les ventes publiques; je leur offre mes services en cela.

L'excellente poudre purgative de Mr. d'Ailhaud; qui comme une médecine universelle produit les effets, qu'on peut désirer, se trouve chez moi, comme aussi les medicamens suivans: 1. Un paquet de cette poudre de 10. prises conte 22. fl. L'information, en ce qui regarde cette médecine, se distribue gratis, elle est imprimée tant dans la langue Polonoise, que dans la langue Françoisse. Je vende aussi.

2) L'Essence Solaire souveraine, confortative pour le Coeur, & l'Estomac: un verre conjointement avec l'explication de la maniere d'en user se vend à 5. fl.

3) Par

- 3) Parfume en poudre appelé *poudre Royale* un grand verre 4. Fl.
- 4) Dentifrice ou poudre pour les dents d'une bonté & d'une qualité particuliere un verre. 4. Fl.
- 5) Electuaire ou Opiat exquis pour les dents un verre. 10. Fl.

Cet Opiat est un Secret pour avoir toujours de belles dents & de belles gencives, & se conserver la bouche nette jusqu'à l'age le plus avancé en faisant usage de cet opiat. Il enleve en même tems le scorbut de la bouche, garantit les dents de toute mauvaise odeur, de viscosité, de carie, & de noirceur, & les fortifie.

- 6) L'esprit de savon de Saxe, un verre. 2. Fl. 15. gr.
- 7) Balsame de France pour des playes un petit verre avec l'Explication. 2. Fl.

DROGUES & REMEDES.

Essence amere, un verre 1 Fl. 15 gr.

Une ballé de bon savon 1. Fl.

Sirop de Capillaire à la fleur d'Orange. 2. Fl.

Tabac de Maroc, une livre en plomb. 5. Fl.

Tabac Rappé de Hollande, une livre en plomb. 5. Fl.

Liqueurs Divers.

Liqueur Excellente d'Orange, une bouteille. 5. Fl.

Eau de Noyeaux, une bouteille 8 Fl.

Eau Cordiale la Bouteille. 4. Fl.

Eau de Cannelle la Bouteille. 4 Fl.

Eau de Caffé la Bouteille. 4. Fl.

* * *

Eau de Lavande une petite Bouteille. 2. Fl.

* * *

Differentes Cartes à jouer d'une nouvelle Fabrique, à Leipfig la douzaine à 7. 8. &c. &c.

Avis

*Avis touchant l'Encyclopédie
de Paris in Folio.*

La cinquième livraison est en chemin, elle est composée des Tomes XII. & XIII. du discours; & du IV des Planches; la sixième qui sera prête au mois Juin prochain, contiendra les quatre derniers Volumes du discours; savoir les Volumes XIV. XV. XVI. & XVII. Les Libraires avons cru, en ~~vous~~ se hâtant de compléter les Volumes du discours, faire plaisir à Mrs les souscripteurs, qui se trouveront ainsi plutôt en possession de la principale partie de l'ouvrage; & à la fin de l'année prochain, ils feront une livraison de Tomes V. & VI. des Planches; dans le courant de l'année suivante, ils espèrent pouvoir délivrer aussi les Tomes VII. & VIII. Le desir de contenter M. M. les souscripteurs, l'a engagé à faire graver le frontispice de l'Encyclopédie.

elopédie qu'on a distribué aux
souscripteurs de la première édi-
tion :

C'est le même graveur (Mr. Pre-
voft) qui grave la nouvelle
planche , & celle-ci aura l'avant-
tage de renfermer les attributs
de l'Imprimerie & de l'Horlo-
gerie , que Mr. Cochin , l'au-
teur de cette composition, avoit
omis dans son premier des-
sein , & qu'il a ajouté dans ce-
lui-ci. Ils la distribueront avec
la sixieme livraison. On peut s'
abonner pour tout l'ouvrage à la
fois chez le Sieur Gröll à Varsovie.

On reimprime actuellement les *Oeu-
vres de Corneille avec le commen-
taire , en huit Volumes in quarto,*
d'environ soixante-dix feuilles
chacun : Cette édition que Mr.
de Voltaire a eu la bonté de re-
voir , & qu'il a enrichie de nou-
velles remarques sera terminée
dans le courant du Janvier pro-
chain , elle sera ornée d'un fron-
tispice qui renfermera les por-
traits

traits en médaillon de Mr. de Voltaire & de deux Corneille, & les planches au nombre de 36 seront ornées de bordures relatives au sujet de chaque pièce. Cette édition fait le pendant aux *Oeuvres de Mr. de Voltaire* de l'édition in quarto qui sera composée de 22. Volumes, avec cinquante & quelques figures. Il y a paru déjà de cette édition 18. Volumes, les autres six Volumes paroîtront en même tems avec le Corneille in quarto.

les Amateurs de ces très belles éditions peuvent s'adresser aussi au Sieur Gröll à Varsovie.



PARMI

PARMI LES CHEVALIERS
de L'ORDRE de L'AIGLE BLANC
O M I S.

Baron de Holmer Conseiller d'Etat
 de Russie, Président du Tribunal
 Suprême de Holface.

Comte de Rumohr Chanoine de Lu-
 bec, Conseiller & Ministre dans
 le Duché de Holface.

Baron de Fritzsch Ministre & Con-
 seiller de Saxe.

Stanisl: Frédéric fils du Margrave
 régnant de Baden.

Potocki Grand Chambellan de la
 Couronne.

Przebendowski, Palatin de Pome-
 rellie.

PARMI CEUX

D E S. S T A N I S L A S.

Baron de Holmer Conseiller d'Etat
 de Russie.

Comte de Rumohr Chanoine de
 Lubec.

De la

De la Ropp Staroste de Zeydyk.
à Modena Land-Maréchal de Cour-
lande.

Krzycki Echanfon de Pofnanie.
Hryniewiecki Cast. l. de Kamieniec.
Baron Fritsch Ministre de Saxe.
Mielzyński Staroste de Walecz.
Frédéric Pr. de Baden.

Prince de Szczerbatow Général-Ma-
jor de Russie.

Schirkow Général-Major.

Gurowski Castellan de Przemyśl.
Marquis Albergati Sénateur de Bou-
logne.

Potocki Chambel. de la Couronne.

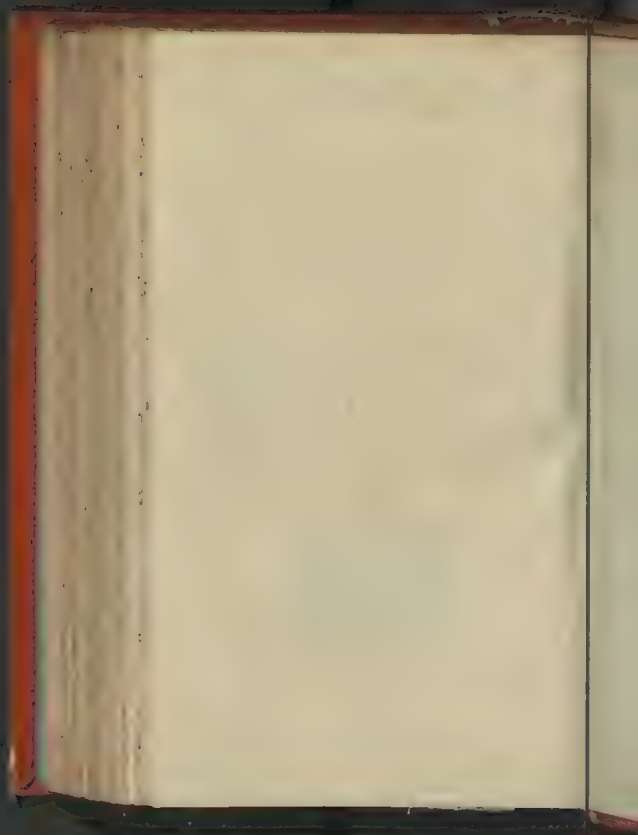


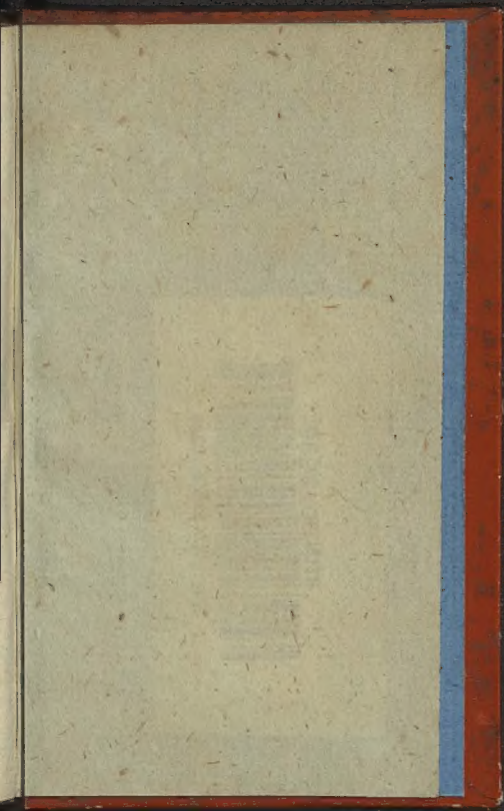
r
r-

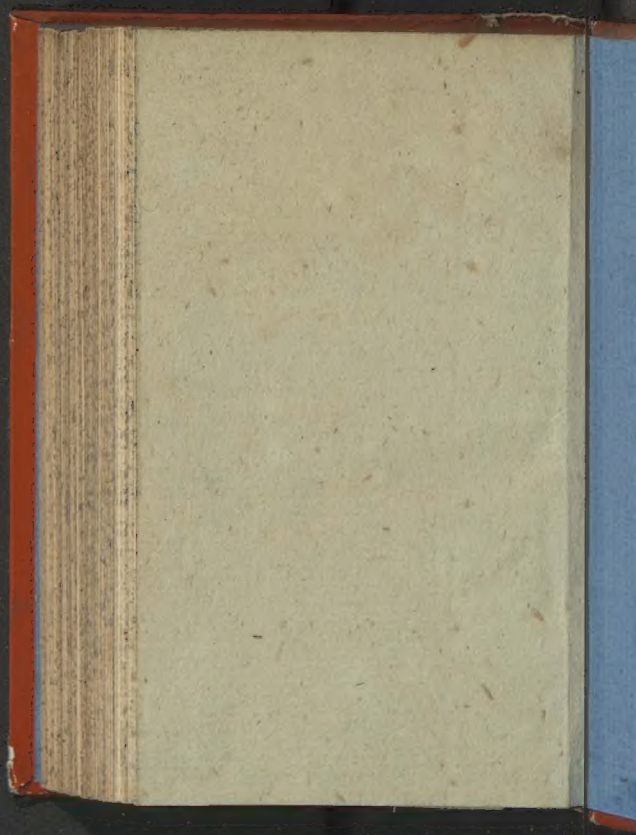
Cv

-

-







Biblioteka Jagiellońska



stdr0018596

